

содержание/içeriği

3

BİZ AHISKALILARIN
CUMHURBAŞKANIMIZA
BİR VEFA BORCU VAR...



6

AK PARTİ'NİN
11 MADDELİK
SEÇİM MANİFESTOSU

14

RECEP TAYYİP ERDOĞAN:
"RABBİM BİZE BİNALİ BEY
GİBİ SAĞLAM DOSTLAR
HEDİYE ETTİ"

96

ИСТОРИЯ,
НАПИСАННАЯ КРОВЬЮ



28

DATÜB TEMSİLCİLERİ
İSTİŞARE TOPLANTISI
İSTANBUL'DA YAPILDI

**Учредитель:**

Зиятдин Касанов –
председатель Всемирной
ассоциации турок-ахыска

Главный редактор:

Ровшан Мамедоглы

Заместитель

главного редактора:

Найла Ибрафилъ

Редактор:

Ляйля Буланбаева

Корреспонденты:

Саадет Аталай – Турция

Мариям Байрагдарова – Украина

Мевлут Ышык - Азербайджан, Грузия

Дизайн:

Арзу Саликова

Derginin kurucusu:

Ziyaeddin Kassanov –

Dünya Ahıska Türkleri Birliği

Genel Başkanı

Baş Editörü:

Rövşen Memmedoğlu

Baş editör yardımcısı:

Nayla İsrail

Editör:

Leyla Bulanbayeva

Muhabirler:

Saadet Atalay - Türkiye

Meryem Bayragdarova – Ukrayna

Mevlüt Işık - Azerbaycan, Gürcistan

Dizayn:

Arzu Salikova

Свидетельство о постановке на учет пе-
риодического печатного издания и инфор-
мационного агентства

№ 15376-Ж 27.05.2015, г. Астана

Телефоны: +7 (727) 3572410,

+7 (727) 3572415.

+7 701 745 4749

www.ahıska-gazeta.com

BAŞKANDAN

Ahıska Türk toplumumuzun 14 Kasım 1944 yılında vatanımız Ahıska'dan Türkistan'a (Orta Asya'ya) sürgün edilmesiyle başlayan çileli hayatı, 1989'da Özbekistan'ın Fergana vilayetinde meydana gelen olaylar ile devam etmiş ve milletimizin yaşadığı acılara bir başkası daha eklenmiştir. Tarihimize siyah harflerle yazılan bu zorlu süreçlerin hepsi milletimizin tarihinin hep acılar ile anılmasına sebep olmuş, Ahıskalılar, "sürgüne uğramış", "başı daima belalar çekmiş", "dünyanın dört bir yanına yayılmış", "vatanına dönemeyen tek toplum" olarak anılmaya başlamıştır. Hatta bu sürgün serüvenine 2005 yılında Rusya'nın Krosnadar vilayetinden, yaşadıkları zor durum ve ikinci sınıf vatandaşlık (hatta bir çoğuna vatandaşlık bile verilmemişti) muamelesi sonrası 15 bin civarında Ahıskalının Amerika Birleşik Devletleri'ne (ABD) göçünü de ilave edebiliriz.

Bugün Ahıskalı Türk toplumu Türkiye, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC), Gürcistan, Ukrayna, Rusya, ABD olmakla dünyanın 10 farklı ülkesinde yaşamaktadır. Ahıskalılar sürgünden geçen 75. Yıl içerisinde toplum halde yaşadıkları dünyanın 10 ülkesi dışında da yaşamakta ve hayatlarını sürdürmektedirler. Ahıskalılar bir birinden farklı coğrafyalarda ve kültürlerde yaşamalarına rağmen her zaman milli kimliklerini, dinlerini, örf, adet ve geleneklerini hiçbir zaman kaybetmemiştir. Sınırları içerisinde bulundukları ülkelerin yönetimine ve insanlarına karşı olan saygıları, sevgileri ve dürüstlükleri neticesinde o toplumlarda her zaman saygın insanlar olarak anılmışlardır.

BİZ AHISKALILARIN CUMHURBAŞKANIMIZA BİR VEFA BORCU VAR...

Milletimiz, yaşadıkları çeşitli ülkelerde başarılı birer aydın, politikacı, iş adamı, doktor ve farklı hizmet alanlarında yer alarak daim üreterek o ülkelere hizmet etmiştir. Fakat her ne kadar gittikleri ülkelere uysalar bile vatanlarını hiçbir zaman unutmamışlardır. Yıllardır süregelen vatan hasreti onların kalbinde bir kor gibi kayıp kavurmuştur.

Rusya'nın 2014-2016 yılları arasında Ukrayna'ya askeri müdahalesi, Doğu Ukrayna'da toplum halde yaşayan Ahıskalı Türkleri da derinden etkiledi. 20 Mart 2015 tarihi Ahıskalı Türkler için yeni bir sayfanın açıldığı tarihtir.

Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan, 20 Mart 2015'te Ukrayna'ya yaptığı ziyarette Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) heyetini de kabul etti. Savaşta etkilenen Ahıskalı Türkler ile ilgili hazırladığımız raporu sunduktan sonra Sayın Cumhurbaşkanımız o bölgede yaşayan Ahıskalıların Türkiye'ye getirilmesi hususunda talimat verdi. Bundan sonra ilgili çalışmalar yapıldı ve nisan ayında Bakanlar Kurulunun Kararı ile Ahıska Türklerinin "iskanlı göç" kapsamında Türkiye'ye getirilmesi karara bağlandı.

Anavatan Türkiye'ye ilk katile 25 Aralık 2015 tarihinde Ukrayna'daki savaş bölgesinden çıkarılarak getirildi. Sonradan getirilen diğer 4 katile ile birlikte Türkiye'ye getirilen 677 Ahıskalı aileden 72'si Bitlis'in Ahlat ilçesine, diğerleri ise Erzincan'ın Üzümlü ilçesine yerleştirildi. Toplamda Türkiye'ye yaklaşık 3 bin Ahıskalı getirildi.

Üç defa sürgüne uğrayan, her şeye rağmen dilini, dinini, örf ve adetlerini unutmayan, 10 ülkede toplum halde yaşayan, yaşadığı ülkeye bağlı olan, öz alın teri ile bütün maddi ihtiyaçlarını kimseye muhtaç olmadan karşılayan Ahıskalı Türkler için

Bugün Ahıskalı Türk toplumu Türkiye, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC), Gürcistan, Ukrayna, Rusya, ABD olmakla dünyanın 10 farklı ülkesinde yaşamaktadır. Ahıskalılar sürgünden geçen 75. Yıl içerisinde toplum halde yaşadıkları dünyanın 10 ülkesi dışında da yaşamakta ve hayatlarını sürdürmektedirler.

25 Aralık 2015 tarihi heyecanlı ve tarihi bir gündür. Uzun süre vatansızlık kaderi yaşayan Ahıskalıların Ukrayna'nın savaş bölgelerinden çıkarılarak Türkiye'ye getirildikleri gün artık anavatanı kavuştukları gün olarak anılmaktadır.

Türkiye Devleti Ahıskalıları en zor zamanlarımızda sahip çıkarak Türkiye'ye göç etmemize imkan sağladı. Ahıskalıların Türkiye'de yerleştirildikleri yerler onlar için son duraktır. Burdan başka bir yere sürgün söz konusu değildir. 75. Yıl süren sürgün onlar için bitmiş oldu. Tüm bunların mimarı da Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'dır. Belki de O, olmasaydı biz bugün bu noktada olamazdık.

2 Temmuz 1992 tarihli ve 3835 sayılı Ahıska Türklerinin Türkiye'ye Kabulü ve İskanına Dair

31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Türkiye'deki DATÜB İl ve İlçe Temsilciliklerinin Başkanları olarak tüm DATÜB ailemiz yerel seçimler ile ilgili verimli çalışmalar yaparak Ak Parti adaylarına seçim kampanyalarında destek vereceğiz. Vatandaşlık almış kardeşlerimiz de sandığa gittikleri zaman yine aynı şekilde Ak Parti adaylarına destek vermelerini istiyorum.

Kanunun kabul edildi. Bu yasa kapsamında çok az sayıda Ahıskalı Türkiye'ye getirildi. Fakat aradan geçen uzun yıllar içerisinde maalesef çeşitli hükümetler bu kanunu yeterli düzeyde yürürlüğe koymadı, işletmedi. Yine de Sayın Cumhurbaşkanımız ve AK Parti döneminde Ahıskalıların Ukrayna'dan Türkiye'ye iskanlı göçü ile ilgili çalışmalar yapıldı. Tüm bu yapılanlar bizim ailelerimiz ve çocuklarımızın geleceği içindir. Ahıskalılar bugün Türkiye'de oldukça saygın bir toplumdur. Bu saygınlığı kaybetmek çok kolaydır. Bazılarının aramıza ekmek istedikleri fitne tohumlarını birlik ve beraberliğimiz ile bertaraf etmeliyiz. Onlara inat Türkiye Cumhuriyeti Devletimize ve devlet büyüklerimize vereceğimizin destek ve iradeli davranışımız sayesinde bu saygınlığımızı her zaman koruyacak ve ilelebet anavatanımız Türkiye'de yaşayacağız.

Milletimiz bugüne kadar çok zorluklar çekti. Şükürler olsun ki, bugün iyiyi kötünden seçebilecek kadar tecrübe sahibiyiz. Üç defa sürgüne maruz kaldık. Bugün Üzümlü'de yaşayan milletimiz her bir Türkiye Cumhuriyeti vatandaşının olduğu gibi bazı zorluklar ile karşılaşabilir. Fakat biz bu sorunları büyütmeden, sağduyulu davranmak zorundayız. DATÜB olarak bu sorunların ortadan kaldırılması doğrultusunda gerekli çalışmaları yaptık, yapıyoruz, yapacağız da! Milletimizin talep ve istekleri bizim için çok önemlidir. Bunların hepsini bir araya toplayarak Sayın Cumhurbaşkanımıza iletiyoruz. Sayın Cumhurbaşkanımız Ak Parti tarafından 26 Şubat 2019 tarihinde Erzincan'da düzenlenen mitinge katıldı. Biz de DATÜB olarak mitingte yerimizi aldık. Oldukça coşkulu geçen miting sonrası Sayın Cumhurbaşkanımız ile yaptığımız görüşmede, Sayın Erdoğan, Erzincan'da yaşayan Ahıskalıların durumunu sorarak, DATÜB olarak

milletimiz ile ilgili yaptığımız talepleri her zaman olumlu karşıladığını ve desteklediğini ifade etti. En kısa sürede de yaptığımız taleplerimiz ile ilgili gerekli çalışmaların yapılacağını söyledi.

Şunu eminlikle belirtmek isterim ki, Türkiye Devleti tüm dünyadaki hem Türk topluluklarına hem de Müslümanlara öz vatanlaşları gibi sahip çıkmaktadır. Buna kimse itiraz edemez. Ama DATÜB'ün girişimleriyle Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla Ahıskalı Türklerin Ukrayna'dan Türkiye'ye getirilerek Erzincan'a ve Bitlis'e yerleştirilmesi, Türkiye'de yaşayan Ahıskalı Türklerle uzun dönem ikamet izni vermesi oldukça büyük bir çalışmanın ve Ahıskalı Türklerle olan güven ve sevginin sonucudur. Şimdi de Ahıskalı kardeşlerimizin istisnai vatandaşlık alma süreçleri devam etmektedir. Tüm bu çalışmalar Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla yapıldı. Biz Ahıskalılar, helal ile haramı ayırt edebilen özel bir topluluğuz. Biz hiçbir zaman hainlik etmedik. Doğruya doğru, yanlışla yanlış diyerek, mert ve yiğit davranışlarımızla saygı, sevgi kazandık. Biz Ahıskalılar olarak, 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde, bizim için yapılan tüm bu güzel çalışmalar için Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın adaylarını destekleyerek vefa borcumuzu ödeyeceğiz.

31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Türkiye'deki DATÜB İl ve İlçe Temsilciliklerinin Başkanları olarak tüm DATÜB ailemiz yerel seçimler ile ilgili verimli çalışmalar yaparak Ak Parti adaylarına seçim kampanyalarında destek vereceğiz. Vatandaşlık almış kardeşlerimiz de sandığa gittikleri zaman yine aynı şekilde Ak Parti adaylarına destek vermelerini istiyorum. Allah Türkiye'mizi daim güçlü kılsın. Türkiye tüm Müslümanlar ve Türk dünyası için bir umuttur. Türkiye güçlü olursa bizler de güçlü oluruz.

Son olarak bir daha belirtmek istiyorum ki, Ahıskalı Türklerin, Türkiye Devletini ve Ahıskalılar için yapmış olduğu tüm çalışmalardan dolayı Ak Parti ve Genel Başkanı, Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın adaylarını, 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde desteklemesi bizim bir toplum olarak Türk milletine bir vefa borcumuzdur.

**Saygılarımla,
Ziyatdin KASSANOV
Dünya Ahıska Türkleri Birliği Genel Başkanı**



AK PARTİ'NİN 11 MADDELİK SEÇİM MANİFESTOSU

CUMHURBAŞKANI VE AK PARTİ
GENEL BAŞKANI RECER TAYYİP
ERDOĞAN 31 MART 2019 TARİHİNDE
YAPILACAK YEREL SEÇİMLERE
YÖNELİK 11 MADDELİK SEÇİM
MANİFESTOSUNU AÇIKLADI

1 – Şehir Planları uzun vadeli ihtiyaçları gözetken ve hakkaniyete uygun yöntemler takip edeceğiz. İstismara açık parsel bazlı plan değişikliklerine kesinlikle geçit vermeyeceğiz. Şehir planlarını ve imar uygulamalarını şeffaf bir şekilde hazırlayacağız.

Zorunlu hallerde yapılması gereken plan değişiklikleriyle ilgili süreçleri de aynı şekilde halkın gözetiminde yürüteceğiz. Muhtarlık binalarında ilan edilecek plan değişikliklerini, milletimizin görüşü ve onayı alındıktan sonra daha etkin bir şekilde uygulamaya geçireceğiz.

Yapılan çalışmalar konusunda ilgili tüm kamu, özel sektör ve sivil toplum temsilcilerinin fikirlerine başvuracak, kararları demokratik katılım süreçlerini işleterek, en geniş uzlaşmayla alacağız. Milletimizin hayat kalitesini artırmayan hiçbir işe vakit ve kaynak ayırmayacağız. Potansiyellerini en iyi şekilde değerlendirerek, şehirlerimizi çekim merkezi haline getirecek projelere öncelik vereceğiz.

2 – Altyapı ve Ulaşım konusu çözülmeden şehirlerimizi gerçek anlamda şehir haline getirmiş olamayacağımıza inanıyoruz. Önümüzdeki dönemde, içme suyu, yağmur suyu,

kanalizasyon, doğalgaz, enerji ve iletişim hatları gibi temel altyapı sorunları tamamen çözülmemiş hiçbir şehrimizi bırakmayacağız.

AK Partili olmayan belediyelerde de altyapı eksiklerinin tamamlanması çalışmalarını yakından takip edeceğiz. Toplu taşıma projelerini hızlandırıp yaygınlaştırarak, şehirlerde yaşayan insanlarımızı trafikte boğulmaktan kurtaracağız. Otopark meselesini, hem şehir planlarında, hem de imar uygulamalarında asli öncelik haline getireceğiz. Böylece sokaklarımızdaki araç istilasına son verip, kaldırımlarımızı sadece yayaların hizmetine sunacağız.

3 – Kentsel Dönüşüm projelerini, şehirlerimizi hem deprem riskinden, hem de çarpık yapılaşmadan kurtarmaya dönük olarak geliştireceğiz. Bugüne kadar elde ettiğimiz tecrübelerin ışığında, bina bazlı kentsel dönüşümden ziyade alan bazlı kentsel dönüşümü teşvik edeceğiz.

Tek tip kentsel dönüşüm uygulamaları yerine, bölgenin ve vatandaşlarımızın ihtiyaçlarını gözetken çözümler üreteceğiz. Fiziki dönüşümü kültürel, ekonomik ve sosyal dönüşümle birlikte tasarlayarak,



yepyeni bir şehircilik hamlesi başlatacağız. Millet kıraathanelerini mahalle düzeyine kadar yaygınlaştıracacağız.

4 – Benzersiz Şehirler hedefimiz doğrultusunda, her şehrin kendi coğrafyasına, iklimine, tabiatına, tarih ve insan dokusuna, büyüme alanlarına uygun gelişme modelleri hazırlayacağız. Planları, altyapı ve üstyapı projelerini, şehirlerimizin asli karakterlerini güçlendirecek şekilde tasarlayacak, koruyarak yaşatmayı esas alacağız. Her birinin kendi hikayesi olan şehirlerimizin silüetini bozan, estetik değeri olmayan, kültür varlığına katkıda bulunmayan projelere kesinlikle izin vermeyeceğiz.

Tarihi yapıları ve mekanları şehrin günlük hayatının ayrılmaz parçaları haline getirerek gelecek nesillere miras bırakacağız. Taklitten ve tekrardan uzak, geçmişten feyz alan, bugünün ve geleceğin ihtiyaçlarına cevap veren bir mimariyi şehirlerimize hâkim kılacağız.

Şehirlerimizin, kadınlardan çocuklara, gençlerden yaşlılara, engellilerden sporculara kadar herkese dokunacak mekanlarla donatılmasını sağlayacağız.

5 – Akıllı Şehirler ile şehircilikte yeni ufuklar açacağız. Belediye hizmetlerine erişimden, ulaşımın, enerjinin, binaların ve cihazların yönetimine kadar insanlarımızın günlük hayatını kolaylaştıracak tüm akıllı şehir uygulamalarını destekleyeceğiz. Teknolojinin imkanlarını, özellikle de yerli çözümleri teşvik ederek, şehirlerimizin emrine sunacağız. Mobil teknolojilerin böylesine geliştiği bir dönemde, Türkiye'yi bu büyük yarışta geri bırakmayacağız.

6 – Çevreye Saygılı Şehirler ile Rabbimizin bize emanet ettiği tabiat içinde, canlı veya cansız tüm varlıklarla birlikte uyum içinde bir hayat sürdürebilmemizi sağlayacağız.

Halkımızın ailesiyle huzur içinde vakit geçirebileceği, dinlenebileceği, sosyal ve kültürel faaliyetlere katılabileceği Millet Bahçelerini her şehrimize yaygınlaştıracacağız. Tabiat kaynaklarının sonsuz olmadığına bilinciyle, şehirlerimizi yeşil alanlarıyla güzelleştirirken, kitlesel tüketimden kaynaklanan atıkların da çevreyi kirletmesine engel olacağız. Katı atıktan kanalizasyona, hava ve gürültü kirliliğine



İnsan şehirler kurar. Yollar, köprüler yapar. Kıtadan kıtaya uzanır. Uzaya çıkar. Ama gönlü ancak bir gönülde sükuna erer. Bir gönlü misafir ettiğinde varlığını hisseder. Bir gönüle girdiğinde kendini bulur. Bir genç kızın hayali, bir delikanlının umudu, bir yaşlının yalnızlığı, bir çocuğun kucak açısı ile birlikte gönülde karşılık bulur.

kadar, çevreye zarar veren tüm unsurların olumsuz etkilerini ortadan kaldırmaya yönelik yatırımları her şehrimize yaygınlaştıracaktır.

Bu modelle, insani hizmetlerden yeşil alanlara ve akıllı şehir uygulamalarına kadar pek çok sorunu aynı anda çözebileceğiz. Her şehrimizde pilot uygulamayla başlayıp, zaman içinde genişleterek, yatay şehirleşme modelimizi ülkemizin her yerine yaygınlaştıracaktır. Kentsel dönüşüm alanları ile yeni imara açılan bölgelerde, bu modele öncelik vereceğiz.

“HER TARAF ÇÖPLERLE DOLU”

İşte görüyorsunuz büyükşehirlerde aday çıkartmış CHP. Her taraf çöplerle dolu. Hem de büyükşehirde, hem de İstanbul gibi yerde. Demek ki geçmişten ders almamışlar. Geçmişte yine çöp dağları bırakmıştı, ama yine onun varisi yine ilçede

çöp dağlarıyla hareket ediyor. Milletimize bunları anlatarak aynı tuzağa bir daha düşmememiz lazım.

Çöp meselesinde bunların eksik bıraktığı çok şey var. Eşimin de başını çektiği sıfır atık projesiyle her kurumumuzda, evimizde sıfır atık projesini hayata geçireceğiz. İnsan, şehir, tabiat dengesini en ideal şekilde gözeterek şehirlerimizi inşa ve ihya edeceğiz.

7 – Sosyal Belediyecilik anlayışımızı, tüm mağdur ve mazlumlarla birlikte ailelerimize, çocuklarımıza, gençlerimize, kadınlarımıza, yaşlılarımıza ve engellilerimize hizmet verecek şekilde genişleteceğiz. Erişilemeyen, yardım eli uzatılmayan, hizmet götürülmeyen hiçbir kesim bırakmayacak, kimsesizlerin kimsesi olacağız. Özellikle toplumun temeli olarak gördüğümüz aile kurumunu güçlendirecek çalışmaları önceliklerimizin başına alacağız. İnsana hizmet üreten belediyecilik yapacak, şehirleri imar ederken nesilleri ihmal etmeyeceğiz.

Aile Danışma ve Yaşam Merkezleri, Kadın ve Gençlik Merkezleri, Spor Merkezleri, Kültür ve Sanat Merkezleri, Engelli ve Yaşlı Merkezleri gibi hizmetleri en küçük yerleşim birimlerine kadar götürmeye devam edeceğiz.

Sporu, gençlerimiz başta olmak üzere, her kesimin hayatının ayrılmaz bir parçası haline getirecek altyapıyı kuracak faaliyetleri yoğunlaştıracaktır. Sosyal belediyecilik çalışmalarının kalite standartlarını oluşturarak, ülkenin her yerinde belirli bir seviyenin üzerinde hizmet verilmesini sağlayacağız.

8 – Yatay Şehirleşme yeni dönemdeki şehircilik vizyonumuzun merkezinde yer alacaktır. Gönüllerimize hitap eden

mekânlar bütünü olan şehirlerimizi, toprakla daha çok buluşan, mahalle kültürünü yaşatan, komşuluk ilişkilerini canlı tutan yatay mimari anlayışıyla geliştireceğiz.

9 – Halkla Birlikte Yönetim ilkesiyle, belediye faaliyetleriyle ilgili kararlara, şehir sakinlerinin, özellikle de muhtarların ve sivil toplum kuruluşlarının en üst seviyede katılımını temin edeceğiz. Bilhassa, insanların hayatlarını doğrudan ilgilendirecek büyük projelerde, bu istişare yöntemini mutlaka kullanacağız.

Belediyemizden hizmet alan vatandaşlarımız için bir “Şehirli Hakları” bildirgesi hazırlayacağız. Belediye sınırları içinde yaşayan herkesin katılımıyla toplanacak Şehir Meclislerinde, önemli kararları ortak akıl ile alacağız. Belediye Meclisi toplantılarının ve belediye ihalelerinin canlı yayın dâhil, herkese açık şekilde yapılması için tüm imkânların kullanılmasını sağlayacağız.

10 – Tasarruf ve Şeffaflık yeni dönemde belediyelerimizde çok daha önemli bir yönetim ilkesi haline gelecektir. Hangi kaynaktan gelirse gelsin belediye bütçesine giren her kuruşta yetiminden gazisine, işçisinden yaşlısına herkesin hakkı olduğunu aklımızdan asla çıkarmayacağız.

Yatırımları ve hizmetleri yaparken kullanılan kaynağın gerekliliğini, verimliliğini, önceliğini, kalitesini titiz bir şekilde değerlendirecek, sonra adımları atacağız. Her faaliyetimizi, en başından en sonuna kadar milletimizin gözü önünde, her türlü bilgiye, belgeye erişimin açık olduğu bir yöntemle yürüteceğiz. Belediyelerimizde hakka, adalete, maşeri vicdana, hukuka aykırı davranan hiç kimsenin gözünün yaşına bakmayacağız.

11 – Değer Üreten Şehirler ile AK Parti belediyeciliğini bir üst aşamaya taşıyoruz. Bugün şehirlerimizde yaşayan insanların talepleri, bundan çeyrek asır, yarım asır öncesine göre çok değişti. Eskiden ihtiyaçlar, başını sokacak bir çatı, musluğundan akacak su, ampulünü yakacak elektrik, evine ulaşacak yol gibi temel hizmetlerle sınırlıydı. Bugün ise şehirlerdeki insanlarımızın temel beklentilerini her alanda hayat kalitesinin yükseltilmesi olarak özetleyebiliriz.

Bunun için şehirlerimizi gayrimenkul odaklı zenginleşme aracı olmaktan çıkartıp, insanın kültürel ve ekonomik üretkenliğinden kaynaklanan katma değerle güçlenen mekânlar haline getireceğiz. Bir başka ifadeyle şehirlerimizin gayrimenkul rantıyla değil, geleceğe medeniyet mirasımız olarak bırakabileceğimiz iyilik, merhamet, kültür, sanat ürünü eserlerle değerlenmesini sağlayacağız. AK Parti olarak bu konuda uzun süredir hazırlık yapıyoruz. Daha önceki yıllarda, ekonomik kalkınmanın ve refah artışının ana lokomotifi olan

Kent Ekonomileri Forumu çalışmasını, 81 ilimizi kapsayacak şekilde gerçekleştirmiştik.

Geçtiğimiz yıl da, 30 büyükşehrimizi kapsayan Şehrim 2023 Projesini hazırladık. Şehirlerimizin kültürden ekonomiye tüm yönlerini analiz ettiğimiz, zayıf ve güçlü taraflarını ortaya koyduğumuz bu çalışmalar ışığında, önümüzdeki dönemde belediyelerimizi değer üreten şehirler anlayışıyla yöneteceğiz.

Şehir Planları uzun vadeli ve hakkaniyete uygun şekilde hazırlanacak. Altyapı Ve Ulaşım sorunları tüm şehirlerimizde tamamen çözülecek. Kentsel Dönüşüm çalışmaları bölgelerin özelliklerine ve vatandaşlarımızın ihtiyaçlarına göre yürütülecek. Benzersiz Şehirler anlayışıyla şehirlerimiz kendi hikayelerine uygun şekilde geliştirilecek. Akıllı Şehirler uygulamalarıyla teknolojinin tüm imkanları insanımızın ve şehirlerimizin emrine sunulacak. Çevreye Saygılı Şehirler ile belediye hizmetlerinde

31 Mart'ta kazananın, bir kez daha hizmet siyaseti olacağına kalpten inanıyorum. Mensubu olmaktan şeref duyduğum millete, demokrasimize ve bize vereceği destek için şimdiden şükranlarımı sunuyorum.





Geçtiğimiz yıllarda üst üste çok büyük saldırılara maruz kalan ülkemizin istikrar ve güven ortamının devamına, her zamankinden daha çok ihtiyacı olduğuna inanıyoruz. Cumhuriyet İttifakı bizim için bir beka meselemizdir. Gayretimiz bu anlayışla devam edecek.

tabiattaki canlı veya cansız tüm varlıklarla uyum gözetilecek. Sosyal Belediyecilik çalışmalarına önem verilerek doğrudan insana dokunan hizmetler ve projeler yaygınlaştırılacak. Yatay Şehirleşme ile tabiatla bütünleşen, aile, mahalle ve komşuluk kültürünü ihya eden örnek yerleşim alanları kurulacak. Halkla Birlikte Yönetim ilkesiyle, şehirle ilgili tüm önemli kararlar orada yaşayanlarla birlikte alınacak. Tasarruf Ve Şeffaflık hassasiyetiyle belediyelerin kaynakları hem doğru hem de açık şekilde kullanılacak. Değer Üreten Şehirler ile kültür ve ekonomi başta olmak üzere her alanda hayat kalitesini yükseltecek yaklaşımlar geliştirilecek.

Milletimizin yönetimini emanet edeceği AK Partili belediyelerimizde, işte bu 11 başlıkta ifade ettiğimiz ilkeler çerçevesinde hizmet vereceğiz. Böylece seçim kampanyamızı da resmen başlatmış, seçim sloganlarımızı kamuoyumuzla paylaşmış oluyoruz. 31 Mart seçimlerinin demokrasi şöleni şeklinde geçmesini temenni ediyoruz.

Mahalli İdareler Seçimleri Manifestomuzdaki ilkelerimiz, milletimize yeni dönemdeki yönetim anlayışımızı ifade eden taahhütlerimizdir.

Seçim yarışının iftira, yalan, hakaret, husumet değil; plan, proje, hizmet etrafında şekillenmesi en büyük temennimizdir. Darbe çıkırtkanlığı yapan, asmayı, kesmeyi, zehirlemeyi, sürmeyi hesap eden anti-demokratik siyaset anlayışının dönemi, inşallah 31 Mart'ta tamamen kapanacaktır. Türkiye'nin, tehdit siyasetine değil hizmet siyasetine ihtiyacı vardır. AK Parti olarak, kendi seçim kampanyamızı bu şekilde yürüteceğiz. Bu süreçte, ülkemizin bekasının ve milletimizin geleceğinin güvencesi olarak gördüğümüz Cumhuriyet İttifakına bağlılığımızdan taviz vermeyeceğiz.

Recep Tayyip Erdoğan: 31 Mart seçimlerinden de inşallah alnımızın akıyla çıkacağımıza inanıyorum.

“CUMHUR İTTİFAKI BEKA MESELEMİZDİR”

Geçtiğimiz yıllarda üst üste çok büyük saldırılara maruz kalan ülkemizin istikrar ve güven ortamının devamına, her zamankinden daha çok ihtiyacı olduğuna inanıyoruz. Cumhur İttifakı bizim için bir beka meselemizdir. Gayretimiz bu anlayışla devam edecek.

2018’de Cumhurbaşkanlığı ve milletvekilliği seçimlerini geride bırakarak, yeni yönetim sistemimize fiilen geçmiştik. Cumhurbaşkanlığı Hükümet Sistemi, hamdolsun, her geçen gün daha da pekişerek başarıyla yürüyor. İnşallah 31 Mart 2019 mahalli seçimlerini de huzur içinde tamamlayacağız.

Böylece ülke ve millet olarak önümüzdeki 4.5 yıllık dönemi tamamen hedeflerine odaklanmış bir şekilde geçirme imkânına kavuşacağız.

Bu dönemde atacağımız adımlar, bizden sonraki nesillere emanet edeceğimiz 2053 ve 2071 vizyonlarımız bakımından hayati öneme sahiptir. AK Parti olarak, bu bilinçle, demokraside ve ekonomide Türkiye’yi dünyanın en ileri ülkeleri seviyesine çıkartacak reformları hayata geçirmeye devam edeceğiz.

Büyükşehirlerimizde, illerimizde, ilçelerimizde, beldelerimizde kazanacağımız her başarı, ülkemizin aydınlık yarınlarına tutulmuş bir ışık olacaktır. Mahalli seçimlerde partimizin elde edeceği güzel neticeler, belediye hizmetlerinde, biraz önce ifade ettiğim ilkeler çerçevesinde yeni bir dönemin kapılarını sonuna kadar açmanın yanında, Türkiye’yi her alanda hedeflerine ulaştıracak çalışmalarımızda bize moral desteği de verecektir.

31 Mart’ta kazananın, bir kez daha hizmet siyaseti olacağına kalpten inanıyorum. Mensubu olmaktan şeref duyduğum milletime, demokrasimize ve bize vereceği destek için şimdiden şükranlarımı sunuyorum.

Sizlerden bugünden itibaren seçim gecesine kadar tüm gücünüzle her yerde milletimizle birlikte olmanızı bekliyorum. Hedefimiz bizzat, ulaşmadık, kendimizi anlatmadık, derdini dinlemedik hiçbir vatandaşımızı bırakmamak olmalıdır. Seçimi kazandık; seçimden sonra da bu anlayışın aynen devamını istiyorum.

AK Parti’nin 16 yılda Türkiye’yi nereden nereye getirdiğini her vatandaşımıza örnekleriyle anlatmalısınız. Dünyada ve bölgemizde yaşanan büyük değişime karşı ülkemizi birikimiyle, vizyonuyla, kadrolarıyla hazırlayabilecek kadroları hazırlayabilecek yegane partinin AK Parti olduğunu herkese göstermelisiniz:

Şehir Planları uzun vadeli ve hakkaniyete uygun şekilde hazırlanacak. Altyapı Ve Ulaşım sorunları tüm şehirlerimizde tamamen çözülecek. Kentsel Dönüşüm çalışmaları bölgelerin özelliklerine ve vatandaşlarımızın ihtiyaçlarına göre yürütülecek. Benzersiz Şehirler anlayışıyla şehirlerimiz kendi hikayelerine uygun şekilde geliştirilecek. Akıllı Şehirler uygulamalarıyla teknolojinin tüm imkanları insanımızın ve şehirlerimizin emrine sunulacak.

“Şehirlerimizi yönetme anlayışımızın özünü, milletimize vereceğimiz sözlerin çerçevesini oluşturan manifestomuzu sizlerle paylaşmak üzere huzurlarınızda bulunuyorum. Belediye başkanlığına aday olan AK Partili ve Cumhur İttifakı mensubu arkadaşlarımızın her birine şimdiden başarılar diliyorum. Önümüzdeki seçimlerde milletimizin tercihini yine hizmet siyasetinden yana kullanarak, AK Parti’yi sandıktan açık ara birinci parti olarak çıkaracağımıza inanıyorum.

Milli iradenin üstünlüğüne yürekten bağlı bir parti olarak 31 Mart seçimlerinde ortaya çıkacak sonucun, ülkemize ve milletimize şimdiden hayırlı olmasını Allah’tan temenni ediyorum. Dik duracağız, dikleşmeyeceğiz. Ve dik duruyoruz endişeniz olmasın.

“İŞTE O ZAMAN GÖNÜLDEN GÖNÜLE KÖPRÜ KURULUR”

İnsan şehirler kurar. Yollar, köprüler yapar. Kıtadan kıtaya uzanır. Uzaya çıkar. Ama gönlü ancak bir gönülde sükuna erer. Bir gönlü misafir ettiğinde varlığını hisseder. Bir gönüle girdiğinde kendini bulur. Bir genç kızın hayali, bir delikanlının umudu, bir yaşlının yalnızlığı, bir çocuğun kucak açısı ile birlikte gönülde karşılık bulur. Kuşa, böceğe, ağaca çiçeğe gönlünü açıp rahmet nazarıyla bakıyorsa eşrefliğinin farkına varır. Göğsünde bir et parçası değil, alemi taşır.

Şehri emanet görmek, emanet almak ancak gönül sahibi ise olur. Gönüllere girerek olur. İşte o zaman gönülden gönüle köprüler kurulur. Seyyit Nesimi’nin dediği gibi “Gül den terazi tutarlar,



Ülkemizin istiklaline ve istikbaline göz dikenlere karşı, 15 Temmuz'da olduğu gibi milletimizle birlikte mücadele ederken, hizmet yarışında da yine en önde olduk. Şimdi de, "tevazu samimiyet ile gayret ile memleket işi gönül işi" diyerek, "gönül belediyeciliği" sözüyle milletimizin huzuruna çıkıyoruz.

gülü gül ile tartarlar, gül alırlar gül satarlar, çarşıda pazar güldür gül." Gönüller birleştiğinde ancak böyle şehirler kurulur. AK Parti olarak şehirlerimize, belediyelerimize çok büyük önem veriyoruz.

"BİREYSEL HIRSLAR..."

Gelişmiş ülkeler başta olmak üzere pek çok yerde; etnik, kültürel ve dini ayrımcılık gibi demokrasiye meydan okuyan eğilimler yükselişe geçmiş durumda. Son iki asırda çevre kirliliğinden terör olaylarına ve savaşlara kadar pek çok sıkıntıyla boğuşan dünyamız tarihi bir yol ayrımına gidiyor. Bu tablo bizi diğer meselelerin yanı sıra, şehir tasavvurumuz ile bunlarına

ayrılmaz parçası olan belediye hizmetlerinde daha çok düşünmeye sevk ediyor. Dünyayı ve hayatımızı nasıl idrak ediyorsak yaşadığımız şehirlere de öyle şekil veririz.

Nasıl oldu da böylesine ince fıkırlı zevkli medeniyet müktesebatından böylesine hoyrat bir şehircilik geçmişine sivrildik? Bize göre şehirlerin sıkıntılarının temelinde insan fitratının bir kenara bırakılıp bireysel hırslar elinde şekillendirilmesi yatıyor.

"CUMHUR İTTİFAKI PAZARA KADAR DEĞİL MEZARA KADAR..."

Söz konusu vatansa gerisi teferruattır. Cumhuriyet'in tanımı budur, pazara kadar değil inşallah mezara kadar. Milletın değerlerine sahip çıkmayanların şehircilik mirasına sahip çıkması zaten işin tabiatına aykırı olurdu.

Türkiye, uzun süre yönetimine hakim olan vizyonsuz, öngörüsüz, kifayetsiz, istikrarsız milletin derdiyle dertlenmediği için hastalıklı zihniyetler elinde örselenmiş ve oyalanmıştır. Açık yüreklilikle kabul etmek gerekir ki, kadim şehirlerimiz dahi bu hastalıktan kendini kurtaramamıştır. Bizler tüm siyasi hayatı bu çarpıklıklarla mücadeleyle geçen AK Parti kadroları olarak şehirlerimizin ve ülkemizin hizmetine koştuk. Eksiklerimiz, hatalarımız elbette olmuştur. Ama milletimiz ve tarih şahittir ki tüm gücümüzle ülkemizi maddi ve manevi medeniyet değerleriyle yeniden buluşturmak için çalıştık. Azmettik, gayrettik, çalışıyoruz ve çalışacağız.

“AK PARTİ BELEDİYESİÇİLİKTE ÇIĞIR AÇAN KADROLAR TARAFINDAN KURULDU”Şuna inanıyoruz, bizimkisi bir aşk hikayesidir. Aşk ise kişinin sevdiğinde yok olmasıdır, laf ile aşk olmaz. Sevdiğinizle yok olursanız aşk olur. Şehirlerimizi mazisiyle barışık ve geleceği kucaklayan hizmetlere kavuşturmak amacıyla gece gündüz ter döktük. Her alanda olduğu gibi belediyecilikte de cumhuriyet tarihinin tamamında yapılanların kat be kat eserler ortaya koyduk. AK Parti belediyecilikte çığır açmış kadrolar tarafından kurulmuş bir partidir.

“ÜMRANİYE’DE 39 VATANDAŞIMIZ ÖLDÜ...”

Milletimizin karşısına 94 seçimlerinde; bu ülkenin CHP’den tevarüs ettiği çöp, çukur ve çamurla mücadele diyerek yola çıktık. Çünkü CHP çöptür, CHP çukurdur, CHP çamurdur. Öyle devraldık İstanbul’u. Ve onlardan tamamen arındırdık. Eğer Ümraniye’deki çöp depolama alanı patlamak suretiyle 39 vatandaşımız orada öldüyse bunun hesabının sorulması gerekir. Kimdi belediye başkanı? İlçede de CHP, büyükşehirde de CHP. Her yer böyleydi, Ankara farklı mıydı? Hayır. Ama buraları teslim aldık. Aldıktan sonra İstanbul, Ankara değişti. Ancak teslim alınmayan yerlerde halen susuzluk devam ediyor. İzmir... Ama ne İstanbul’da ne Ankara’da susuzluk diye bir şey kalmadı. Altyapı, yol, kaldırım, su, çöp, hava kirliliği bütün bunlar temel hizmet alanındaki sorunları çözmeden şehirlerimizi kaldıramayız dedik. Kısa sürede üstesinden geldik.

“HİZMET YARIŞINDA DA EN ÖNDE OLDUK”

Ülkemizin istiklaline ve istikbaline göz dikenlere karşı, 15 Temmuz’da olduğu gibi milletimizle birlikte mücadele ederken, hizmet yarışında da yine en önde olduk. Şimdi de, “tevazu samimiyet ile gayret ile memleket işi gönül işi” diyerek, “gönül belediyeciliği” sözüyle milletimizin huzuruna çıkıyoruz.

Hedefimiz istisnasız tüm fertleriyle önce milletimizin gönlünü kazanmak, ardından sandıkta oyunu almaktır. Her seçimin bir imtihan olduğunu biliyoruz. 31 Mart 2019 imtihanından başarıyla çıkmak için, geçmişte yaptığımız hizmetlerle yetinmiyoruz. Bu büyük müktesebatın yanında, şehirlerimizi geleceğe hazırlayacak yeni projeler geliştiriyoruz. Önümüzdeki dönemde, tıpkı ülkemizin diğer vizyoner projeleri gibi şehirlerimiz için de kısa, orta ve uzun vadeli strateji belgeleri hazırlayacağız. Bakanlıklarımızdan en küçük belediye birimlerimize kadar, şehirlerimizle ilgili tüm planları, projeleri, yatırımları, hizmetleri bu strateji belgeleri üzerinden takip edeceğiz.

“İZLEME-DEĞERLENDİRME SİSTEMİ KURACAĞIZ”

Kısa vadeli hedefleri her yıl, orta vadeli hedefleri belediye başkanlarımızın dönemlerinin bitiminde, uzun vadeli hedefleri de ülkemizin 2023, 2053, 2071 vizyonlarıyla bağlantılı şekilde değerlendireceğiz. Bu süreçleri tüm belediyelerde takip etmek için Cumhurbaşkanlığı bünyesinde bir izleme-değerlendirme sistemi kuracağız.

Merkezi yönetim birimlerimizin 81 ilimizdeki yatırımlarının takibiyle ilgili bir sistemi zaten kurmuştuk. Tecrübe ve bilgi paylaşımından tasarruf ve şeffaflığa kadar pek çok faydasını göreceğimize inandığımız bu sisteme, belediyelerimizi de entegre edeceğiz. Ayrıca AK Partili belediyelerimizin daha yakından takibi için, benzer bir sistemi Genel Merkezimizde faaliyete geçireceğiz. Genel ve yerel iktidarlarımız döneminde plansız şehirleşmenin kökünü kuruttuğumuz gibi ilkesiz, işlevsiz ve denetimsiz planlamayı da ortadan kaldıracacağız.

“ŞEHİRLERİMİZİ DAHA ÇOK HİZMETLE DONATACAĞIZ”

İşte bu doğrultuda Türkiye’yi, bugüne kadar ki uygulamaların ötesinde bir Yeni Şehircilik Vizyonu ile buluşturuyoruz. Şehirlerimizi, insan fıtratına uygun, medeniyet ve kültür değerlerimizle yoğrulmuş daha çok hizmetle donatacağız. Belediye başkanlarımız, şehir halkına hakim olma değil hadim olma idrakiyle görevlerini yürütecekler. Şehir plancılığında ve imar uygulamalarında, coğrafyamızın tüm birikimine sahip çıkan, Selçuklu mimarisinin sadeliğini, Osmanlı mimarisinin zarafetini ve günümüzün modern çizgilerini meczeden bir anlayışı yaygınlaştıracacağız. İnsanlarıyla birlikte ağacından hayvanına kadar içindeki tüm canlıların güven içinde yaşadığı şehirlere sahip olmanın huzuruna kavuşacağız. AK Parti iktidarları döneminde eğitimden sağlığa, ulaşımdan sanayiye kadar her alanda kurduğumuz güçlü altyapı, şehirlerimizle ilgili tasavvurlarımızı gerçekleştirebilmemizin teminatıdır.

Öyle ki, bugün artık klasik belediye hizmetleri, başarının ölçüsü olmaktan çıkmıştır. Artık ölçü, bunların üzerine hangi hizmetleri koyabildiğiniz, özellikle de gönül belediyeciliğinde ne kadar mesafe kat edebildiğinizdir. AK Partili belediyeleri, her insana adaletle hürmet edecek, şehrinin ve insanların maddi-manevi tüm varlığını kutlu bir emanet olarak görüp sahip çıkacak, herhangi bir kesime ve kişiye değil sadece millete ve devlete sadakat gösterecek başkanlar yönetecektir. İşte bunun için 31 Mart seçimlerinde milletimizin karşısına memleket işi gönül işi diyerek çıkıyoruz. ■





Recep Tayyip Erdoğan:
“RABBİM BİZE BİNALİ BEY
GİBİ SAĞLAM DOSTLAR
HEDİYE ETTİ”



Sayın Binali Yıldırım, 2002'den beri ülkemizin kalkınması, ülkemizin refahı için ortaya koyduğu çabayla gönlümüzde müstesna bir yer edinmiştir. Biz ona Devlet Seref madalyası taktim ettik. Bu ettiğimiz madalya sadece devletimiz ve halkımız adına gösterilen fedakarlıklar karşısında fedakarlık nişanesidir.

Binali Bey 2002'den beri aldığı görevlerle ülkemizin kalkınması, milletimizin refahı için ortaya koyduğu çabalarla hepimizin gönlünde müstesna bir yer edinmiştir. Bizim burada takdim ettiğimiz madalya, sadece vefa borcumuzun bir nişanesidir.

Vatanına imanla bağlı, milletine gönülden sevdalı hizmet ehlini, yeni projeler, yeni eserler ve çok daha büyük projeler için teşvik etmektir.

“BAZILARI GİBİ YOLUNU ŞAŞIRMADI”

Binali Bey, 40 yıllık yoldaşlığımızda bizleri hiçbir zaman yolda bırakmadığı gibi, bazıları gibi yolunu da şaşırmadı. Gücünü ve itibarını makamından değil; millete yapmış olduğu hizmetlerden alan bir arkadaşımız oldu.

Önce yoldaş sonra yol derler. Allah'a hamdolsun 40 seneyi aşan siyaset yolculuğunda Rabbim bize

Binali bey gibi sağlam dostlar hediye etti. Siyasette aynı değerleri paylaştığınız yol arkadaşlarınızın değeri her şeyin üstündedir. Dostluk yolun sıkıntılarına karşı beraber göğüs germektir. 40 yıllık dostluğumuz pek çok imtihanı atlatmıştır. Binali Bey en uzak yollardan kuş kanadıyla gelmiştir.

Binali Bey 15 Temmuz gecesi cesaretiyle milletimizin gönlündeki yerini ayrıca pekiştirmiştir. Binali Bey o gece tarihi bir duruş sergilemiştir. Terör örgütlerine karşı yürüttüğümüz mücadelenin en büyük destekçilerindendir.

Binali Bey, MHP lideri Devlet Bahçeli ile beraber bu hassas süreci kurtarmakla kalmadı aynı zamanda iki farklı partinin bir araya gelmesine katkıda bulunarak Türk demokrasisinin gücüne güç kattı.

40 yılı aşan siyasi hayatımız boyunca milletimize efendilik değil, daima hizmetkârlık yaptık. Milletin emanetini namusumuz bilip, canımız pahasına ona sahip çıktık. Hakk'tan güç alarak halka hizmet etmenin şerefine nail olduk. Vatandaşlarımız arasında ayırım yapmadan, kimseyi ötekileştirmeden hizmet yapmaya devam edeceğiz. ■



**AK PARTİ'NİN İSTANBUL
ADAYI BİNALİ YILDIRIM:**
istanbula hizmet borcumuz var.
İstanbulluların gönlüne girmeği
vaat ediyorum.

– İstanbul’un yeni vizyonu, yeni hizmet dönemini de bir şekilde ‘Endüstri 4.0’a benzer, ‘İstanbul 4.0’ olarak kabul edebiliriz. ‘İstanbul 4.0’ın içinde neler var, bunları zaman içerisinde konuşacağız, değerlendireceğiz. - Mevlama şükürler olsun yeniden birlikteyiz.

– 31 Mart seçimlerinde sonuç ne olursa olsun İstanbul kazansın istiyoruz. Ülkemiz kazansın istiyoruz.

– İstanbul yerel yönetiminde 25 yıllık bir geçmişimiz var. Recep Tayyip Erdoğan, o zaman AK Parti yoktu ama AK Parti İstanbul hareketiyle başladı. Dolayısıyla geçen çeyrek asrın her türlü sevabıyla, günahıyla sorumlusu biziz.

– 31 Mart seçimleriyle beraber yeni bir dönemin, belki bir 25 yıl daha sürecek yeni dönemin kapılarını aralamayı hedefliyoruz. Bu yeni dönemin ilk durağı cumhuriyetimizin 100. kuruluş yıl dönümü 2023’tür. Biz de İstanbul ölçeğindeki hedeflerle yürüyeceğiz.

– İstanbul’u dinleyeceğiz, gözlerimiz kapalı değil. Gözlerimiz açık İstanbul’u dinleyeceğiz, kulaklarımız delik İstanbul’u dinleyeceğiz.

‘HER TÜRLÜ SORUNUZU CEVAPLAMAYA HAZIRIM; HOMİBELİRİMİ, KORKULARIMI SORUN’

– Bu seçimlerin bir genel seçim havasına dönüştürülmesi, referanduma dönüştürülmesi, bana göre İstanbul’a yapılabilecek bir iyilik değildir.

– İstanbul’un konularının, dünya şehrinin konularının güme gitmesi beni çok üzer. Bu bakımdan, kampanya boyunca bu alanda kalmaya devam edeceğim. Mecbur kalmadıkça bu alan dışındaki konularda çok fazla mesai harcamayacağım.



“GÜN GELDİ AİLEMİZİ İHMAL ETTİK”

Ancak söylemek istediğim birkaç şey; hepimiz bu ülke için hizmet etmek adına gece gündüz çalıştık, gayret ettik. Gün geldi ailemizi ihmal ettik. Gün geldi çocuklarımıza gereken ilgiyi gösteremedik. Ama hiçbir zaman ülkeye ve millete hizmet yolunda yüksünmedik, mücadelede geri kalmadık. Partimizin kurulduğundan kısa bir süre sonra iktidara gelmesiyle beraber ülkenin artık çözülemez denen sorunlarını, ortaya koyduğunuz liderlik sayesinde bir bir çözerek geçtiğimiz 16 yılda ülkemizi 3 kat büyüttük.

Bunları yaparken şartlar çok da kolay değildi. Bir yandan kalkınma mücadelesi verirken, diğer yandan da son 50 yıldır ülke tarihinde hep sorun olarak yaşanmış vesayete, dayatmalara, darbe girişimlerine karşı da en büyük mücadeleyi vererek bugünlere geldik. 2002’den 2016’ya kadar yaşadığımız olayların bütün milletimizin şahittir. Darbe girişimler, cumhurbaşkanlığı girişiminin engellenmesi, gezi olayları, 17-25 aralık hadiseleri ve nihayet 15 Temmuz’da alçak FETÖ darbe girişimi. Bütün buralarda, bütün bu yaşananlarda zatıalınızın liderliğinde bütün dayatmalara, vesayetlere dimdik durduk. Eğilmedik, bükülmedik. Rabbimizin yardımıyla, milletimizin desteğiyle bütün bu badirelerden selamete erdik ve milletimizi mahcup etmedik.



15 Temmuz olayı, o alçak darbe girişimi Türkiye'nin son siyasi tarihinde herhalde en fazla konuşacak bir olaydır. İlk defa siyaset darbe karşısında dik durmuş, ortaya koyduğunuz liderlik ve başkomutanlık sorumluluğuyla aziz milletimiz olaya sahip çıkmış, davetinizle meydanlara inmiş, bu ülkenin vatansever, askerleri polisleri savcılar hakimleri medyası da bir olarak, birlikte hareket ederek ilk defa silaha karşı, tanka topa karşı göğsünde imanından başka hiçbir şey olmayan bu aziz millet bu alçaklara hakkettiği dersi vermiştir.

O gece halkın gücü, tankın gücünü yenmiştir. Türk demokrasisi geleceğe emniyetle taşınmıştır. Ay yıldızlı bayrağımız inmemiş, ezanlarımız dinmemiştir.

Bu şeref madalyası benim için çok önemli bir anlam ifade ediyor. Erzincan'ın Refahiye kazasından, Bahar hanım ve topal Dursun'un evladı Binali Yıldırım olarak böyle bir sorumluluğu sizinle beraber üstlenerek ülkeme ve milletime hizmet yapabildiysem benim için en büyük mutluluk budur. Ve rabbime bir kez daha hamd ediyorum. Bugünleri bize gösterdiği için şükrediyorum.

Şartlar ne olursa olsun sayın Cumhurbaşkanım, 40 yıl önce başladığımız bu yolculuk ebediyete kadar devam edecektir. Zor zamanlar da, iyi günlerde de hep yanınızda olmaya sizinle beraber yol yürümeye, yol arkadaşı olmaya devam edeceğim.

– İstanbul'da 'sorun nedir' diye sordurdum vatandaşlara. Birinci şey; ulaşım ve trafik. İstisnasız bütün ilçelerde, her yerde ulaşım ve trafik telaffuz edilen sorun.

– Her türlü sorunuza cevaplamaya amadeyim. Her şeyi sorabilirsiniz. İsterseniz ayakkabı numaramı da sorun. Kaç yaşında olduğumu sorun. Kaç torunum olduğunu sorun. Hobilerimi, korkularımı sorun. Ne sorarsanız sorun, hiçbir sınırlama yok. Ama daha çok İstanbul'u sorun.

– İstanbul'un yeni vizyonu, yeni hizmet dönemini de bir şekilde 'Endüstri 4.0'a benzer, 'İstanbul 4.0' olarak kabul edebiliriz. 'İstanbul 4.0'ın içinde neler var, bunları zaman içerisinde konuşacağız, değerlendireceğiz. - Mevlama şükürler olsun yeniden birlikteyiz. Yeniden beraberiz. Topal Dursun'un ve Bahar Hanım'ın oğlu Binali, babam beni okuyayım diye İstanbul'a yolladı. Çok çalıştım, burada ortaokul, lise, üniversite okudum. Meslek sahibi oldum. Aile babası oldum. Bu şehirde vekil oldum. Ben İstanbul'da Binali Yıldırım oldum.

– Cumhurbaşkanımızın belediye başkanlığı döneminde İDO Genel Müdürü olarak ekibinde yer alma şerefine nail oldum. İstanbul'un insanıyla Marmaray'ı Boğaz'ı barıştırmak için kucaklaştırmak için deniz taşımacılığını yaygınlaştırdım. Eğer bu masmavi denize bir tuz taneis kadar faydam olduysa Rabbime binlerce kez şükrediyorum.

– İstanbul için çalıştık. İstanbul'a hizmet biter mi? İstanbulluya hizmet biter mi? Bitmez. Benim bu şehre daha fazla hizmet borcum var. Her gün metrobüsle ekmeğinin peşine düşen kardeşime borcum var. Hem çalışıp hem evini dirlik düzen içinde tutan kadınlara, analara borcum var. Hayatını bu vatana adanmış amcalara, teyzelerime borcum var. En güzel şeyleri hak eden gazilere, engellilere, hastalara borcum var. Hepinize borcum var.

– Aday arkadaşlarımla şimdi bu borcu ödemeye geliyorum inşallah. Buraya TBMM Başkanlığı'ndan geliyorum. 15 Temmuz'da hainlerin alçak FETÖ'cülerin terör örgütlerinin sallayıp yıkamadığı Türk milletinin çelik iradesini yedi düvele gösteren gazi Meclis'ten.

'HER İSTANBULLUNUN BAŞKANI OLACAĞIM'

– Burada da her İstanbullunun başkanı olacağım. Kadıköy'ün de sorunlarını çözeceğim, Sultanbeyli'nin de.. Beyoğlu'nun isteği benim için talimat, Sarıyer'inki aynı şekilde benim içim emir.

'TÜRKİYE'NİN BAŞKENTİNDEN DÜNYA BAŞKENTİNE GELİYORUM'

– Türkiye'nin başkentinden dünya başkentine geliyorum. Kayı köyünden gelen Binali'ye bağrınızı



– İstanbul yerel yönetiminde 25 yıllık bir geçmişimiz var. Recep Tayyip Erdoğan, o zaman AK Parti yoktu ama AK Parti İstanbul hareketiyle başladı. Dolayısıyla geçen çeyrek asrın her türlü sevabıyla, günahıyla sorumlusu biziz.

açıyor musunuz İstanbul? Ben de o ortaokullu Binali gibi çok çalışacağım İstanbul'a hizmet edeceğim. İstanbul'a hizmet Türkiye'ye hizmettir.

“İSTANBUL’U İKİ YAKA BİR SEVDA OLARAK GÖRÜYORUM”

– Ben iki yakayı birbirinden ayır edemiyorum. İstanbul’u iki yaka bir seveda olarak görüyorum. Anadolu yakasına geçtiğiniz zaman doğup büyüdüğünüz, hatırlarınızın olduğu köyünüz memleketiniz aklınıza geliyor. Tam İstanbul’u hissetmek istediğiniz zaman da Avrupa yakasına geçmeniz gerekiyor.”

“12 YIL BOYUNCA TRAFİKTE SIKIŞAN DA UÇAĞINI KAÇIRAN DA BENİ ARADI”

Ulaştırma Bakanlığı dönemini anlatan Yıldırım, başından geçen ilginç bir olayı da şöyle aktardı:

“Ulaştırma Bakanlığı zor bir bakanlık. Türkiye

Cumhuriyeti’nde en fazla bu görevi yapan biriyim, 12 yıl yaptım. Uçan kaçan denizde yüzen, hareket eden her şey sizi ilgilendiriyor. Vatandaş yola çıktı, trafikte sıkıştı bana selam gönderir. Uçağını kaçırdı, beni anmadan edemez. Telefonu çekmiyorsa mutlaka beni hatırlar. Vatandaşla günlük yaşamımız çok içli dışlı. Bir gün şöyle bir olay başımıza geldi. Cumhurbaşkanımızla Fransa’dayız. Gurbetçi 10 bin kişi var. Sorunuz var mı diye sordu. Onlar da ‘Memlekete giderken çok fazla yol çevirmeleri oluyor, zorluk çıkarıyorlar. Geçişlerde vizemiz olduğu halde zorluk çıkartıyorlar dediler. O zaman başbakanı Sayın Cumhurbaşkanımız, dedi ki; Şimdi size bir numara veriyorum, o numarayı arayın. Verdiği numara da benim cep telefonum. Eğer o çıkmazsa bir numara daha veriyorum dedi verdiği ikinci numara da kendi numarasıydı. O andan itibaren telefonu kulağımdan ayıramadım, herkes arıyor numara doğru mu diye. Bir gece saat 02.00’de biri aradı; ‘Bakanım ben Bulgaristan’dan Türkiye’ye doğru geliyorum lastiğim patladı ne yapayım.’ Dedim ki yedek lastik yok mu? Yok dedi. Bekle geliyorum dedim.”

FATİH’İ ESKİ İSTANBUL İLAN EDECEĞİZ”

– Fatih semtini eski İstanbul olarak ilan edeceğiz. Fatih ile ilgili projesi için “Aralara serpiştirilmiş çirkin yapıları kaldırıp, tamamını, baştan sona tarih kokan, kültür ve inanç zenginliğimizi yansıtan bir tarihi mekân, eski şehir kavramını yerleştireceğiz ve oralar yayalaştırılacak. İstanbul’un diğer gelişmiş şehirlerdeki gibi nüfusunun 2-3 katı turist çekmek



istiyorsak, birtakım yerlerine, birtakım kimlikler, temalar tanımlamamız lazım.

“İstanbul’da İstanbul aidiyeti noktasında sorun var”

– Mesela İzmir’de bu yok. Yapılan araştırmalara göre İzmir’e gelenlerin neredeyse tamamı 1.5 yıl içinde İzmirliyim diyor. Ama İstanbul’a gelen hemşerilerimiz 40 yılda geçse memleketleriyle anıyor. İstanbul’da 23 binden fazla dernek var. Bunların çoğu hemşeri dernekleri bir ilin bile 100’den fazla derneği var. Müthiş bir memleket sevdası var. Bunda yanlış bir şey yok. Bu dernekler niye kuruluyor; kimliklerini benliklerini kaybetmemek için dernekler etrafından toplanıyorlar. Bu alışkanlık devam ediyor. Örneğin Kastamonulu ise elbette memleketiyle gurur duysun. Ama, bu şehirde yaşadığı için İstanbul kimliğini, aidiyetini de kazansın istiyorum. İstanbul’a sahip çıkma dürtüsünün gelişmesi lazım. Bunun için çalışacağız.

İSTANBUL’DA 30 BİN YAPI DÖNÜŞTÜRÜLECEK

- İstanbul büyük bir deprem tehdidiyle karşı karşıya. Acilen dönüştürülmesi gereken 30 bin yapı var. Bunlar dönüştürülecek. Ayrıca imar barışıyla birlikte sağlıklı yapıların imar mevzuatına göre yenilenmesi lazım. Ama ben belediye başkanı olduğumda imar planı tadilatı talepleri gündemimizde olmayacak. Çünkü 5 katlı binasını 10 katlı yapmaya çalışanlar var. Kanseri hücreleri gibi o muhiti yok eden yükselen binalara izin vermeyeceğiz. Bunu yapmaya hakkımız yok. ■

“ARABALI VAPURA İLK BİNİŞİMDE ZELZELE OLUYOR SANDIM”

1967’de İstanbul’a geliş hikayesi...

“Köyümde ilkokulu bitirdiğim zaman önümde iki seçenek vardı. Biz çok büyük bir aileydik ve çok fazla tarla işimiz vardı. 2000-2500 adet küçükbaş hayvanımız vardı. Geniş ve varlıklı bir aileyiz. Babam bir an önce okul bitsin de bana yardımcı olsun diye ısrar ediyor. Öğretmenim de yazık, bu çocuk okur, okusun diyor. Babama söylüyor babam çok aldırış etmiyor. Bu kez dedeme söylüyor. Dedem ile babam arasında fikir anlaşmazlığı oldu. Sonunda dedemin dediği oldu. Beni alıp İstanbul’a getirdi, hayat çizgimiz böyle gelişti. 11 yaşında ilkokulu bitirmiş Binali, amcasıyla birlikte köyden çıkmış, kocaman bir İstanbul’a gelmiş. Üç gün süren bir yol. Yollar iyi değil, arabalar eski. O yıllarda yokuşlarda yolcular iner otobüsü iter sonra tekrar binerler. Öyle maceralı bir yolculuk sonrası Harem’e geldik. Kararlık etrafta ışıklar var. Bir eve geldik zannettim. Biraz sonra o ışıklı alet hareket etmeye başladı. Ya ne oluyor acaba, zelzele mi oluyor derken onun arabalı vapur olduğunu öğrendim. Ama işin garip tarafı bu kadar denize yabancı biri denizci oluyor gemi inşa ve makine mühendisliği yapıyor, denizciyim. Bu gemilerden yapmışlığım da var.”



‘İSTANBUL’UN ÇILGIN PROJESİ’ Binali Yıldırım, ne vadediyor? ‘İkinci 25 yılı başlatmak’ ve ‘İstanbul Yükselişi’ ne demek?

Istanbul bir şehir gibi değil bir “ülke” gibidir. Sadece bir turizm şehri değil, siyasi, ekonomik ve kültürel bir güçtür. Bu alanlarda dünyanın birçok ülkesinden daha etkilidir. Siyasi tarihi, insanlık tarihi kadar eskidir. Roma’nın, Osmanlı’nın başkenti olduğu gibi İslam’a da başkentlik yapmış, yüzyıllar boyunca Avrupa tarihini, coğrafyasını biçimlendirmiştir.

20. yüzyılın terk edilmişliğini bir kenara koyarsak İstanbul, küresel ölçekte etkisini, gücünü son on beş yılda çok daha hızlı biçimde artırmaktadır. Londra, New York, Paris gibi Avrupa merkez şehirlerinin siyasi, ekonomik, diplomasi ve kültürel gücü ile rekabet edecek imkana yönelmiş, 21. yüzyılın yıldız şehirlerinden biri olmaya doğru ilerlemektedir.

BÜYÜK DÜŞÜNCELERİN, BÜYÜK HAYALLERİN ŞEHİRİ..

Türkiye’nin yükseliş tarihini başlatmasına paralel biçimde bir “İstanbul Yükselişi” söz konusudur. Sadece ekonomisi dünyanın 140 ülkesinden daha büyüktür. Son yıllarda üstlendiği enformatik merkez olma özelliği, Batı başkentlerini gölgede bırakır hale gelmektedir.

Bugün “coğrafyamız”ın derinliğini, genişliğini ne kadar büyük hesaplarsanız hesaplayın, İstanbul hepsini dolduracak kadar büyüktür, zengindir, öncüdür. Afrika’dan Uzak Asya’ya, Ortadoğu’dan Orta Asya’ya kadar İstanbul bir efsanedir, hayaldir.

Büyük düşüncelerin, büyük hayallerin, büyük yeniliklerin şehridir. İstanbul bir kimliktir, Türkiye’nin zenginliği, en etkili gücüdür. Bölgesel ve küresel güce, etkinliğe açılan kapısıdır.

“İKİNCİ 25 YILI BAŞLATIYORUZ”

Böyle bir şehrin belediye başkanlığı sadece bir Büyükşehir’in belediye başkanlığı değildir. Sadece İstanbul’la sınırlı, sadece İstanbullularla sınırlı bir görev ve sorumluluk değildir. Bu şehrin sorunları da, ihtiyaçları da, imkanları da İstanbul’a özgü değildir. Bütün Türkiye’yi ilgilendirmektedir. Çünkü bütün Türkiye bir şekilde İstanbul’dadır, çilesini çekmekte, imkanından yararlanmaktadır.

Dün AK Parti’nin İstanbul Büyükşehir Belediye Başkan adayı Binali Yıldırım’ı dinlerken bunlar geldi aklıma. Başkan adayı olarak medya temsilcileriyle uzun bir sohbet yaptı. En geniş anlamda temsil fotoğrafı vardı toplantıda. “Her türlü soruya açığım, istediğinizi sorun” dedi. Her soruya açık yüreklilikle cevap verdi.

– İstanbullular hayalleri ve beklentileri karşılayacak bir şehir arzu ediyor. İstanbul isteyecek biz yapacağız”. Yerel yönetimde 25 yıllık tecrübemiz var. Günahıyla sevabıyla çeyrek asrın sorumlusu biziz. 31 Mart seçimleriyle 25 yıl daha sürecek yeni bir dönemin kapılarını aralamayı hedefliyoruz. Bu dönemin ilk durağı Cumhuriyet’imizin 100. yılı olan 2023’tür” sözleri bence İstanbul vizyonunu anlatmaya yetiyor.

“İSTANBUL 4.0” DÖNEMİ..

Ona göre dünya değişiyor, Türkiye değişiyor, İstanbul değişiyor. Önceden çöp, susuzluk, hava kirliliği konuşuluyordu. Şimdi her şeyin bilgi, bilişim, teknolojiyle test edildiği yeni bir dönem başlıyor. İlk dönemi “İstanbul 1.0” olarak niteliyor.



Yeni dönemi ise “İstanbul 4.0” olarak tanımlıyor.

Konuşmasının detaylarını gazetelerden okuyacaksınız. Benim tespitlerim şöyle: Cumhurbaşkanı Erdoğan, İstanbul’a çok güçlü bir aday belirledi. Bu seçim, İstanbul için yepyeni projelerin, hesapların habercisidir. Binali Yıldırım’ın İstanbul BB Başkanlığı, ciddi yeniliklere kapı aralayacak. Belediyecilikte devrim yapan AK Parti, bunun bir sonraki adımına, ikinci devrime hazırlanıyor.

Türkiye’nin yükselişine paralel bir “İstanbul yükselişi” başlıyor

İstanbul’da sadece Türkiye için değil, küresel ölçekte bir belediyecilik “modeli” geliştirilecek. Altyapı hizmetlerinde çok büyük tecrübe kazanıldı. Bunlar kendiliğinden yürüyecek. Binali Bey, yeni şeyler inşa etmeye odaklanmış. Bu konuda kafasında çok şey olduğu belli. Zihni net, kendinden emin, ne yapması gerektiğini biliyor.

Cumhuriyetin 100’üncü yılında ülkemizin hedefleri, gençliğin nasıl motive edileceği, hangi yöne Türkiye’yi taşıyacağı konusunda kafa yoruyor. Bu düşüncelerini İstanbul’da uygulama fırsatı bulacak. Bir “İstanbul yükselişi”ne imza atmak istiyor.

FİZİKİ KALKINMADAN SONRA SOSYAL VE KÜLTÜREL YÜKSELİŞ..

Belediyecilik hizmetlerinde bir konsept değişimi getirmek istiyor. Bundan sonra daha sosyal, estetik, kültürel içerikli konuların heyecan vereceğini, kitlesel katılım imkanı sağlayacağını, sıranın fiziki kalkınmadan sonraki adımlara geldiğini düşünüyor.

İstanbul için belediyecilik hizmetinin, belediye başkanının alanının dışına taşıtığını, çok daha büyük bir ölçekten hareket etmenin zorunlu hale geldiğini düşünüyor. Zamanla bu projeleri tek tek göreceğiz. O da zaten, “Bugün her şeyi açıklamayayım. Daha çok fırsatımız olacak, anlatacağız” dedi. Önümüzdeki günlerde kampanya kapsamında bu projelerini tek tek paylaşacak.

“ÇILGIN PROJE”: İSTANBUL KIMLIĞINI İNŞA ETMEK..

Öyle görünüyor ki, Binali Yıldırım’ın belediye başkanlığı, sadece bir belediye başkanlığı ölçeğiyle, sadece bilinen hizmetlerle sınırlı olmayacak. Bir mucize gerçekleştirmek istiyor. Büyük vaatler, boş hayaller değil, somut projeler var kafasında.

İBB’deki çalışmaları, uzun yıllar ulaştırma bakanlığı, Başbakanlık ve TBMM Başkanlığı yapmış, siyasi tecrübesi çok güçlü, Türkiye için birçok yeniliğe imza atmış birinin nasıl bir “İstanbul kimliği” gerçekleştireceğine dair zihnimde çok şey canlandı.

“İstanbul için çılgın projeniz nedir” sorusuna verdiği “Binali Yıldırım” cevabı da bunu anlatıyor zaten... Sanırım İstanbul için büyük düşünceler, büyük projeler, çok ciddi yenilikler dönemi başlıyor. ■

İbrahim Karagül







2019 Yerel Seçimleri - Cumhurbaşkanımızı ve Adaylarını destekliyoruz

23 Şubat 2019 tarihli toplantımızda Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Yönetim Kurulu Üyeleri, 9 ülke temsilcileri, Türkiye temsilcileri ve temsilcilikleri ile biraraya gelerek, 31 Mart 2019 tarihinde gerçekleştirilecek olan yerel seçimler için Sayın Cumhurbaşkanımızı ve Adaylarını desteklediğini açıkladı.

Kurulduğumuz günden bugüne kadar vatandaşlık, iskanlı göç ve Ahıskalılara dair her türlü konuda yanımızda olan Sayın Cumhurbaşkanımıza ve kabinesine sonsuz minnet ve şükranlarımızı sunar, her daim değerlerimiz ve inançlarımız doğrultusunda DATÜB ve Ahıska Türkleri olarak Türkiye Cumhuriyeti devletimizin ve Cumhurbaşkanımızın yanında olduğumuzu gururla beyan ederiz.

DATÜB Yönetim Kurulu



BİLDİRİ

2019 Yerel Seçimleri – Cumhurbaşkanımızı ve Adaylarını destekliyoruz

23 Şubat 2019 tarihli toplantımızda Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Yönetim Kurulu Üyeleri, 9 ülke temsilcileri, Türkiye temsilcileri ve temsilcilikleri ile bir araya gelerek, 31 Mart 2019 tarihinde gerçekleştirilecek olan yerel seçimler için Sayın Cumhurbaşkanımızı ve Adaylarını desteklediğini açıkladı.

Kurulduğumuz günden bugüne kadar vatandaşlık, iskanlı göç ve Ahıskalılara dair her türlü konuda yanımızda olan Sayın Cumhurbaşkanımıza ve kabinesine sonsuz minnet ve şükranlarımızı sunar, her daim değerlerimiz ve inançlarımız doğrultusunda DATÜB ve Ahıska Türkleri olarak Türkiye Cumhuriyeti devletimizin ve Cumhurbaşkanımızın yanında olduğumuzu gururla beyan ederiz.

ZİYATDİN KASSANOV - Genel Başkan

SADYR EİBOV - Kazakistan Temsilcisi

İSMAİL AKHMEDOV - Gürcistan Temsilcisi

ABBAS HAMZA - Türkiye Temsilcisi

UMAR SALMANOV - Özbekistan Temsilcisi

MARAT RASULOV - Ukrayna Temsilcisi

MEMMED ŞAMİLOV - Azerbaycan Temsilcisi

ATAMSHA DURSUNOV - Kırgızistan Temsilcisi

OYDIN MAMEDOV - ABD Temsilcisi

MİZAM BADALOV - Rusya Temsilcisi

İSMİKHAN KASSANOV – Yönetim Kurulu üyesi , DATÜB Gençlik Kolları Başkanı



DATÜB TEMSİLCİLERİ İSTİŞARE TOPLANTISI İSTANBUL'DA YAPILDI

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) başta Türkiye temsilcileri ve Türkiye İl Temsilcilikleri olmakla Azerbaycan, Gürcistan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Ukrayna, Amerika ve Rusya Temsilcilerinin katılımı ile İstanbul'da, Taksim İnterContinental Hotel'de istişare toplantısı düzenledi.

Toplantıya başta DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov olmakla, Yönetim Kurulu üyeleri, DATÜB Başkan Yardımcısı ve Gürcistan Temsilcisi İsmail Ahmedov, DATÜB Başkan Yardımcısı ve Kazakistan Temsilcisi Sadır Eibov, Türkiye Temsilcisi Abbas Hamza, Ukrayna Temsilcisi Marat Rasulov, Azerbaycan Temsilcisi Memmed Şamilov, ABD Temsilcisi Aydın Mammadov, Özbekistan Temsilcisi Omar Salman, Kırgızistan Temsilcisi Atamşa Dursunov, Rusya Temsilcisi Mizam Badalov, DATÜB

Gençlik Kolları Başkanı ve Yönetim Kurulu üyesi İsmihan Kassanov ve diğer misafirler katıldı.

Açılış konuşmasına Türkiye'nin iç ve dış temsilciliklerinden gelerek istişare toplantısına gelen katılımcıları selamlayarak başlayan DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, Türkiye'de ve Ahıskalıların toplum halde yaşadıkları 9 ülkede oluşturulan temsilcilikler, Kadın Kolları ve Gençlik Kolları ile DATÜB'ün oldukça başarılı bir faaliyet yürüttüğünü ve en kısa sürede Aydın ve Çanakkale'de temsilcilikler açılacağını söyledi.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) tarafından açılan temsilciliklerin diğer derneklerden tek farkının, yapılan hizmetlerin tamamen ücretsiz yapıldığını söyleyen Kassanov, bunun DATÜB'ün çalışma prensiplerinden biri olarak maksadın tüm

Türkiye Devleti tüm dünyadaki hem Türk topluluklarına hem de müslümanlara sahip çıkıyor. Buna kimse itiraz edemez. Ama DATÜB'ün girişimleriyle Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla Ahıskalı Türklerin Ukrayna'dan Türkiye'ye getirilerek Erzincan'a ve Bitlis'e yerleştirilmesi oldukça büyük bir çalışmanın ve Ahıskalı Türklere olan güven ve sevginin neticesidir.



Ahıskalıların sorunlarına çözüm üretmek olduğunu bildirdi.

“Vatana dönüş, Ahıskalıların yaşadıkları ülkelerde desteklenmesi ve Ahıskalı gençlerin eğitimi gibi bu üç alanın DATÜB'ün en stratejik çalışma alanları olduğunu, bugüne kadar yüzlerle Ahıskalı gence üniversite eğitimi almasına destekte bulunduklarını söyleyen Kassanov, gerek özel okullardaki eğitim masraflarını karşılayarak gerekse de özel burs imkanı sağlayarak onları hiçbir zaman yalnız bırakmadıklarını, sadece geçen yıl içerisinde DATÜB'ün girişimiyle Uludağ Üniversitesi'ne 250'ye yakın Ahıskalı öğrencinin yerleştirildiğini söyledi.

DATÜB Gençlik Kolları'nın faaliyetine de değinen Genel Başkan Ziyatdin Kassanov, DATÜB Gençlik Kollarının kısa süre içerisinde oldukça büyük çalışmalar yaptığını söyledi.

**“SAYIN CUMHURBAŞKANIMIZ
RECEP TAYYİP ERDOĞAN'IN
VE ADAYLARININ YANINDAYIZ.”**

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, yapılan toplantının en büyük amacının Türkiye'de 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak olan yerel seçimlerde Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ı ve Adaylarına destek vermek olduğunu söyledi.

Ukrayna'daki savaş bölgelerinde aç, susuz ve perişan halde olan Ahıskalı Türklerin Türkiye'ye getirilmesi, onların oldukça güzel koşullarda yerleşim yerlerine yerleştirilmesi ve tüm bu çalışmaların mimarının Sayın Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve Büyük Türk milleti olduğunu söyledi.

“Milletimiz adından bize bu zor durumumuzda destek olan herkese sonsuz teşekkürlerimizi bildiriyoruz. Biz bu yapılanları hiçbir zaman unutmuyoruz. Tüm bu iyiliklerin karşılığında biz de iyilik yapacak, Türkiye'de örnek bir vatandaş bilinci ile yaşayacak, 31 Mart yerel seçimlerinde Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın ve Adayalarının yanında yer alacağız. Bu da bir nevi onlara teşekkürümüz olacak.”

**“TÜRKİYE TÜM MÜSLÜMANLAR VE TÜRK
DÜNYASI İÇİN BİR UMUTTUR.
TÜRKİYE GÜÇLÜ OLURSA BİZ DE
GÜÇLÜ OLURUZ.”**

“20 mart 2015 tarihi bir gün idi. Sayın Cumhurbaşkanımızın Ukrayna'nın başkenti Kiyev'e gidişi ve bizim de orda bulunarak, yerinde araştırmalar yaparak, Ahıskalı kardeşlerimizin savaş bölgelerindeki durumları ile ilgili kendisine geniş bilgi vermemiz perişan halde yaşayan insanlarımızın Türkiye'ye getirilmesi ile sonuçlandı. Türkiye Devleti tüm dünyadaki hem Türk topluluklarına hem de müslümanlara sahip çıkıyor. Buna kimse itiraz edemez. Ama DATÜB'ün girişimleriyle Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla Ahıskalı Türklerin Ukrayna'dan Türkiye'ye getirilerek Erzincan'a ve Bitlis'e yerleştirilmesi oldukça büyük bir çalışmanın ve Ahıskalı Türklere olan güven ve sevginin neticesidir. Şimdi de Ahıskalı kardeşlerimizin istisnai vatandaşlık alma süreçleri devam etmektedir. Tüm bu çalışmalar Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla yapıldı. Biz Ahıskalıları, helal ile haramı ayırt edebilen özel bir topluluğuz. Biz hiçbir zaman

Ahıskalı Türklerin birlik ve beraberliğe, hele bu dönemlerde daha çok ihtiyacı olduğunu, eğer birlik olmazsa büyük mesajların da verilmesinin mümkün olamayacağını ifade eden Kassanov, bugün gelenen noktada bu birliği sağlamış olduklarını ve gelecekte daha da güçlendireceklerini aktardı.

hainlik etmedik. Doğruya doğru, yanlışla yanlış diyerek, mert ve yiğit davranışlarımızla saygı, sevgi kazandık. Biz yerel seçimlerde Sayın Cumhurbaşkanımızı ve Adaylarını destekleyerek ona olan vefa borcumuzu yerine getireceğiz. 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Türkiye'deki DATÜB İl ve İlçe Temsilciliklerinin Başkanları olarak sizlerin yerel seçimler ile ilgili verimli çalışmalar yaparak Ak Parti Adaylarına seçim kampanyalarında destek vermenizi, vatandaşlığı almış kardeşlerimizin de sandığa gittikleri zaman yine aynı şekilde destek vermelerini istiyorum. Allah Türkiye'mizi daim güçlü kılsın. Türkiye tüm müslümanlar ve Türk dünyası için bir umuttur. Türkiye güçlü olursa bizler de güçlü oluruz.”

“DATÜB ARTIK AVRUPA KONSEYİ'NDE SAYGIYLA KARŞILANAN BİR ÜYE KURULUŞTUR.”

DATÜB'ün 2017 yılında yapılan Genel Kurulu'ndan bugüne kadar olan süre içerisinde oldukça başarılı faaliyet yürüttüğünü söyleyen Ziyatdin Kassanov, bu faaliyetler içerisinde DATÜB Avrupa Temsilciliği'nin verimli çalışmaları sonucu DATÜB'ün Avrupa Konseyi Uluslararası Sivil Toplum Kuruluşları Konferansı (INGO) üyeliğine kabul edildiğini bildirdi. Avrupa Konseyi Kış Oturumu'na çerçevesinde Strasburg'da bir takım görüşmeler yaptıklarını söyleyen Kassanov, “Bizim bu ziyaretimizde bizi sıradan birileri olarak karşılamadılar. INGO üyesi olmamızdan dolayı bize ayrı bir müamele ederek, ona göre de saygı gösterdiler. Tüm bunların neticesinde Avrupa Konseyi'nde bize sunulan imkanlar ile gerekli görüşmelerimizi yaptık.” dedi

Avrupa Konseyi'nde yapılan tüm görüşmelerden Ahıskalıların net istek ve taleplerinin ortaya konulduğunu belirten Ziyatdin Kassanov, bugüne kadar Gürcistan devleti tarafından kabul edilen geri dönüş yasasının Ahıskalıların geri dönüşüne hizmet etmediğini, ayrımcı politikanın bir sonucu olarak

kabul edildiğini ifade etti. Gürcü Heyeti ile yapılan görüşmede, “Neden diğer etnik gürcülere yönelik de böyle bir yasa kabul etmediniz. Onların vatandaşlık ve diğer işlemleri için özel muamele gösterilirken biz Ahıskalılara farklı tavır sergiliyorsunuz halbuki, Türk olarak sürgün edildiğimiz öz yurdumuza dönmemiz için etnik gürcülere davrandığınız şekilde davranmanız gerekir” dediğini aktardı.

“EN KISA SÜRE İÇERİSİNDE GÜRCİSTAN DEVLET YETKİLİLERİYLE GÖRÜŞEREK SORUNLARIMIZIN ÇÖZÜMÜ HUSUSUNDA YENİ YOL HARİTASI BELİRLEYECEĞİZ.”

Yasada belirtilen süre ve diğer şartlar doğrultusunda geri dönüşün mümkün olmayacağını aktardığını bildiren Kassanov, Ahıskalıların büyük bir haksızlık ile vatanlarından sürgün edildiğini, şartsız ve sorgusuz bir şekilde geri dönüşün sağlanması için Gürcistan devletinin bu doğrultuda gerekli çalışmaları yapması gerektiğini söyledi. Bu yönde yapılacak çalışmaları takip edecek bir komisyon kurduklarını söyleyen DATÜB Genel Başkanı Kassanov, Avrupa Konseyi'nde yapılan görüşmelerde Genel Sekreter'den ilk olarak Ahıskalı Türklerin Gürcistan'a geri dönüş süreci ile ilgili adımların atılması ve hızlandırılması amacıyla Gürcistan Cumhurbaşkanı, Başbakan ve ilgili Bakanlar ile görüşme talep ettiklerini söyledi.

Ayrıca Avrupa Konseyi'nde Gürcistan heyeti ile yapılan görüşmede en büyük taleplerinden biri de geri dönüş süreci ile ilgili çalışmalar yapmak için kurulan göç komisyonunun Gürcistan'ın bu çalışmalarda sorumlu olacak komisyonu ile görüşerek çalışmaları birlikte yürütmeleri oldu. Bu çalışmaların daha etkili bir şekilde yapılabilmesi için yeni bir yasanın kabul edilmesinin daha verimli olabileceği hususunda da taleplerini aktardığını söyleyen Kassanov, Ahıskalı Türklerin elbette hepsinin Gürcistan'a geri dönmeyeceğini, fakat hakların iadesi ve geri dönecek Ahıskalıların hakettikleri şartlarda yaşamaları çerçevesinde çalışmalar yaptıklarını bildirdi.

“VATANLARINA DÖNEMEYEN TEK TOPLUM AHISKALILARDIR.”

“Sovyetler Birliği döneminde onlarla halklar özbeöz yurtlarından sürgüne maruz kaldı. Onların hepsi vatanlarına geri döndü. Fakat vatanlarına dönemeyen tek halk biziz. Biz de bu davanın peşindeyiz. Bunun için çalışıyoruz. Tüm olumsuzluklara rağmen çalışmalarımıza devam ediyoruz. Gürcistan'da gönüllü şekilde göç eden insanlarımıza evler alınmasına destek sağladık. Önümüzdeki yıl sayısını artırmayı planladığımız Tiflis, Ahıska ve Batum'daki üniversitelerde

YTB desteğiyle okuttuğumuz öğrencilerimiz de gelecekte Ahıska'ya yerleşen halkımız ile devlet arasında bir köprü olacaklar. Biz DATÜB olarak Gürcistan'daki Türkiye Cumhuriyeti kurumları ve diplomatik temsilcilikleri ile oldukça sık ilişki içerisindeyiz. Ahıskalı halkımıza yönelik çalışmalar yapıyoruz.” dedi.

“Vatana dönüş, Ahıskalıların yaşadıkları ülkelerde desteklenmesi ve Ahıskalı gençlerin eğitimi gibi bu üç alanın DATÜB'ün en stratejik çalışma alanları olduğunu, bugüne kadar yüzlerle Ahıskalı gence üniversite eğitimi almasına destekte bulunduklarını söyleyen Kassanov, gerek özel okullardaki eğitim masraflarını karşılayarak gerekse de özel burs imkanı sağlayarak onları hiçbir zaman yalnız bırakmadıklarını, sadece geçen yıl içerisinde DATÜB'ün girişimiyle Uludağ Üniversitesi'ne 250'ye yakın Ahıskalı öğrencinin yerleştirildiğini söyledi.

DATÜB Gençlik Kolları'nın faaliyetine de değinen Genel Başkan Ziyatdin Kassanov, DATÜB Gençlik Kollarının kısa süre içerisinde oldukça büyük çalışmalar yaptığını söyledi.

2019 yılı hem de Ahıskalı Türklerin tarihi vatan Ahıska'dan sürgün edilmesinin 75 yılı dolayısıyla Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) ile ortak bir şekilde sürgünü anma programı düzenleyeceklerini ve bu etkinliğe programı müsait olursa Sayın Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan'ın da katılımının beklendiğini bildirdi. Bundan ilave sürgünü anma programlarının DATÜB temsilciliklerinin oldukları ülkelerde de yapılacağını ve en büyük maksadın sürgüne ve Ahıskalıların vatana geri dönüşüne dikkat çekmek olduğunu söyledi.

Ahıskalı Türklerin birlik ve beraberliğe, hele bu dönemlerde daha çok ihtiyacı olduğunu, eğer birlik olmazsa büyük mesajların da verilmesinin mümkün olamayacağını ifade eden Kassanov, bugün gelinen noktada bu birliği sağlamış olduklarını ve gelecekte daha da güçlendireceklerini aktardı.

“HOCALI SOYKIRIMINI UNUTMAMALIYIZ VE BUNU EN ÜST ULUSLARARASI PLATFORMLARA TAŞIMALIYIZ.”

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov konuşmasında 26 şubat 1992 yılında Azerbaycan'ın Hocalı kasabasında ermeniler tarafından günahsız insanlara karşı yapılan Hocalı Soykırımı'nın 27 yılını da unutmadı ve tüm Ahıskalı Türkler adından kinadı.

“Amerika Birleşik Devletleri (ABD), Birleşmiş Milletler (BM) ve bütün dünyadaki kurum ve kuruluşlara bu soykırımın ne kadar büyük ne kadar vahşi olduğunu göstermemiz lazım. Avrupa ve Amerika bu konuda bizlere karşı çifte standard uygulamamalıdır. Bir taraftan görse

de diğer taraftan görmezden gelmektedir. 1989 yılında Özbekistan'da Fergana olayları sonucu Azerbaycan'a göç eden Ahıskalı Türklerin bir kısmı da Hocalı kasabasına yerleştirilmişti. Ermenilerin Hocalı'da dünyada eşi benzeri görülmemiş soykırım yapması sonucu onlarla Ahıskalı şehit oldu, esir düştü ve bir çoğu da kayboldu. Kaybolan soydaşlarımızın hayatlarından bugüne kadar bir haber alınamamıştır. Ahıskalı Türkler genellikle Türk coğrafyasına yayıldıkları için nerede bir olay olursa Ahıskalıları da o olayların içerisinde kalmaktadır. Dolayısıyla tüm Türk dünyasının sorunu Ahıskalıların da sorunudur. Ahıskalı Türkler her zaman Azerbaycanlı kardeşlerinin yanında olmuştur bundan sonra da olmaya devam edecektir. Tarihin en acı sayfasından biri olan Hocalı Soykırımı'nı asla ve asla unutmayacak, elimizden geldiği kadar bu soykırımın dünyaya tanıtılması ve uluslararası platformlarda dile getirilmesi için maddi ve manevi olarak destek olacağız. Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Yönetim Kurulu Başkanı olarak hem Yönetim Kurulu üyeleri adından hem de tüm Ahıskalı Türkler adından Hocalı Soykırımı'nı kınıyor, bu soykırımı yapanların en ağır şekilde cezalandırılmalarını talep ediyoruz.”

“MİLLETİMİZİN HAKLI DAVASINDA BAŞARILI OLACAĞIZ.”

Konuşmasında tüm Ahıskalıları seslenen Ziyatdin Kassanov, “Bütün Ahıskalıları benim canım, kanım ve kardeşimdir. Eğer biz gerçekten milletimizin birliğini istiyorsak, Türkiye Cumhuriyeti Devleti tarafından kurulan DATÜB'e destek olmalıyız. Bugün Türkiye'de ve Ahıskalıların toplum halde yaşadıkları ülkelerde kurulan temsilcilikler ile çalışmalar daha da hızlandırılacak. Çünkü bundan önce DATÜB ile ortak faaliyet gösteren dernekler bazen temsilcilik olduklarını kabul ediyor, bazen de bağımsız dernek olduklarını söylüyorlardı. DATÜB çatısı altında faaliyet gösteren herkes için DATÜB kriterleri öncelikli olmalıdır ve herkes bunlara amel etmelidir. Bugün açtığımız temsilcilikleri DATÜB kurulduğunda da açabilirdik. Fakat sabırla bekledik ama bu şekilde devam edemeyeceğimizi kararlaştırdık. Biz de tüm bunlara son koyarak kendi temsilciliklerimizi açarak bu belirsizliğe son noktayı koyduk. Benim arkamda DATÜB'ü destekleyen milletim var. Kimse bizim sabrımızı zorlamasın. Biz gerektiği zaman gereken cevabı veririz. Yaptığımız çalışmalarla her zaman yüzümüz ak bir şekilde insanlarımızın içine çıkabiliyoruz. Bundan sonra da çalışmalarımızı hızlandırarak devam edecek, milletimizin haklı davasında başarılı olacağız.” dedi. ■



CUMHURBAŞKANIMIZIN VE DEVLETİMİZİN YANINDAIZ

DATÜB AKDENİZ TEMSİLCİLİĞİ

Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan, haklı ve dik duruşuyla dünya mazlumlarının gönlünü kazanmıştır. Biz Ahıskalılar olarak kendisine her zaman duacıyız. Rabbim BİZleri ondan mahrum bırakmasın.

Cumhurbaşkanımızın, biz Ahıska Türkler ile ilgili yaptıklarını, projelerini anlatmakla bitmez. Özellikle Ukrayna'daki savaştan etkilenen Ahıska Türkleri'ne verdiği desteği vurgulamamız oldukça önemlidir.

Biz Ahıskalıların Sayın Cumhurbaşkanımızın büyük gayretleri ile oluşturulan Cumhuriyet İttifakına, bu ittifakın bileşenleri olan AK Parti ve Milliyetçi Halk Partisi'ne olan desteğimiz tamdır.

Dışişleri Bakanımız Sayın Mevlüt Çavuşoğlu'nun Ahıska Türkleri'ne verdiği destek hiçbir zaman eksik olmamıştır.

Sayın Bakanımız, bizleri başta Avrupa'da olmak üzere dünyanın birçok ülkesinde, uluslararası platformlarda hep desteklemiştir. Onun bizim haklı davamıza olan katkıları nesiller boyu unutulmayacaktır!

Ayrıca kendisinin Antalya milletvekili olması bizler için büyük bir şanstır.

Antalya'da yaklaşık 30 binden fazla Ahıskalı Türk yaşamaktadır. Cumhuriyet İttifakına destek boynumuzun borcudur.

Sayın Cumhurbaşkanımız, Sayın Bakanımız müsterih olun! Biz gerekeni yapıyoruz.

31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde sandığa gittiğimiz zaman ANAVATANIMIZ Türkiye'ye ve güzel Antalya'mıza sahip çıkacağız.

Devletimizin ve milletimizin bekası için herkesin elinden geleni yaptığı, yapmaya gayret ettiği bir zamanda bizlerin birbirimize destek vermesi millet olarak zaten güçlü olan bağlarımızın daha da güçlenmesini, perçinlenmesini sağlayacaktır.

Bizler, Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Akdeniz Temsilciliği olarak 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde üzerimize düşen her şeyi yapmaya söz veriyor, tüm Ahıskalıları da daha AK bir gelecek, daha güçlü, daha istikrarlı bir Türkiye için, hep birlikte AK Parti'yi ve Cumhuriyet İttifakını desteklemeye çağırıyorum. ■

Selam ve saygılarımla
İsmail Mamet
DATÜB Akdeniz Temsilcisi



DATÜB TÜRKİYE İCRA KURULUNUN AK PARTİ DESTEK MESAJI

Biz Ahıskalılar Sayın Cumhurbaşkanımızın bizlere verdiği değerin çok iyi farkındayız ve üstümüze düşen görevi layıkıyla yerine getireceğiz.

Yine yeni bir seçim dönemine girdiğimiz şu günlerde Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın ülkemizin bekaası için tıpkı cennet mekan Sultan Abdülhamit Han gibi nasıl mücadele ettiğini görmekteyiz.

Ülkemiz son ikiyüz yıldır içerden ve dışardan gelen tehlikelere karşı mücadele vermektedir. Adeta satranç oyunu gibi gelebilecek hamleleri iyi analiz edip tedbir almak gerekiyor. Çünkü bu güne kadar ülkemiz hep belli kalıplar içinde tutulmaya çalışılmış, birileri tarafından çizilen belli kalıplar içinde kalmamız için kirli planlar kurulmuştur.

Ne zamanki kalıplarımızın dışına çıkmaya başladık, hemen gizli güçler devreye girerek bazen sağ-sol, bazen terör olayları, bazen de içimizdeki

hainler devreye sokularak kalkınmamız ve gelişmemiz engellenmiştir. Çünkü gelişmiş ve kalkınmış Türkiye onların oyunlarını bozacak, istedikleri gibi diğer ülkelerde yaptıklarını Türkiye'de yapamayacaklardır.

Ne yaparlarsa yapsınlar başımızda inanan bir Cumhurbaşkanımız varken kendisine inanan halkımız varken başarılı olamayacaklar. Türkiye'nin kalkınmasını, büyümesini ve gelişmiş ülke olmasını engelleyemeyeceklerdir.

Hele ki vatanına, bayrağına aşık uğruna canını kanını vermeye hazır biz Ahıskalılar her zaman Cumhurbaşkanımızın yanında olup her türlü desteği bu güne kadar olduğu gibi bundan sonra da vermeye devam edeceğiz.

Önümüzde 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak olan yerel seçimler var.

"Bu seçimler yerel seçim. Cumhurbaşkanına ve hükümete bir, ders verelim yoksa daha kötü günler gelecek" diyen zihniyetin oyunlarına bizler gelmeyiz. Ne olacak değil, çok şey olacak yerel seçimlerde...

Böyle ayak oyunları ile Cumhurun oylarını düşürmek sonra da halkın desteği yok deyip ortalığı karıştırmaya çalışacaklardır. Bilsinler ki, aklıselim halkımız bu oyunu görmüş ve bu oyunlara asla müsaade etmeyecektir.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Genel Başkanımız Ziyatdin Kassanov ve aklıselim Ahıskalılar Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın bizlere verdiği değerin çok iyi farkındayız ve üstümüze düşen görevi layıkıyla yerine getireceğiz. Her şeyden önemlisi ülkemizin kalkınması ve gelişmesi güçlü lider ülke olması için yaptığı mücadeleyi görüyor ve destekliyoruz.

Biz Ahıskalılar olarak bu yüzden 31 Mart 2019 yerel seçimlerinde yaşadığımız tüm illerde ve ilçelerde AK Parti Belediye Başkan Adaylarını destekleyeceğiz.

Şunu çok iyi bilsinlerki nasıl hamle yaparlarsa yapsınlar nasıl oyun oynasalar oynasınlar eninde sonunda ülke olarak, millet olarak tüm oyunlarını bozacağız. Eninde sonunda ülkemizi yıkmaya çalışan trolları yeneceğiz ve mat edeceğiz. ■

Selam ve dua ile saygılarımı sunuyorum.

Memet Taş

DATÜB Türkiye İcra Kurulu Başkanı



NEDEN CUMHURBAŞKANIMIZIN ADAYLARINI DESTEKLİYORUZ?



O 3 Mart 2019 tarihinde Menemen Ahıska Evleri kültür merkezinde AK Parti Menemen Belediye Başkan adayı Sayın Durmuş Bayraktar, Ahıska Evleri sakinleri ile bir araya gelerek seçildiği taktirde yapacak projelerini anlattı.

Toplantıda konuşma yapan DATÜB İcra Komitesi Başkanvekili Dr. İbrahim Agara neden 31 mart yerel seçimlerde Cumhur İttifakı adaylarını destekleme kararı aldıklarının üzerinde durdu.

1) 1992 tarihli TBMM 3835 sayılı kanunun yürürlüğe koyarak çalıştıran Sayın Cumhurbaşkanımız oldu.

2) Ahıska Evleri sitesinin yapılması Sayın Cumhurbaşkanımızın özel talimatı ile olmuştur.

3) Şu an içinde bulunduğumuz kültür merkezi Sayın Cumhurbaşkanımızın özel talimatı ile Ahıska Türkleri'ne bedelsiz olarak tahsis edilmiştir.

4) 2015 yılında Ukrayna'daki savaş nedeni ile zor durumda olan 700 Ahıskalı Türk ailesini Erzincan

ve Bitlis'e iskan ettirilmesini sağlayan da Sayın Cumhurbaşkanımızdır.

5) 2017 yılına kadar göç eden Ahıskalı Türk ailelerine istisnai vatandaşlık hakkı tanıyan yine Sayın Cumhurbaşkanımızdır.

3835 sayılı kanunu çalıştırarak tüm sorunlarımızı çözecek kişi yine Sayın Cumhurbaşkanımızdır.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) 23 Şubat 2019 tarihinde Türkiye ve yurt dışı temsilcileri ile İstanbul'da istişare toplantısı yaparak 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Sayın Cumhur İttifakı ve AK Parti adaylarını destekleme kararı alınmıştır.

DATÜB Ege bölge temsilciliğimiz ve İzmir Ahıska Türkleri Derneği olarak DATÜB Genel Merkezi'nin almış olduğu kararı destekliyoruz. ■

Dr. İbrahim Agara
DATÜB İcra Kurulu Başkan Yardımcısı

DATÜB TÜRKİYE KADIN KOLLARI DESTEK AÇIKLAMASI

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Türkiye Kadın Kolları olarak 23 Şubat 2019 tarihinde İstanbul'da DATÜB Temsilcileri ve Temsilcilikleri İstişare Toplantısı'nda alınan kararlar doğrultusunda, Sayın Cumhurbaşkanımıza ve adaylarına 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde destek verilmesi hususunda tüm bölgelerde çalışmalarımız başlamış ve planlı bir şekilde devam etmektedir.

AK Parti teşkilatları içinde aktif görev alan Ahıskalı kadınlarımız bulunmaktadır. Onların teşkilat içinde olması ile biz daha destekli ve istikrarlı bir şekilde çalışmalarımızı sürdürmekteyiz.

Gerek ev toplantıları, gerekse halkımıza ziyaretler yapılamakta olup, ayrıca "8 Mart Dünya Kadınlar Günü" münasebetiyle düzenlenen programların ana gündem maddesi yine Sayın Cumhurbaşkanımıza minnettarlığımızla birlikte yerel seçimler nedeniyle destek verilmesi olmuştur.

Halkımızın yoğun ilgi ve katılım sağladığı 11 Mart 2019'da Antalya, 12 Mart 2019'da Erzincan, 16 Mart 2019'da İnegöl ve 18 Mart 2019'da Bursa'da düzenlenen programlarımız ile birlikte çalışmalarımız hızlı bir şekilde devam etmektedir.

31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın Genel Başkanı olduğu AK Parti'yi ve adaylarını destekleyeceğiz. Bu destek biz Ahıskalıların bir vefa borcudur. ■

Selamet CEVDET
DATÜB Türkiye Kadın Kolları Başkanı





31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde Sayın Cumhurbaşkanımızı ve adaylarını desteklemek bir vefa borcumuzdur

Türkiye Cumhurbaşkanı Sayın Recep Tayyip Erdoğan'ın 20 Mart 2015'te Ukrayna'ya yaptığı ziyarette savaştan etkilenen Ahıskalı Türkler ile DATÜB tarafından hazırlanan rapor kendisine sunulduktan sonra Sayın Cumhurbaşkanımız o bölgede yaşayan Ahıskalıların Türkiye'ye getirilmesi hususunda talimat verdi. Bundan sonra ilgili çalışmalar yapıldı ve nisan ayında Bakanlar Kurulunun Kararı ile Ahıska Türklerinin "İskanlı Göç" kapsamında Türkiye'ye getirilmesi karara alındı.

Türkiye'ye ilk katile 25 Aralık 2015 tarihinde Ukrayna'daki savaş bölgesinden çıkarılarak getirildi. Sonradan getirilen diğer 4 katile ile birlikte Türkiye'ye getirilen 677 Ahıskalı aileden

72'si Bitlis'in Ahlat ilçesine diğerleri ise Erzincan'ın Üzümlü ilçesine yerleştirildi. Toplamda Türkiye'ye yaklaşık 3 bin Ahıskalı getirildi.

Türkiye Devleti Ahıskalıları en zor zamanlarımızda sahip çıkarak Türkiye'ye göç etmemize imkan sağladı. 75. Yıl süren sürgün bizim için bitti. Tüm bunların mimarı da Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'dır. O, olmasaydı biz bugün buralarda olamazdık.

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov'un da her zaman belirttiği gibi 2 Temmuz 1992 tarihli ve 3835 sayılı Ahıska Türklerinin Türkiye'ye Kabulü ve İskanı'na Dair Kanunun kabul edildi. Bu yasa kapsamında çok az sayıda Ahıskalı Türkiye'ye getirildi. Fakat yıllar geçen uzun yıllar içerisinde



maalesef çeşitli hükümetler bu kanunu yeterli düzeyde yürürlüğe koymadı, işletmedi. Yine de Sayın Cumhurbaşkanımız ve AK Parti döneminde Ahıskalıların Ukrayna'dan Türkiye'ye iskanlı göçü ile ilgili çalışmalar yapıldı. Tüm bu yapılanlar bizim için, bizim ailelerimiz ve çocuklarımızın geleceği içindir.

Bugün Üzümlü'de ve Ahlat'ta yaşayan milletimiz her bir Türkiye Cumhuriyeti vatandaşının olduğu gibi bazı sıkıntılar yaşayabilir. DATÜB olarak başta Genel Başkanımız olmakla bütün yetkililer bu sıkıntıların çözülmesi için gerekli çalışmaları yapıyor. Sayın Cumhurbaşkanımız Ahıskalıların Türkiye'de var olan bütün sıkıntılarının çözülmesi yönünde talimat verdi. Bizim burada başarılı olabilmemiz için tüm destek sağlanıyor.

Tüm bu çalışmalar Sayın Cumhurbaşkanımızın talimatıyla yapıldı. Erzincan ve Ahlat'a yerleştirilen Ahıskalılar olarak, 31 Mart 2019 tarihinde yapılacak yerel seçimlerde, bizim için yapılan tüm bu güzel çalışmalar için Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın adaylarını destekleyerek vefa borcumuzu ödeyeceğiz. Vatandaşlık almış kardeşlerimizden tek ricam sandığa gittikleri zaman yine aynı şekilde AK Parti adaylarına destek vermelerini istiyorum.

Allah Türkiye'mizi daim güçlü kılsın. ■

Vahit Mirza

DATÜB Türkiye Erzincan Temsilcisi

Hamza Kehvan

DATÜB Türkiye Erzincan Temsilcisi

«BİR olacağız, İRİ olacağız, hep birlikte TÜRKİYE olacağız»
Recep Tayyip Erdoğan.

Bozüyük'te AK Parti Belediye Başkan adayını destekleyerek Sayın Cumhurbaşkanımızın sesine ses vereceğiz



Her bir insanın içinde bir sevda vardır. Bizim sevdamız da ANAVATAN Türkiye sevdasıdır. Çok şükürler olsun ki, Türkiye'mizin parlak geleceği adına bu yerel seçimlerde AK Parti ile Milliyetçi Hareket Parti'si (MHP) Cumhuriyet İttifakı etrafında birleşerek ortak irade ortaya koydular. Biz de Bozüyük'te daha güçlü olan AK Parti adayını destekleyerek Sayın Cumhurbaşkanımızın sesine ses vereceğiz. AK Parti teşkilatı üyeleri evlerimizi ziyaret ettiler. DATÜB Bozüyük temsilciliği ofisinin açılışında da AK Parti'den olan Belediye Başkanımız Sayın Fatih Bakıcı bize çok büyük destek oldu. Şimdi de kendisi 31 Mart 2018 tarihinde yapılacak olan yerel seçimlerde yeniden Belediye Başkan adayı oldu. Biz de kendisini yerel seçimlerde destekleyeceğiz.

Milletimizden beklentim şu ki, birbirimizi gönülden severek, birbirimizin elinden tutarak yerel seçimlerde bizim için bunca fedakarlıklar yapan, destek veren Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın çağrısına uymak ve Türkiye'mizin AK geleceği adına sandığa gittikleri zaman gereken desteği vermeleri.

Biz bir olursak bizi kimse yenemez! ■

Bekir Velioğlu
DATÜB Bozüyük Temsilcisi

31 Mart 2019 yerel seçimlerinde Denizli'de yaşayan Ahıskalıların tercihi AK Parti olacak!



Öncelikle şunu belirtmek istiyorum ki, Sayın Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan Ahıskalı Türkleri çok seviyor ve büyük destek gösteriyor. Biz Ahıskalılar tüm bu destekleri Türkiye'ye gelen milletimizin kolay bir şekilde kısa ve uzun dönem ikamet izni alması, istisnai vatandaşlık elde etmesi, Ukrayna'da zor durumda olan halkımızın Türkiye'ye getirilmesi ve başka alanlarda görmekteyiz.

Denizli Honaz'da yaşayan bin üç yüz Ahıskalıdan 450 kişi seçimlerde oy kullanacak. Biz yerel seçimlerde Sayın Cumhurbaşkanımızı ve adaylarını destekleyeceğiz. Sayın DATÜB Genel Başkanımız Ziyatdin Kassanov'un da katılımı ile Ahıskalıların toplum halde yaşadıkları il ve ilçelerde ayrıca seçim çalışması yapılıyor. Milletimiz ile güzel görüşmeler yaparak biz de bu çalışmada kendisine destek veriyoruz. İnaniyorum ki, bu güzel çalışmaların güzel de sonuçları olacaktır. ■

Vatan Tayir
DATÜB Denizli Honaz Temsilcisi

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) ve Yerel Seçimler



Aziz Milletimizin, Genel Başkanımız Sn. Ziyatdin KASSANOV'un hedef ve gayesini iletmek isteriz.

Türkiye Cumhuriyeti Bakanlar kurulu kararı, Başbakan ve Cumhurbaşkanı onayı ile uluslararası STK platformu haline gelen teşkilatımız, yaşadıkları ülkelerin, VATAN AHISKA'nın, başta Türkiye olmak üzere, çıkar menfaatlerini koruyarak, sürdürülebilirliğini sağlamaktır.

Malûmunuz, yakın coğrafyada, müslüman Türk toplulukları büyük bir imtihan sürecinden geçmektedir. Dolayısıyla, huzur ve istikrar daim kılınacak ise, akılla, bedenle, tecrübeyle, bedel ödeyerek, ibadetlerini yerine getirilmesi olmazsa olmazımızdır.

Yakın süreçte Türkiye yerel istikrarın devamiyeti için, bir tercih ve karar kılacaktır. 31 Mart 2019 tarihi, sıradan bir tercih olmanın ötesinde, hedefin 2023 ve sonrası için kooridor istikametini belirleyecektir.

96 yıllık Türkiye'nin yaşatılması doğrultusunda 40 bin'in üzerinde kardeşlerimiz ŞEHİT olarak, coğrafyamızı VATAN kılmışlardır.

Zafer aşklarını ebediyen kalplerine mezar etmiş olan bu MİLLET, bu sürecinde üstesinden gelecektir.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği Genel Başkanı Ziyatdin KASSANOV, Sn. Cumhurbaşkanımızın yanında olduğunu bildirmiş ve Kocaeli Temsilciliği olarak bizler de yerel seçimlerde AK Parti adaylarını destekleyeceğimizi belirtmek isteriz.

"Milletimize güvenimiz tamdır" ■

Aziz Aziz
Dünya Ahıska Türkleri
Birliği Kocaeli Temsilcisi



YURTDIŞI TÜRKLER

VE AKRABA TOPLULUKLAR BAŞKANLIĞI





ВИЗИТ ПРЕЗИДЕНТА УТВ АБДУЛЛАХА ЭРЕНА В ПАРИЖ

Президент Управления по делам соотечественников за рубежом и родственных общин (УТВ) Абдуллах Эрен посетил Центр культуры и образования Лале в столице Франции – Париже, в котором турецкие студенты посещают уроки культуры.



YTB BAŞKANI EREN, PARİS'TE

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı (YTB) Abdullah Eren, Fransa'nın başkenti Paris'te, Türk öğrencilere kültürel dersler veren Lale Eğitim ve Kültür Merkezi'ni ziyaret etti.

Pribывший в Париж для проведения нескольких встреч Абдуллах Эрен осуществил визит в Центр культуры и образования Лале, в котором на протяжении пяти лет обучается около 400 учеников из Парижа и его округа. Некоторое время пообщавшись с учениками, Абдуллах Эрен оставил запись в памятной книге по случаю своего визита. Также Абдуллах Эрен получил информацию об образовательной деятельности центра от преподавателей и от руководителя центра Ясина Октема. В частности, президент YTB в своей речи сказал следующее: «Для построения будущего молодежи необходимы общественные организации и общества, а Центр культуры и образования Лале является одним из них».

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı (YTB) Abdullah Eren, Fransa'nın başkenti Paris'te, Türk öğrencilere kültürel dersler veren Lale Eğitim ve Kültür Merkezi'ni ziyaret etti.

Çeşitli temaslar için Paris'te bulunan Eren, 5 yıldır Paris ve çevresindeki 400 kadar Türk öğrenciye kültürel ve okul öncesi eğitim veren Lale Eğitim ve Kültür Merkezi'ne ziyaret gerçekleştirdi. Sınıfları gezerek öğrencilerle bir süre sohbet eden Eren, ziyaret vesilesiyle merkezin hatıra defterini imzaladı. Eren, ayrıca eğitim faaliyetleri ile ilgili merkezin Başkanı Yasin Öktem ve öğretmenlerden bilgi aldı. Burada kısa bir konuşma yapan YTB Başkanı Abdullah Eren, «Gençleri geleceğe sağlam



В честь его визита руководитель центра Ясин Октем преподнес в подарок адресную папку. К визиту Эрена присоединился генеральный консул Турции в Париже Гёркем Барыш Тантекин и советник по вопросам образования профессор, доктор Мурат Демиркан. Учащиеся центра проявили большой интерес к этому событию.

Öktem ise Eren'e ziyareti nedeniyle plaket sundu. Öğrencilerin yoğun ilgi gösterdiği ziyaret sırasında, Türkiye'nin Paris Başkonsolosu Gökem Barış Tanteğin, Eğitim Müşaviri Prof. Dr. Murat Demirkan da hazır bulundu.

Абдуллах Эрен: «Мы и дальше будем поддерживать тюркские сообщества за рубежом»

В честь его визита руководитель центра Ясин Октем преподнес в подарок адресную папку. К визиту Эрена присоединился генеральный консул Турции в Париже Гёркем Барыш Тантекин и советник по вопросам образования профессор, доктор Мурат Демиркан. Учащиеся центра проявили большой интерес к этому событию.

Абдуллах Эрен также встретился с послом Турции в Париже Исмаилем Хаккы Муса и вице-президентом Парижского университета Стефаном Боси. На встречах рассматривался вопрос о возможности сотрудничества. Сначала Абдуллах Эрен посетил мероприятие в рамках программы образования в области прав человека, организованное YTB в городе Страсбурге, а затем встретился с руководителями тюркских общественных организаций в здании посольства в Париже. В рамках 11 Программы образования в области прав человека, с помощью национальных и международных опытных специалистов будут проведены теоретические обучения в таких вопросах, как дискриминация, преступления на почве ненависти, а также структура Европейского Суда по правам человека и процедура подачи заявления. Кроме этого, в рамках программы будут осуществлены визиты в такие международные организации, как Европейский Суд по правам человека в Страсбурге, в Парламент Европы и Совет Европы. Программа образования предоставит возможность участникам из многих стран создать международные связи. В программе приняли участие студенты 56 университетов из 10 стран. ■

bir zeminde hazırlamak için dernek ve sivil toplum kuruluşlarına ihtiyaç var ve Lale Eğitim Kültür Merkezi de bunlardan birisidir.» dedi.

Eren, yurtdışındaki Türk derneklerini desteklemeye devam edeceklerini kaydetti.

Öktem ise Eren'e ziyareti nedeniyle plaket sundu. Öğrencilerin yoğun ilgi gösterdiği ziyaret sırasında, Türkiye'nin Paris Başkonsolosu Gökrem Barış Tanteğin, Eğitim Müşaviri Prof. Dr. Murat Demirkan da hazır bulundu. YTB Başkanı Eren, bugün ayrıca Türkiye'nin Paris Büyükelçisi İsmail Hakkı Musave Paris Üniversiteler Başkan Yardımcısı Stefano Bosi ile de görüştü. Görüşmelerde, öğrenci hareketliliğine dair iş birliği imkanları ele alındı. Bu akşam Paris Başkonsolosluğunda Türk sivil toplum kuruluşlarının yöneticileri ile bir araya gelecek Eren, dün de YTB'nin Strazburg'ta düzenlediği İnsan Hakları Eğitim Programı'na katılmıştı. Kentte 3 Mart'a kadar sürecek 11. İnsan Hakları Eğitim Programı kapsamında, ulusal ve uluslararası alanda deneyimli uzmanlar tarafından ayrımcılık, nefret suçları, Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi yapısı ve başvuru usulü gibi konularda teorik eğitim verilecek. Program kapsamında ayrıca Strazburg'daki Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, Avrupa Parlamentosu (AP) ve Avrupa Konseyi gibi uluslararası kuruluşlar ziyaret edilecek. Eğitim programı birçok ülkeden gelecek katılımcılar arasında ağ oluşturma fırsatı sunacak. Programa 10 ülkeden 56 üniversite öğrencisi katıldı. ■



Doğumunun 100. Yılında
Cengiz DAĞCI Konferansı

**“Önemli olan unutmamaktır.
Unutulmayanlar hiç solmaz,
hiç sönmez, hiç kurumaz.”**

Cengiz Dağcı



YTB



ВЕЧЕР ПАМЯТИ, ПОСВЯЩЕННЫЙ 100-ЛЕТИЮ ПИСАТЕЛЯ ДЖЕНГИЗА ДАГДЖИ

Управлением по делам соотечественников за рубежом и родственных общин (YTB) совместно с Ассоциацией культуры и солидарности тюрок Крыма и Ассоциацией писателей Евразии был организован памятный вечер под заголовком «100-летие со дня рождения Дженгиза Дагджи».

YAZAR CENGİZ DAĞCI DOĞUMUNUN 100. YILINDA ANILDI

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) ev sahipliğinde, Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği ile Avrasya Yazarlar Birliği iş birliğinde «Doğumunun 100. Yılında Cengiz Dağcı» başlıklı anma programı düzenlendi.

Писатель и поэт Дженгиз Дагджи, турецкие произведения которого были известны всему миру, был почтен на 100-й годовщине со дня его рождения.

На вечере памяти в честь крымско-татарского романиста и поэта Дженгиза Дагджи, организованного YTB, присутствовали президент YTB Абдуллах Эрен, председатель Ассоциации культуры и солидарности тюрков Крыма Мюкремин Шахин, президент Правления объединения писателей Евразии доцент, доктор Якуп Омероглу, преподаватель факультета литературы Университета Гази профессор, доктор Зухал Юксель и другие.

Мероприятие началось с показа короткого фильма о жизни и творчестве Дженгиза Дагджи.

В своей приветственной речи президент YTB господин Эрен отметил, что в 2019 году 100 лет со дня рождения Дагджи и обратил внимание на то, что в 2019 году также и 75 лет депортации тюрков-ахыска и крымских татар. Эрен сказал: «В 2019 году мы проведем ряд мероприятий, связанных с депортацией и тюрков-ахыска и крымских татар. В рамках этой программы, мы хотим написать книгу и выпустить документальный фильм о нем, организовать национальные и международные мероприятия в честь него, а финал завершить Вечером его памяти».

Эрен отметил, что говоря о ссылке крымских татар, об их истории и литературе, нельзя не вспомнить о Дженгизе Дагджи: «Мы очень дорожим такими памятными вечерами. Очень важно помнить, какая это была борьба. YTB – молодая организация, и необходимо у молодого

Türkçe eserleri ile tüm dünyada tanınan, yazar ve şair Cengiz Dağcı doğumunun 100. yıl dönümünde anıldı.

Kırımlı roman yazarı ve şair Cengiz Dağcı için YTB'de düzenlenen anma programına, YTB Başkanı Abdullah Eren'in yanı sıra, Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği Başkanı Mükremin Şahin, Avrasya Yazarlar Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Yrd. Doç. Dr. Yakup Ömeroğlu ve Gazi Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Yüksel ile çok sayıda dinleyici katıldı.

Program, Cengiz Dağcı'nın hayatını ve eserlerini anlatan kısa bir video gösterimiyle başladı. YTB Başkanı Eren, burada bir açılış konuşması yaparak, Dağcı'nın doğumunun 100. yıl dönümüne denk gelen 2019 yılının, Ahıska Türkleri ve Kırım Tatarlarının sürgün edilişinin 75. yıl dönümü olduğuna dikkati çekti. Eren, «2019 yılı boyunca hem Ahıska Türkleri hem de Kırım Tatar sürgünüyle alakalı bir seri programlar düzenleyeceğiz. Bu programların içerisinde kitap ve belgesel çalışmaları ile ulusal ve uluslararası programların olduğu bir anma günü yaparak finalini bir programla taçlandırmak istiyoruz.» dedi. Kırım Tatar sürgünü, tarihi ve edebiyatı denildiğinde Cengiz Dağcı'ya anmadan geçmenin olmayacağını belirten Eren, «Bu tür anma programlarına çok önem veriyoruz. Hangi mücadelenin verildiği ve verilen mücadelelerin farkında olmamız çok önemli.» dedi. Eren, genç bir kurum olan YTB olarak Türk dünyasıyla ilgili hissiyatın nesilden nesile aktarılması gerektiğine inandıklarını belirtti ve bu konudaki çabalarını sürdüreceklerini belirtti.

поколения развивать патриотические чувства к турецкому миру, которые мы и дальше будем стремиться воспитывать», – отметил Эрен.

«В Крыму находится синтез тюркского мира»

Председатель Ассоциации культуры и солидарности тюрков Крыма Мюкремин Шахин начал свою речь с географического положения Крыма и его местом в истории тюрков.

«На просторах Крыма есть культура, которую можно назвать синтезом всего тюркского мира, – сказал Шахин, – и он также является торговым центром. Дженгиз Дагджи никогда не жил в Турции, но написанные им книги и романы заняли достойное место среди произведений, написанных на тюркском языке». Мероприятие продолжилось речью о Дагджи и показом видеоролика, снятым студентами, прибывшими в Турцию для обучения из тюркских государств, в котором рассказывали о Дженгизе Дагджи.

«Дагджи похоронен в Крыму»

Президент Правления объединения писателей Евразии доцент, доктор Якуб Омероглу начал свою речь, коснувшись гонений в истории, совершавшихся против тюрков. Омероглу напомнил, что Дженгиз Дагджи провел большую часть своей жизни в Англии, и заявил, что он хотел приехать в Турцию, но в тот период из-за неудачного решения не был принят. Позднее, несмотря на обращения Турецкой Республики в высшие учреждения, попытки вернуть в Турцию Дагджи были безуспешными.

Позже Омероглу рассказал о процесс перевозки тела Дагджи после его смерти из Лондона в Крым и отметил, что его похоронили в Крыму в лесной местности.

«В произведениях Дагджи рассказывается обо всех тюрках»

В первой части своей речи преподаватель факультета литературы Университета Гази профессор, доктор Зухал Юксель удела место биографии и произведениям писателя. В частности, она сказала: «В произведениях Дженгиза Дагджи рассказывается обо всех тюрках, проживающих на территории Советского Союза, а не только о крымских татарах».

По словам Юксель, стиль произведений Дагджи менялся в зависимости от событий: иногда он писал просто, описывая обычные истории, но мог также писать коротко, используя резкие выражения, если события были негативного характера. ■

Kırım Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği Başkanı Şahin, Kırım'ın coğrafyası ve Türk tarihindeki yeriyile alakalı bilgiler vererek konuşmasına başladı.

“Kırım’da Türk dünyasının sentezi bulunuyor”

“Kırım coğrafyasında tüm Türk dünyasının bir sentezi diyebileceğimiz bir kültür bulunuyor.” diyen Şahin, burasının aynı zamanda bir ticaret merkezi olduğunu belirtti. Şahin, “Cengiz Dağcı Türkiye’de hiç yaşamadı ancak onun yazdığı kitaplar ve romanlar, Türkçemizin en güzel eserleri arasında yer aldı. Dağcı’nın romanları, her zaman Türkiye’de yaşayan Kırımlıların üzerinde etkili oldu ve onlara vatanını hatırlattı.” dedi. Program, Türki cumhuriyetlerden Türkiye’ye eğitim için gelen öğrencilerin Cengiz Dağcı’yı anlatan video gösterimi ve Dağcı’yı anlatan konuşmalarla devam etti.

“Dağcı’nın cenazesi Kırım’a defnedildi”

Avrasya Yazarlar Birliği Yönetim Kurulu Başkanı Yrd. Doç. Dr. Yakup Ömeroğlu, tarihte Türklere karşı yapılan zulümlere değinerek konuşmasına başladı. Cengiz Dağcı’nın hayatının büyük bir bölümünü İngiltere’de geçirdiğini hatırlatan Ömeroğlu, onun Türkiye’ye gelmek istediğini ancak o dönemde talihsiz bir kararla kabul edilmediğini belirtti. Daha sonra Türkiye Cumhuriyeti’nin en üst makamlarından Dağcı’yı Türkiye’ye getirmek için girişimler olmuş olsa da, başarılı olunamadığını belirtti.

Ömeroğlu, Dağcı’nın ölümünün ardından cenazesinin Londra’dan Kırım’a getirilmesiyle ilgili süreci anlatarak, onun Kırım’da ormanlık bir alana defnedildiğini belirtti.

“Dağcı’nın eserleri tüm Türkleri anlatıyor”

Gazi Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Zuhale Yüksel ise konuşmasının ilk kısmında Dağcı’nın biyografisi ve eserlerine yer verdi. Yüksel, “Cengiz Dağcı’nın eserleri sadece Kırım Tatarlarını değil Sovyetlerde yaşayan tüm Türkleri anlattığını belirtti. Bundan dolayı Kırım dışında yaşayan ve Kırım’ı hiç bilmeyenler için Dağcı’nın romanlarının çok ayrı bir önemi var.” dedi.

Yüksel Dağcı’nın eserlerindeki üslubü ve dilinin yaşanan olaylara göre değiştiğini, normal olayları sade, kötü olayları sert ve kısa cümlelerle anlattığını ifade etti. ■

Türkiye Bursları programı, 2019 itibarıyla dünyanın

167 ülkesinden 145 bin 700
başvuruyla rekor bir başvuru aldı

ПОДАНО РЕКОРДНОЕ КОЛИЧЕСТВО ЗАЯВОК НА СТИПЕНДИАЛЬНУЮ ПРОГРАММУ ТУРЦИИ

TÜRKİYE BURSLARINA REKOR BAŞVURU

Президент Управления по делам соотечественников за рубежом и родственных общин (YTB) Абдуллах Эрен: «В 2012 году было подано 42 тысячи заявок на Стипендиальную программу Турции, а на данный момент в 2019 году было подано рекордное количество из 167 стран – 145 тысяч 700 заявок».

Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar (YTB) Başkanı Abdullah Eren, “2012’de 42 bin başvuru alan Türkiye Bursları programı, 2019 itibarıyla dünyanın 167 ülkesinden 145 bin 700 başvuruyla rekor bir başvuru aldı.” dedi.

На программу «Стипендии Турции», организованную Управлением по делам соотечественников за рубежом и родственных общин УТВ, предоставляющую возможность получения высшего образования международным студентам в Турции, было подано рекордное количество заявок из 167 стран всего мира. В своей речи Президент УТВ поблагодарил всех абитуриентов за то внимание, которое было уделено к Стипендиальной программе в 2019 году, прием заявок которой уже окончен.

Программа «Стипендии Турции», начавшаяся в 1992 году как большой проект для студентов, вышла на мировой уровень в 2012 году под патронажем УТВ. Господин Эрен, говоря о растущем спросе на нее, отметил следующее:

«В 2012 году было подано 42 тысячи заявок на Стипендиальную программу Турции, а в 2019 году было подано рекордное количество из 167 стран 145 тысяч 700 заявок. Мы рады, что программа «Стипендии Турции» имеет такой спрос. И мы каждый год, в ответ на его постоянный рост, пытаемся повышать и развивать стипендиальные возможности».

Господин Эрен напомнил о том, что в этом году из-за большого спроса на нее был продлен период приема заявок и указал на то, что Стипендиальная программа играет важную роль, внося важный вклад в высшее образование в Турции, которое вышло международный уровень. Также он отметил, что их цель – это повысить число международных стипендиатов в 2023 году до 25 тысяч, на сегодняшний день которое составляет 17 тысяч.

ЗАЯВКИ ПРИНИМАЮТСЯ ОНЛАЙН

В рамках Стипендиальной программы Турции, которая взяла на себя важную роль в получении международной квалификации в системе высшего образования Турции, каждый год предоставляется стипендия 5 тысячам студентам. Каждый год в определенный период принимаются онлайн-заявки на стипендию, которой имеют право воспользоваться только студенты, являющиеся гражданами другой страны. Студенты, которые ввели необходимую информацию в систему и прошли первый этап оценива-

УТВ tarafından yürütülen ve uluslararası öğrencilere Türkiye’de yükseköğrenim fırsatı sunan “Türkiye Bursları” programına dünyanın 167 ülkesinden rekor başvuru yapıldı. Açıklamada görüşlerine yer verilen YTB Başkanı Eren, 2019 yılı için başvuruları tamamlanan Türkiye Bursları’na yoğun ilgi için başvuranlara teşekkür etti.

“Büyük Öğrenci Projesi” olarak 1992’de başlatılan ve 2012’de YTB’nin koordinasyonuyla “Türkiye Bursları” markasıyla dünyaya açılan programa talebin giderek artış gösterdiğini belirten Eren, şunları kaydetti:

“2012’de 42 bin başvuru alan Türkiye Bursları programı, 2019 itibarıyla dünyanın 167 ülkesinden 145 bin 700 başvuruyla rekor bir başvuru aldı. Türkiye Bursları’na olan ilgi bizleri mutlu ediyor. Bizler de her yıl giderek artan bu ilgi ve talebe karşılık olarak burs imkanlarımızı da arttırmaya ve geliştirmeye çalışıyoruz.”

Bu yıl yoğun talep üzerine başvuru süresini uzattıklarını hatırlatan Eren, Türkiye Bursları’nın Türkiye’de yükseköğrenimin uluslararası hale gelmesinde de önemli katkılar sunduğunu ifade ederek, hedeflerinin şu an 17 bin olan uluslararası bursiyer öğrenci sayısını 2023’te 25 bine çıkarmak olduğunu vurguladı.

BAŞVURULAR İNTERNET ÜZERİNDEN ALINIYOR

Türkiye’deki yükseköğrenim sisteminin uluslararası nitelik kazanmasında önemli rol üstlenen Türkiye Bursları programı kapsamında her yıl ortalama 5 bin öğrenciye burs veriliyor. Yalnızca yabancı ülke vatandaşlarının yararlanabildiği bu

Программа «Стипендии Турции», начавшаяся в 1992 году как большой проект для студентов, вышла на мировой уровень в 2012 году под патронажем УТВ.

YTB, Türkiye’de çeşitli üniversitelerde lisans, yüksek lisans ve doktora düzeylerinde eğitim alarak ülkelerinde dönen mezunları da yalnız bırakmıyor. Onlarca ülkede gerçekleştirilen “Mezun Buluşmaları” vasıtasıyla mezunlar aralarındaki iletişim geliştirilirken, Türkiye ile bağlar da kuvvetlendiriliyor.

ния, приглашаются на собеседования, которые проходят приблизительно в 100 разных точках мира. Собеседование проводят академики и специализированный персонал YTB, а успешным абитуриентам предоставляется право на получение стипендии. Абитуриенты, прибывшие в Турцию, после того как пройдут на протяжении одного года курс по обучению турецкого языка, будут распределены в университеты, которые они выбрали. Программа обеспечивает студентам, проживание, питание и ежемесячную выплату на карманные расходы. Вместе с этим, на период проживания в Турции оплачивается медицинская страховка студентов. Билеты для первого приезда в Турцию, а также для возвращения в свою страну после выпуска предоставляются YTB.

РАСТЕТ СЕМЬЯ ВЫПУСКНИКОВ ТУРЦИИ

YTB не оставляет без внимания выпускников, обучившихся в различных университетах Турции и окончивших бакалавриат, магистратуру или докторантуру после того как они возвратились в свою родную страну. В десятках стран мира организовываются встречи выпускников, и эти встречи становятся своеобразным мостом для общения выпускников, укрепляя тем самым связи с Турцией. Посланники «турецкой души» – выпускники Турции, живут в 160 странах, образуя большую семью, в состав которой входит приблизительно 150 тысяч человек. Многие из них занимают высокие должности. Госслужащие, бизнесмены, журналисты, академики и политики, являясь выпускниками вузов Турции, играют большую роль в деле укрепления сотрудничества и дружбы между Турцией и их странами. ■

burslara her yıl belirli dönemde internet üzerinden başvuru yapılabilir. Sisteme gerekli bilgileri giren ve ilk değerlendirme aşamasını geçen öğrenciler, dünyada yaklaşık 100 farklı noktada mülakatlara davet ediliyor. Akademisyenler ve YTB uzman personeli tarafından yapılan mülakatlarda başarılı olan adaylar burs almaya hak kazanıyor. Türkiye’ye gelen adaylar ise ilk yıl aldıkları dil kursuyla Türkçe öğrendikten sonra yaptıkları tercihler doğrultusunda üniversitelere yerleştiriliyor. Program, öğrencilerin barınma, beslenme ve aylık cep harçlıklarını karşılıyor. Bunun yanında Türkiye’de kaldıkları süre boyunca öğrencilerin sağlık sigortası primleri de ödeniyor. Öğrencilerin Türkiye’ye ilk geliş biletleri ile mezun olduktan sonra ülkelerine dönüş biletleri de YTB tarafından karşılanıyor.

TÜRKİYE MEZUNLARI AİLESİ BÜYÜYOR

YTB, Türkiye’de çeşitli üniversitelerde lisans, yüksek lisans ve doktora düzeylerinde eğitim alarak ülkelerinde dönen mezunları da yalnız bırakmıyor. Onlarca ülkede gerçekleştirilen “Mezun Buluşmaları” vasıtasıyla mezunlar aralarındaki iletişim geliştirilirken, Türkiye ile bağlar da kuvvetlendiriliyor. Türkiye’nin gönül elçileri “Türkiye Mezunları” 160 ülkeye yayılmış 150 bine yakın üyesiyle büyük bir aileyi oluşturuyor. Birçoğu ülkesinde önemli konumlara gelmiş bürokrat, iş adamı, gazeteci, akademisyen ve siyasetçi olan Türkiye mezunları, kendi ülkeleri ile Türkiye arasındaki dostluk ve iş birliğinin güçlenmesinde büyük rol oynuyor. ■



«Dünyanın her yerine uzanıp nerede dertli varsa Türkiye olarak oraya gidip az veya çok yardımda bulunacağız.»

Recep Tayyip Erdoğan



**TÜRK İŞBİRLİĞİ VE KOORDİNASYON
AJANSI BAŞKANLIĞI**

TİKA'DAN PAKİSTAN'DA MÜKEMMELİYET MERKEZİ



ДЛЯ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ В ПАКИСТАНЕ ДОЛГ ТУРЦИИ НАХОДИТЬСЯ РЯДОМ С НИМ

Президент Турецкого управления по сотрудничеству и развитию (TİKA) Сердар Чам, министр национального образования Пакистана Шавкат Махмут и исполнительный директор Национальной комиссии по профессионально-техническому обучению NAVTTC доктор Насир Кхан в столице Пакистана – Исламабаде.

Pakistan'ın başkenti İslamabad'da Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA) tarafından inşa edilecek Mükemmeliyet Merkezi'ne ilişkin protokol TİKA Başkanı Serdar Çam, Pakistan Milli Eğitim Bakanı Şefket Mahmut ve NAVTTC İdari Müdürü Dr. Nasir Khan tarafından imzalandı.

Президент Турецкого управления по сотрудничеству и развитию (TİKA) Сердар Чам, министр национального образования Пакистана Шавкат Махмут и исполнительный директор Национальной комиссии по профессионально-техническому обучению NAVTTC доктор Насир Кхан в столице Пакистана – Исламабаде, подписали меморандум о построении Центра Превосходства, который будет осуществлен с помощью Турецкого управления по сотрудничеству и развитию (TİKA).

На церемонии подписания соглашения, которое проходило в столице Пакистана – Исламабаде, присутствовали президент TİKA Сердар Чам, министр национального образования Шавкат Махмут, посол Турции в городе Исламабад Ихсан Мустафа Юрдакул и глава делегации Европейского Союза в Пакистане Жан Франсуа Кетан.

Во время церемонии Шавкат Махмут в своей речи заявил: «Мы благодарим президента Турции и Правительство Турции за то, что они предоставили нам возможность обрести Центр профессионального обучения высокой квалификации. Это учреждение предоставит возможность нашей молодежи получить образование в разных отраслях, особенно в сфере туризма».

Шавкат Махмут отметил, что в ближайшие 5 лет они хотят превратить Пакистан в туристический центр и добавил: «Мы обновили визовую систему. Устранили большую часть проблем с безопасностью в северных областях. У нас прекрасная страна. Центр Превосходства очень поможет нам в создании правильной инфраструктуры и среды для туристов».

«ЭТА ОРГАНИЗАЦИЯ, СОЗДАННАЯ С ПОМОЩЬЮ БРАТЬЕВ-ТУРОК, БУДЕТ СПОСОБСТВОВАТЬ РАЗВИТИЮ НАШЕЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ»

Указывая на то, что в стране необходимо совершить много шагов в сфере профессионального обучения, Шавкат Махмут пояснил: «Мы как Правительство не только обеспечим повышение качества образования. Вместе с этим мы увеличим число образованных молодых людей и их качество профессионального обучения. Каждый год три миллиона молодых людей пополняют ряды рабочих. Эта организация, созданная с помощью братьев-турок, будет способствовать развитию нашей технической инфраструктуры».



Вашкент İсламabad'da yapılan anlaşmanın imza törenine, TİKA Başkanı Serdar Çam, Federal Eğitim Bakanı Şafkat Mahmud, Türkiye'nin İslamabad Büyükelçisi İhsan Mustafa Yurdakul ile Avrupa Birliği Pakistan Delegasyonu Başkanı Jean-Francois Cautain katıldı.

Törende konuşan Mahmud, iki ülke ilişkilerinin derinliğine dikkati çekerek, “Türk hükümetine ve cumhurbaşkanına bize bu yüksek kaliteli mesleki eğitim merkezini kazandıracığı için teşekkür ediyoruz. Bu kurum bize, turizm başta olmak üzere birçok alanda gençlerimize eğitim verme imkanı sağlayacak.” dedi.

Pakistan'ı gelecek 5 yılda turizm merkezi haline getirmek istediklerini vurgulayan Mahmud, “Vize sistemimizi yeniledik. Özellikle kuzey bölgelerimizde güvenlik sorunlarını büyük ölçüde ortadan kaldırdık. Çok güzel bir ülkemiz var. Turistler için de doğru bir altyapı ve ortam kurmamızda da Mükemmeliyet Merkezi bize çok yardımcı olacak.” ifadesini kullandı.

**«ЭТОТ ЦЕНТР СТАНЕТ МОСТОМ
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
МЕЖДУ ДВУМЯ СТРАНАМИ»**

Президент ТІКА Сердар Чам сказал, что проект Центра Превосходства был взят на повестку дня еще во время визита премьер-министра Пакистана Имрана Кхана в Турцию и добавил: «Делать вклад в молодежь, это значит, осуществить вложение в будущее. Мы как ТІКА находимся в 61 стране и осуществляем проекты в более чем в 120-ти странах, и мы поняли одно, что инвестиции в женщин и молодежь являются самым важным вложением».

Сердар Чам пояснил, что Центр, который образуется, предоставит обучение в таких сферах, как туризм и отельный туризм, продовольственная и текстильная промышленность. Еще Сердар Чам отметил, что опыт Турции в этих отраслях будет передан Пакистану: «Этот Центр, с организацией качественной программы по передаче опыта, станет мостом технического сотрудничества между двумя странами».

Сердар Чам подчеркнул, что не только Пакистан, но и другие мусульманские страны получают выгоду от этого Центра. В частности, он сказал: «Туризм – это международная деятельность, которую мы осуществляем вместе с другими народами».

Посол Ихсан Мустафа Юрдакул в своей речи сказал, что это образовательное учреждение будет служить Пакистану в сфере услуг и туризма: «Для развития образования в Пакистане долг Турции находится рядом с пакистанцами».

Принимавший участие в церемонии глава Национальной комиссии по профессионально-техническому обучению NAVTTC Джавит Хасан подчеркнул, что этот Центр сделает огромный вклад в область туризма и сферу услуг страны.

Проект Центра Превосходства будет построен в городе Исламабаде и будет частью объединяющего Учреждения профессионального образования NAVTTC. Техническое и профессиональное обучение в Центре будет проводиться в таких областях, как туризм, отельный бизнес, продовольственная и текстильная промышленность. ■

**“TÜRK KARDEŞLERİMİZİN YARDIMIYLA
KURULAN BU KURUM DA BİZİM TEKNİK
ALTYAPIMIZI GELİŞTİRECEKTİR.”**

Mesleki eğitim alanında ülkede atması gereken birçokadım olduğuna işaret eden Mahmud, “Hükümet olarak sadece eğitim kalitesini artırmayacağız. Bunun yanında okuyan çocuk sayısını ve mesleki eğitimin kalitesini de artıracaktır. Her yıl 3 milyon gencimiz iş gücüne katılıyor. Bu kişilere önemli bir eğitim vermemiz gerekiyor. Türk kardeşlerimizin yardımıyla kurulan bu kurum da bizim teknik altyapımızı geliştirecektir.” diye konuştu.

**“MERKEZ İKİ ÜLKE ARASINDAKİ TEKNİK
İŞBİRLİĞİ İÇİN BİR KÖPRÜ OLACAK.”**

TİKA Başkanı Çam, Mükemmeliyet Merkezi projesinin Pakistan Başbakanı İmran Han’ın Türkiye ziyaretinde gündeme geldiğini aktararak, “Gençlere yatırım yapmak geleceğe yatırım yapmaktır. Biz TİKA olarak 61 ülkede varız ve 120’den fazla ülkede projeler yapıyoruz ve şunu anladık; gençlere ve kadınlara yapılan yatırım en önemli yatırımdır.” ifadesini kullandı.

Kurulacak merkez ile turizm-otelcilik, açıcılık, tekstil gibi alanlarda eğitimler verileceğini söyleyen Çam, Türkiye’nin bu alanlardaki deneyiminin Pakistan’a aktarılacağını söyleyerek, “Merkez, düzenlenecek tecrübe paylaşım programlarıyla iki ülke arasındaki teknik işbirliği için bir köprü olacak.” dedi.

Çam, kurulacak merkezden sadece Pakistan’ın değil diğer Müslüman ülkelerin de faydalanacağını altını çizerek, “Turizm, bizim diğer milletlerle birlikte yaptığımız uluslararası bir aktivitedir.” ifadesini kullandı.

Büyükelçi Yurdakul da yaptığı konuşmasında açılacak eğitim kurumunun hizmet sektörüne, turizme ve Pakistan’ın geleceğine hizmet edeceğini belirterek, “Pakistan’da eğitimi geliştirmek üzere Pakistanlıların yanında yer almak Türkiye’nin görevidir.” diye konuştu.

Açılıшта yer alan Ulusal Mesleki ve Teknik Eğitim Komisyonu (NAVTTC) Başkanı Cavit Hasan, kurulacak merkezin ülke turizmine ve hizmet sektörüne büyük katkı sağlayacağını altını çizdi.

Mükemmeliyet Merkezi projesi İslamabad’da inşa edilecek ve ülkedeki mesleki eğitim enstitülerinin çatı kurumu olan NAVTTC bünyesinde yer alacak. Merkez bünyesindeki teknik ve mesleki eğitim atölyelerinde, turizm, otelcilik, açıcılık ve tekstil gibi alanlarda eğitim verecek. ■

TİKA'DAN DUHA TÜRKLERİNE GIDA YARDIMI



ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ
ДЛЯ ТЮРОК-ДУХА ОТ
ТУРЕЦКОГО АГЕНТСТВА
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ
(TİKA)

Турецкое агентство сотрудничества и развития (TİKA) отправило приблизительно 10 тонн продовольственной помощи для тюрков-духа, проживающих в аймаке Хёвсгёл (Монголия), расположенном недалеко от российской границы.

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA), Moğolistan'ın Rusya sınırı yakınındaki Hövsgöl vilayetinde yaşayan Duha Türklerine yaklaşık 10 ton gıda götürdü.

ТİKA оказало продовольственную помощь тюркам-духа, проживающим в сложных зимних условиях на севере Монголии. Им было отправлено приблизительно 10 тонн продуктов питания. Численность тюрков-духа в Монголии сократилось до 800 человек, их язык и культура находятся на грани исчезновения.

263 продовольственных пакета, содержащие такие продукты питания, как мука, масло, сахар, чай, рис были доставлены тюркам-духа, живущим в труднодоступной местности, особенно в зимний период, когда температура опускается до -40-50 градусов мороза, а их жилища находятся на расстоянии 2 часов езды от поселка Цаганур, находящегося в составе аймака Хёвсгёл.

Часть тюрков-духа живет в поселке Цаганур, а остальная же часть – за его пределами, в тайге. Продукты питания были доставлены в ближайший центр населения Мёрён, а доставка пакетов с продуктами для тюрков-духа, которые проживают на расстоянии 400 км от города Мёрён, в связи с плохими дорожными условиями продлилась 1,5 суток. Пакеты были распределены сначала в Цагануре, а после и в семьи, проживающие в тайге.

Некоторая часть тюрков-духа живет на территории Монголии, а другая часть – в России. В Монголии численность тюрков-духа сократилась до 800 человек, а в России их численность неизвестна. Тюрки-духа, живущие на Юге Сибири, разводят оленей, обеспечивая таким образом себе безбедное существование. Некоторые тюрки-духа на зимний период перебираются в Цаганур, который расположен недалеко от тайги. А те семьи, которые разводят оленей, остаются жить в тайге. Летом они откочевывают в горную

ТİKA, Moğolistan'ın kuzeyinde zorlu kış şartlarında yaşayan Duha Türklerine gıda yardımı yaptı - Moğolistan'daki sayıları 800'e kadar düşen, dilleri ve kültürleri yok olmaya yüz tutmuş Duha Türklerine yaklaşık 10 ton gıda malzemesi ulaştırıldı.

Un, yağ, şeker, çay, pirinç gibi ürünleri içeren 263 gıda paketi, özellikle hava sıcaklığının sıfırın altında 40 ila 50 dereceye düştüğü kış aylarında ulaşımın çok zor olduğu Hövsgöl vilayetine bağlı Tsaganur ilçesinde ve buraya 2 saat mesafede yaşayan Duha Türklerine ulaştırıldı.

Duha Türklerinin bir kısmı Tsaganur ilçesinde, kalanı ise ilçenin dışındaki ormanlık alan taygada yaşıyor. Duha Türklerinin yaşadığı yere en yakın büyük yerleşim merkezi olan Mörön'den temin edilen gıda paketlerinin yaklaşık 400 kilometre mesafedeki bölgeye ulaştırılması zorlu yol şartları nedeniyle 1,5 günü buldu. Paketler önce Tsaganur'da, daha sonra da taygada yaşayan Duha Türklerine dağıtıldı.

Duha Türklerinin bir kısmı Moğolistan'da, bir kısmı da Rusya'da yaşıyor. Moğolistan'daki sayıları 800'e kadar inen Duhaların Rusya'daki sayısı ise bilinmiyor. Güney Sibiryа içinde kalan bölgede yaşayan Duha Türkleri ren geyiği besleyerek geçimlerini sağlıyor. Duhaların bir kısmı kış aylarını tayga yerine Tsaganur ilçesinde geçiriyor. Geyik sürüleri besleyen aileler ise taygada yaşamaya devam ediyor. Duhalar, yaz geldiğinde ise geyiklerin soğuk havaya ihtiyacı olmasından dolayı taygalardan daha yüksekteki dağlık alanlara göç ediyorlar.

Kış aylarında soğuk hava, buz ve kar nedeniyle yazın ise ormanlık alanın bataklığa dönüşmesinden bölgeye ulaşım çok zor sağlanıyor. Taygaya giden patika yollar kışın buz tuttuğu için sadece arazi araçları bölgeye ulaşabiliyor. Yazın ise karların eriyip yolun bataklığa dönmesi nedeniyle sadece atlarla ulaşım sağlanıyor.



местность, так как этим животным необходим прохладный воздух.

Зимой усложняется доступ в эти районы из-за снега и льда. Из-за гололеда на дорогах, которые ведут к тайге, добраться можно лишь на внедорожниках. А весной, когда все кругом тает, превращая дорогу в болото, добираются только на лошадях.

ТЮРКИ-ДУХА НЕ ЗАБЫТЫ

ТІКА и раньше оказывало различную помощь тюркам-духа. Эта организация, организовывая всевозможную помощь, доставила гуманитарную помощь 50 домам, находящимся в тайге. Организаторы из ТІКА отправили им необходимые вещи: теплые пальто, головные уборы, зимнюю обувь, национальную одежду, а также палатки для хозяйства.

Также ответственные лица из ТІКА выкупили и доставили 20 голов оленей из Республики Тыва (РФ) для людей, живущих в тайге и разводящих этих животных в своем домашнем хозяйстве.

ТІКА также организовало благотворительную акцию в сфере образования тюрков-духа, предоставив необходимые материалы и оборудование для районной школы поселка Цаганур, где обучаются около 500 учащихся и работают 58 учителей, чтобы дети учились в хороших условиях, и работа школы была полноценной. Отремонтировали здание общежития школы-интерната. 66 процентов учащихся общеобразовательной школы в Цагануре составляют тюрки-духа.

ФЕСТИВАЛЬ 2000 ОЛЕНЕЙ

ТІКА также планирует продолжать оказывать помощь тюркам-духа в деле сохранения их языка и культуры.



DUHA TÜRKLERİ UNUTULMADI

ТІКА, Duha Türklerine daha önce de çeşitli yardımlarda bulunmuştu. Yaşam malzemesi yardım projesi gerçekleştiren ТІКА, proje kapsamında taygada yaşayan 50 hane halkına çadır bezi ve mont, ayakkabı, milli giysi gibi kışlık malzemelerden oluşan insani yardım ulaştırdı.

ТІКА yetkilileri, ren geyiği sürüleri besleyerek hayatlarını sürdüren Duha Türklerinin yaşamlarına katkıda bulunma amacıyla Rusya Federasyonu Tuva Özerk Cumhuriyeti'nden 20 damızlık ren geyiği temin ederek taygada yaşayan Duhalara dağıttı.

ТІКА, Duha Türklerinin eğitimine yönelik yardım projeleri de yürüttü. Bu çerçevede yaklaşık 500 öğrencisi bulunan, 58 öğretmen ile hizmetlinin görev yaptığı Tsaganur ilçe okulunun tadilatı yapıldı. Ayrıca, bölgede yaşayan çocukların uygun koşullarda eğitim alabilmeleri amacıyla okulun ihtiyaç duyduğu malzeme ve ekipmanlar temin edilerek okul tam teşekküllü hale getirildi. Çocukların yatılı



Для того чтобы сохранить историю, национальные традиции и культуру тюрков-духа для будущих поколений, были созданы музей и научно-исследовательский центр, которые внесли огромный вклад в популяризацию наследия тюрков-духа.

Также ТİКА планируется продолжение деятельности в целях защиты и продолжения культурного наследия созданием палаточного лагеря в летний период. Продукты, произведенные здесь, выставляются и продаются туристам, и тем самым тюрки-духа увеличивают свой доход.

Поголовье оленей, приносящих основной доход тюркам-духа, постоянно растет. Этим летом для них будет выделено отдельное место, и их количество должно превысить более двух тысяч голов.

По указанию президента Монголии 16–17 августа планируется проведение «Фестиваля 2000 оленей» в честь увеличения их поголовья, которое пройдет под патронажем ТİКА в поселке Цаганур. Необходимые для фестиваля 330 национальных костюма для тюрков-духа предоставит ТİКА. ■

ТİКА, дилері ve кùльтùрлері kaybolmaya yüz tutmuş topluluklardan Duha Türklerine yardıma devam etmeyi planlıyor.

okuyabilmesi için okul yakınındaki yurt binasının tadilatını da ТİКА yaptı. Tsaganur ilçesindeki genel öğretim okulunda okuyan öğrencilerin yüzde 66'sı Duha Türklerinin çocuklarından oluşuyor.

2000 Ren Geyiği Festivali

ТİКА, дилері ve кùльтùрлері kaybolmaya yüz tutmuş topluluklardan Duha Türklerine yardıma devam etmeyi planlıyor.

Duha Türklerine ait kültürel eserlerinin sergilenmesi ve korumaya alınması, gelecek nesillere tarih ve kültür bilgi birikimlerinin aktarılması amacıyla “Duha Türkleri Araştırma Merkezi ve Müzesi”nin daha önce hayata geçirilmesi Duha Türk topluluğunun tanıtılması açısından katkı sağladı.

Duhaların kültürel mirasının korunması ve devam ettirilmesi için merkezin faaliyetlerine katkı sağlanması hedefleniyor. Bu amaçla ТİКА özellikle yaz aylarında merkez bünyesinde çadır kamp kurulmasını desteklemeyi planlıyor. Bu kampta Duhaların yaptığı ürünlerin bölgeye özellikle yaz aylarında gelen turistlere sergilenmesi ve satış yapılarak Duha Türklerinin gelirlerini artırması amaçlanıyor.

Duhaların ana geçim kaynaklarını oluşturan ren geyiklerinin sayıları da giderek artıyor. Bu yaz, Duhalar için bu anlamda özel bir yer tutacak. Duhaların geyiklerinin sayısının bu yaz 2 bini aşması bekleniyor.

Geyik sayısındaki artışı kutlamak için ağustos ayında bir festival düzenlenmesi planlanıyor. Moğolistan Cumhurbaşkanının talimatıyla 16-17 Ağustos'ta Tsaganur ilçesinde “2000 Ren Geyiği Festivali” düzenlenecek. ТİКА da festivalin yapılmasına yardım edecek. Festivale katılacak Duha Türkleri için ihtiyaç duyulan 330 adet geleneksel kıyafet ТİКА tarafından temin edilecek. ■

TÜRK DÜNYASININ BİRLEŞMESİNE MANİ BİR HAL YOKTUR



ДЛЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ ТЮРКСКОГО МИРА НЕТ ПРЕПЯТСТВИЙ

ПРОФЕССОР Закир Авшар:
«Мы подобно крови и плоти
нуждаемся друг в друге, и нас
невозможно разъединить»

“Bizler etle tırnak gibi
birbirimize mecburuz ve
birbirimizden coğrafi ayrılıklara
rağmen kopmamız mümkün
değildir.” Prof. Dr. Zakir AVŞAR

Закир Авшар родился 4 апреля 1967 года в городе Йозгат (Турция). Начальное и среднее образование получил в городе Кайсери. Окончил также и магистратуру, получив высшее образование на факультете связи и общественного управления. Затем защитил докторскую диссертацию и стал доцентом, профессором в этой же области. Свою карьеру начал в кабинете министров.

Закир Авшар также некоторое время был советником президента в национальном совете Турции, работал председателем Управления по связям с общественностью в кабинете министров, трудился в Главном управлении по защите прав потребителей и конкуренции в министерстве промышленности и торговли, работал также и в комитете по рекламе. В 2000–2005 гг. был вице-президентом верховного совета радио и телевидения. В 2005–2010 гг. исполнял должность советника президента.

У профессора Закира Авшара имеются научные публикации, изданные как в стране, так и за рубежом. Он был деканом факультета в Университете Гази. Один семестр 2015 года и 9 месяцев 2018 года он был приглашенным лектором в Университете Штата Мичиган. В данное время является деканом в Университете Анкары им. Хаджи Байрам Вели.

Мы предлагаем читателям журнала «Türk Birliği» беседу с ним о будущем тюркского мира, о его работах на посту декана факультета связи Университета Анкары им. Хаджи Байрам Вели, о его рекомендациях и советах молодежи тюркского мира, о проблемах турок-ахыска и о многом другом.

Роф Dr. Zakir Avşar, 4 Nisan 1967, Yozgat doğumludur. İlk ve ortaöğrenimini Kayseri’de tamamladı. İletişim ve kamu yönetimi alanlarında lisans ve yüksek lisans öğrenimleri gören Avşar, iletişim alanında doktora, doçent ve profesör oldu. Memuriyete Başbakanlıkta başladı ve değişik birimlerde görev yaptı. Bir süre TBMM’de Başkanlık Müşaviri olarak çalışan Avşar, sırasıyla Başbakanlık Halkla İlişkiler Dairesi Başkanlığı, Başbakanlık Müşavirliği, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü ve Reklam Kurulu Başkanlığı görevlerinde de bulundu. 2000–2005 yılları arasında RTÜK Üyesi ve RTÜK Başkanvekili olarak çalıştı. 2005-2010 yılları arasında Başbakanlık Müşaviri olarak görev yaptı. Akademik ve mesleki çalışma alanlarıyla ilgili yurt içi ve yurtdışında yayınlanan makaleleri ve kitapları bulunan Prof. Dr. Avşar, Gazi Üniversitesi İletişim Fakültesi dekanı olarak görev yaptı. 2015 yılında bir dönem ve 2018 yılında dokuz ay süreyle Michigan State Üniversitesi’nde misafir öğretim üyesi olarak bulundu. Şu anda Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İletişim Fakültesi dekanı olarak görev yapmaktadır.

Kendisiyle “Türk Birliği” Dergisi okurları için Türk dünyasının geleceğinden Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İletişim fakültesi dekanı olarak çalışmalarına, Türk dünyası gençlerine tavsiyelerinden Ahıska Türklerinin sorunlarına ve bir çok farklı konularda konuştuk.

– Türk devletleri tarihte yeterince güçlü ve kudretli birer devletler olmuştur. Pekiye böyle

– В историческом прошлом тюркские республики были достаточно сильными и могущественными государствами. А достаточно ли усилий прилагают ныне их потомки для достижения общих целей? Существуют ли какие-либо преграды для объединения тюркского мира в экономической, социальной, культурной сферах?

– Для объединения тюркского мира нет препятствий. После развала Советского Союза и с момента провозглашения независимости тюркскими республиками между Турцией и тюркскими республиками сложились весьма теплые и искренние отношения. Турция стала первой страной, которая признала все тюркские республики. Были осуществлены важные проекты, достигнуты большие успехи в политическом, социальном, культурном, образовательном и экономическом сотрудничестве страны и сообществ. Без сомнения, мы имеем право на то, чтобы считать, что не все цели достигнуты, и необходимо приложить еще больше усилий для этого. Все лидеры тюркского мира являются очень умными и мудрыми людьми. И все они придают особое значение идее объединения. Они хотят в пределах возможностей установить устойчивые, хорошие отношения для общего будущего. Все страны, с одной стороны, борются за рост и развитие в своих рамках, а с другой стороны, выстраивают долгосрочные отношения со всеми сообществами. С самого начала ощущался и был виден вклад Турции в это благое дело. И никогда не было пути назад. Более того, во всех периодах с целью институционализации она формировала новые учреждения и для этого сделала шаг вперед. Если обратить внимание, то Турция и тюркские республики и сообщества действуют вместе для решения общих проблем. У нас одинаковый менталитет, нет никаких различий. У нас огромный интерес друг к другу. Естественно этот интерес очень важен, особенно в политических и экономических вопросах.

– Можно ли считать, что сейчас на фоне взаимоотношений Турции с Азербайджаном, а также Турции с Казахстаном, хоть и с трудом, но созданные экономические, социальные и культурные отношения с остальными тюркскими республиками являются первым шагом к достижению тюркского единства? Как Вы это оцениваете?

– Лидеры Азербайджана и Казахстана вправду уважаемые и выдающиеся люди тюркского мира. Это личности, которые имеют способ-

bir neslin evlatlarının bugün ortak hedef uğrunda birleşmek için çabaları yeterli mi? Türk dünyasının ekonomik, sosyal, kültürel ve b. anlamda birleşmesi için her hangi engeller var mı?

– Türk dünyasının birleşmesine mani bir hal yoktur. Sovyetler Birliği'nin dağıldığı ve Türk Cumhuriyetlerinin bağımsızlıklarını ilan ettikleri andan itibaren Türkiye ve Türk Cumhuriyetleri arasında ilişkiler son derece sıcak ve samimi bir şekilde başlamış; Türkiye tüm Türk Cumhuriyetlerini ilk tanıyan ülke olmuştur. Çok önemli projeler hayata geçirilmiş, ülkeler ve topluluklar arasında siyasal, sosyal, kültürel, eğitsel ve ekonomik işbirliği için çok büyük gelişmeler kaydedilmiştir. Kuşkusuz ki yapılanları yeterli görmeyebiliriz ve daha fazlasını isteyebiliriz, bu da hakkımızdır. Türk dünyasının önderlerinin hepsi çok akıllı ve bilge insanlardan oluşmaktadır. Hepsi de birlik fikrine önem vermektedir. Ortak bir gelecek için imkan ve kabiliyetler dahilinde sürdürülebilir, iyi ilişkiler tesis etmek arzusundadır. Her ülke ve topluluk bir yandan kendi içinde büyüme ve kalkınma mücadelesi verirken, diğer yandan da birbirleriyle daha kalıcı ve birbirlerine güç verecek ilişkileri hedeflemektedir. Bu çerçevede Türkiye'nin en baştan itibaren payı ve katkısı açıktır. Hiç bir zaman geri gidiz olmamıştır. Hatta her dönemde kurumsallaşma amaçlı yeni oluşumlar gerçekleştirilmiş ve ilişkiler hep bir adım öne taşınmak istenmiştir. Birimizin sevinci hepimizi, birimizin acısı yine hepimizi ilgilendirir hale gelmiştir. Dikkat edilirse çok önemli, temel konularda Türkiye ve Türk cumhuriyet ve toplulukları hep birlikte hareket edebilmektedir. Aradaki fiziki mesafeye rağmen zihniyetlerde bir mesafe yoktur. Hepsinin birbiri ile çok büyük ilgileri mevcuttur. Bu ilginin özellikle siyasi ve ekonomik yansımaları elbette çok önemlidir.

– Bugün Türkiye-Azerbaycan ve Türkiye-Kazakistan ilişkileri fonunda diğer Türk Cumhuriyetleri ile de güçlüklerle olsa oluşturulan ekonomik, sosyal ve kültürel ilişkiler Türk Birliğine doğru atılan ilkin adımlar olarak görülebilir mi? Bunu nasıl değerlendirirsiniz?

– Hem Azerbaycan ve hem de Kazakistan liderleri gerçekten Türk dünyasının gurur duyacağı mümtaz şahsiyetlerdir. Geleceği görebilme ve inşa edebilme kabiliyetleri olan kişilerdir. Bu bakımdan yaklaşımlarını takdir ve şükranla karşılamak lazımdır. Her zaman ve her ortamda ifade ediyoruz, bizim ilişkilerimize sınır çizmemiz mümkün değildir, birbirimize her yönden bağlıyız. Dilimiz, tarihimiz, kültürümüz aradaki coğrafi mesafeye

ность предвидеть будущее и достичь его. Поэтому необходимо ценить и с благодарностью воспринимать такой подход. Мы всегда и везде говорим, что ни в коем случае невозможно провести границу в наших отношениях, мы связаны со всех сторон. Несмотря на географическое положение, наша история, язык и культура тысячелетиями держат нас вместе. Конечно же, на сегодняшний день очень важно, чтобы это было увенчано политическим, социальным, образовательным, культурным сотрудничеством. Высшими человеческими качествами во всех государствах и обществах считаются любовь и привязанность друг к другу. Люди знают, что они являются братьями по духу и крови. И они осознают важность сотрудничества для того, чтобы стать более сильными в мире. То есть мы нуждаемся друг в друге. Мы, как кровь и плоть, несмотря на географическую отдаленность друг от друга, и нас невозможно разъединить.

– Являясь деканом факультета связи Университета Анкары Хаджи Байрам Вели, есть ли у Вас какие-либо работы, связанные с тюркским миром? Существует такая истина, что образование и культурная деятельность являются мостом между странами. Получают ли образование в вашем университете студенты из тюркских республик для создания такого моста?

– Наш Университет Анкары Хаджи Байрам Вели (ранее Университет Гази) является коренным и институционализированным в развитии отношений учреждением. Наш Университет принимает наибольшее количество студентов из тюркских республик и общин. Опять же, по годам мы занимаем первое место в академической деятельности, направленной на тюркские республики и сообщества. Наш факультет также является ведущим учебным заведением в этой сфере. Выпускники нашего университета из братских и родственных сообществ в своих странах занимают очень важные должности. И мы гордимся этим. Ведь мы учим и направляем их, говорим им, что на них пала очень трудная задача и что необходимо много работать для развития своей страны, для достижения своих прав, для обогащения своего народа, для того чтобы они могли жить в мире и процветании. В то же время наши выпускники являются культурными посланцами нашей страны, и, кроме того, они являются краеугольным камнем нашего братства. В действительности, для нас самым главным является то, чтобы наши выпускники были привязаны к своей стране и работали для блага людей.

rağmen bizi binyıllardır birlikte tutmaktadır. Bunun elbette günümüzde siyasal, sosyal, eğitsel, kültürel ve ekonomik işbirlikleri ile taçlandırılması esastır. Her cumhuriyet ve toplulukta insanların bir diğerine sevgisi, bağlılığı en yüksek düzeydedir. İnsanlar, birbiri ile kardeş olduğunu bilmektedir. Dünyada daha güçlü olabilmek için de işbirliklerinin önemini kavramış durumdadırlar. Yani bizler zaten birbirimize mecburuz. Etle tırnak gibiyiz ve birbirimizden coğrafi ayrılıklara rağmen kopmamız mümkün değildir.

– Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İletişim fakültesi dekanı olarak Türk dünyası ile ilgili ne gibi çalışmalarınız vardır? Eğitimin kültürel çalışmalar gibi ülkeler arasında bir köprü olduğunu bir gerçektir. Bu köprüünün oluşturulması yönünde üniversitenizde Türk Cumhuriyetlerinden öğrenciler eğitim alıyor mu?

– Önceden Gazi Üniversitesi, şimdi ise Ankara Hacı Bayram Veli üniversitesi olarak Türk cumhuriyet ve toplulukları ile en köklü ve kurumsal ilişki geliştiren üniversiteyiz. Türk cumhuriyetlerinden ve topluluklarından en fazla sayıda öğrenci kabul eden üniversite de biziz. Yine yıllar itibariyle Türk Cumhuriyetleri ve topluluklarına yönelik akademik faaliyetlerde de ilk sırada yer almaktayız. Fakültemiz de yine bu konuda öncü olan bir eğitim öğretim kurumudur. Üniversitemizden ve fakültemizden mezun olan kardeş ve akraba topluluklardan gelenler şimdi kendi ülkelerinde çok önemli görevler üstlenmişlerdir. Bu da bize gurur vermektedir. Çünkü bizler, Türk Cumhuriyetlerinden ve topluluklarından gelen öğrencilerimize hep ısrarla ülkeleri için, halkları için çok çalışmaları gerektiğini, ülkelerinin kalkınması, halklarının zenginleşmesi, huzur ve refah içinde yaşaması için kendilerine çok büyük görevler düştüğünü bir şuur olarak onlara yüklemeye uğraşıyoruz. Mezunlarımız aynı zamanda ülkemizin birer kültür elçisi ve kardeşliğimizin köşe taşları haline de geliyorlar. Bizim için gerçekten en önemli husus mezun ettiğimiz öğrencilerimizin kendi ülkelerine bağlı olmaları ve insanları için çalışmalarıdır.

– Türk Dünyası gençlerine Türk Birliği dergisi aracılığıyla hangi tavsiyelerde bulunmak isterdiniz?

– Türk dünyasının gençleri geleceğin inşası için, hep birlikte güçlü ve mutlu olabilmek için çok çalışmak zorundadır. Dünya artık her zamankinden daha fazla bilginin güç olduğu bir noktaya gelmiştir. Bilgi güçtür, candır. Hazreti Mevlana'nın dediği gibi,

– *Какие рекомендации хотите передать молодежи тюркского мира с помощью журнала «Türk Birliği»?*

– Для того чтобы стать сильным, счастливым, а также для светлого будущего молодежи тюркского мира, необходимо очень много работать. Мир достиг предельной точки: чем больше знаний, тем больше сил. Знание – это сила и жизнь. Как сказал Хазрети Мевляна: «Кто осведомлен, тот жив, знание – это жизнь...» Доступ к информации, ее производство и распространение для нас абсолютно необходимы. Молодежь тюркского мира обязана быть самой успешной в образовании и обязательно расти и возвышаться в своей сфере.

Как я говорил ранее, в первую очередь, все мы должны сильно любить свою страну, трудиться для ее блага, но не забывать также и о братстве, укрепляя единство тюркского мира. Только тогда мы будем расти. Тогда мы будем в почете. У кого нет знаний, и кто не будет работать, тот не может быть успешным.

– *Что нужно сделать для решения проблем турок-ахыска, и что Вы думаете по этому поводу как академик, проводивший исследования на эту тему?*

– Турки-ахыска – это многострадальный народ, переживший большую человеческую драму. Я не преувеличу, сказав, что еще не встречал из них ни единого человека с плохими мыслями или совершившего плохой поступок. Также они обладают такими замечательными человеческими качествами, как трудолюбие, сопереживание и сострадание. Во всех местах, где есть турки-ахыска, несомненно, будет успех и процветание. Они очень честные. Идти по одному пути с этими людьми и находить решение в их человеческой проблеме – это общее дело всего человечества. Международное сообщество должно решить их проблемы, и, безусловно, принести извинения перед людьми чести и даль возможность вернуться на Родину, на родные земли. Турки-ахыска, сосланные с родных земель и которых разъединили и хотели уничтожить, сотни раз заслужили возвращения на свою Родину, и это сообщество никогда не переставало бороться. Человечеству важно проникнуться к глубоким и великим страданиям турок-ахыска. Никто не имеет права забывать и дать забыть о величайшей трагедии турок-ахыска.

– *В период подачи Грузией заявки на членство в Европейский Союз было принято обя-*

Я благодарю всех ваших читателей. Проблема турок-ахыска – это проблема всех нас. Это должно восприниматься как важнейшая проблема всего тюркского мира, а не одних только турок-ахыска. Тюркскому миру необходимо действовать всем вместе сообща в вопросах, касающихся турок-ахыска.

kim ki bilgilidir, o canlıdır, bilgi candır... Bilgiye erişim de, bilgiyi üretmek ve çoğaltmak da bizler açısından vazgeçilmezdir. Türk Dünyası gençliği okullarında en başarılı olmak, iş hayatlarında da mutlaka büyümek ve yükselmek zorundadır. Biraz önce söylediğim gibi, herkes öncelikle ülkesini ve toplumunu çok sevmek ve onun için çalışmak sonrasında da büyük bir ailenin ferdi olduğunu, kardeşliğini unutmayarak Türklük için çalışmak durumundadır. Bizler ancak böyle büyürüz. Böyle saygıdeğer oluruz. Bilgiye hakim olmayanın, çalışmayanın başarıma ihtimali olamaz.

– *Ahıskalı Türkler ile ilgili çalışmalar yapmış bir akademisyen olarak Ahıskalı Türklerin sorunlarının çözümü konusunda ne gibi çalışmalara öncelik verilmelidir?*

– Ahıska Türkleri hem türk dünyası içinde ve hem de dünyada eşine az rastlanır bir insanlık dramı yaşamış, mazlum, mağdur ve şerefli insanlar topluluğudur. Hepsi çok saygıdeğer ve kıymetli insanlardır. Ben daha içlerinden bir tane bile kötülük düşünen ve işleyen fert görmedim desem mübalağa olmaz. Bu kadar güzide bir topluluğun bir diğer özelliği de çok çalışkan, üretken ve birbirleri ile dayanışma içinde olan insanlar olarak temayüz etmeleridir. Ahıska Türklerinin olduğu her yerde mutlaka bir fedakarlık ve başarı hikayesi vardır. Son derce dürüsttüler. Bu insanlarla yol almak, onların bir insanlık sorunu haline gelmiş olan konularını çözmek tüm insanlığın ortak meselesidir. Bu konuda uluslararası toplumun harekete geçmesi ve bu kadirşinas, şerefli insanların geride kalanlarına yönelik olarak mutlaka bir özür ve tanzim süreci işletmesi ve anavatanlarına, topraklarına dönmelerine imkan ve fırsat verilmesi

Наш Университет принимает наибольшее количество студентов из тюркских республик и общин. Опять же, по годам мы занимаем первое место в академической деятельности, направленной на тюркские республики и сообщества.

зательство по вопросу о возвращении турок-ахыска. Но это обязательство все еще не было выполнено. Какого рода совместные работы могут быть выполнены со стороны Турции, Азербайджана и Грузии в этом вопросе? И какие будут Ваши рекомендации для решения этой проблемы?

– Есть три страны, которые могут решить проблемы турок-ахыска. Родиной турок-ахыска является историческая область на территории Грузии. После их ссылки на эти земли были переселены другие сообщества и народы. Однако уже пришло время для торжества справедливости в свободном мире. Никто не имеет права оставлять этот вопрос в неопределенном состоянии. Грузия обязана выполнить свои международные обязательства. Турция и Азербайджан – это другая сторона в вопросе турок-ахыска. В этой борьбе нужно отдать должное Азербайджану и остальным тюркским республикам и общинам, которые приютили турок-ахыска. Но конкретно Азербайджан сыграл очень важную роль в этом деле. После развала Советского Союза Турция также приложила немало усилий для решения проблем турок-ахыска. Сейчас настал тот момент, когда на международном уровне нужно проявить активную позицию и решить их проблемы.

– Хотите ли Вы что-нибудь напоследок передать читателям журнала «Türk Birliği»?

– Я благодарю всех ваших читателей. Проблема турок-ахыска – это проблема всех нас. Это должно восприниматься как важнейшая проблема всего тюркского мира, а не одних только турок-ахыска. Тюркскому миру необходимо действовать всем вместе сообща в вопросах, касающихся турок-ахыска. ■

gerekmektedir. Ahıskalılar sürgün edildikleri, parçalandıkları ve yok edilmek istendikleri yurtlarına dönmeyi binlerce kez hak etmiş, mücadelelerini hiç bir surette kesintiye uğratmamış muhterem bir topluluktur. İnsanlığın Ahıskalıların bu derin ve büyük ıstırabına kulak vermesi elzemdir. Kimsenin Ahıskalıların yaşadığı bu büyük trajediyi unutmak ve unutturmak gibi bir hakkı da, lüksü de olamaz.

– Gürcistan'ın Avrupa Konseyi'ne üyelik başvuru yaptığı zaman Ahıskalıların geri döndürülmesi ile ilgili almış olduğu sorumluluk vardır. Fakat bu sorumluluk hala yerine getirilmemiştir. Bununla ilgili olarak Türkiye, Gürcistan ve Azerbaycan olarak ne gibi ortak çalışma yapılabilir? Bu süreç ile ilgili teklifleriniz nelerdir?

– Ahıska meselesinde üç ülke birinci derece taraftır. Ahıska Türklerinin yurdu bu gün Gürcistan sınırları içindedir. Sürgün sonrası bu yurtlara başka milletler, topluluklar, insanlar yerleştirilmiştir. Ancak artık hür dünyada adaletin tesis edilmesinin zamanı gelmiş ve geçmektedir. Kimsenin meseleyi sürüncemede bırakma hakkı olamaz. Gürcistan'ın uluslararası yükümlülüklerini yerine getirmesi şarttır. Türkiye ve Azerbaycan Ahıska Türkleri meselesinde taraf olan diğer ülkelerdir. Bu mücadelede Azerbaycan'ın ve diğer Türk cumhuriyet ve topluluklarının haklarını teslim etmek lazımdır. Zaman zaman keder ve elem veren istenmeyen hadiselerle karşılaşsak da her türk devlet ve topluluğu kendilerine sürgün gelen Ahıskalı kardeşlerine kucak açmıştır. Ama Azerbaycan bilhassa çok önemli bir rol ve fonksiyon oynamıştır. Yine Türkiye aynı şekilde Sovyetler Birliği'nin dağılmasını takiben Ahıska meselesinde sahip çıkan, sorunun çözümü yolunda çaba sarfeden bir konumda bulunmuştur. Şimdi konunun yine uluslararası katkı ile çözülmesi için aktif olmak yüksek bir ses ve performans östermek zamanıdır.

– Son olarak özellikle Türk Birliği Dergisi okurlarına iletmek istediğiniz bir mesajınız var mı?

– Tüm okurlarınıza teşekkür ediyorum. Ahıska meselesi hepimizin meselesidir. Sadece sürgüne uğrayanların ve onların ardıllarının değil, tüm Türk dünyasının en önemli problemi olarak görülmelidir. Türk dünyası Ahıska konusunda birlik içinde hareket etmelidir. ■

AHISKALILAR TÜRKİYE İLE ANADOLU TÜRKLERİ İLE ORTA ASYA'DAKİ TÜRK CUMHURİYETLERİ ARASINDA KÖPRÜ ROLÜ OYNAMIŞLARDIR



ТУРКИ-АХЫСКА ИГРАЮТ РОЛЬ
МОСТА МЕЖДУ ТУРЦИЕЙ
И ТЮРКСКИМИ РЕСПУБЛИКАМИ
СРЕДНЕЙ АЗИИ

**Профессор Фырат Пурташ:
«Турки-ахыска играли роль
моста между Турцией и
тюркскими республиками
Средней Азии»**

**“Ahıskalılar Türkiye ile, Anadolu
Türkleri ile Orta Asya’daki
Türk Cumhuriyetleri arasında
köprü rolü oynamışlardır. Bir
tanıştırma görevi üstlenmiş
ve Anadoluluk kimliğini hiçbir
zaman kaybetmemişlerdir.”
Prof. Dr. Fırat PURTAŞ**

Фырат Пурташ родился в 1974 году в городе Кахраманмараш. Начальное и среднее образование получил в родных краях. В 1994 году окончил отделение международных отношений факультета экономики и административных наук Университета Гази. В 1995 году остался в родном университете работать ассистентом. В 2000 году окончил магистратуру факультета международных отношений Санкт-Петербургского государственного университета Российской Федерации, а в 2004 году – докторантуру в Институте социологических наук при Университете Гази. В 2008 году стал доцентом. Совмещает преподавание в отделении международных отношений факультета экономики и административных наук Университета Гази с должностью заместителя генерального секретаря Международной организации турецкой культуры (TÜRKSOY). Его академические работы в большинстве связаны с политической историей и проблемами Российской Федерации и тюркских республик. Говорит на английском и русском языках.

Вниманию читателей журнала «Türk Birliği» мы предлагаем беседу, где затронем тему его

Роф. Dr. Fırat PURTAŞ, 1974 yılında Kahramanmaraş’ta doğdu. İlk ve orta öğrenimini memleketinde tamamladı. 1994 yılında Gazi Üniversitesi İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi Uluslararası İlişkiler Bölümü’nden mezun oldu. 1995 yılında aynı bölümde asistan olarak çalışmaya başladı. Yüksek lisansını 2000 yılında Rusya Federasyonu’nda St. Petersburg Devlet Üniversitesi Uluslararası İlişkiler Fakültesi’nde, Doktorasını 2004 yılında Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü’nde tamamladı. 2008 yılında doçent oldu. Gazi Üniversitesi İ.İ.B.F. Uluslararası İlişkiler Bölümü öğretim üyeliği yanında, 28 Nisan 2008 tarihinden itibaren Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Genel Sekreter Yardımcısı görevini yürütmektedir. Akademik çalışmaları ağırlıklı olarak Rusya Federasyonu ve Türk Cumhuriyetlerinin siyasi tarihi ve güncel sorunları ile ilgilidir. İngilizce ve Rusça bilmektedir.

Kendisiyle “Türk Birliği” Dergisi için TÜRKSOY’un Türk dünyasına yönelik çalışmaları, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi (AHBV) ile TÜRSOY arasında 4 Şubat 2019 tarihinde imzalanan işbirliği protokolü çerçevesinde planlanan çalışmalar ve Ahıska Türkleri ile ilgili konuştuk.



работы, связанную с тюркским миром, узнаем о его планах, связанных с Меморандумом о сотрудничестве от 4 февраля 2019 года между Университетом Анкары Хаджи Байрам Вели (АНБВ) и Международной организацией турецкой культуры (TÜRKSOY) и о многом другом.

– В первую очередь, хочу поблагодарить Вас за то, что приняли наше предложение и согласились дать интервью. Как бы Вы хотели представиться читателям журнала «Türk Birliği»?

– Это я хочу сказать вам спасибо за предоставленную возможность и с уважением приветствую всех читателей. Я родился в городе Кахраманмараше. Начальную и среднюю школу окончил в родных краях. В 1990 году поступил в Университет Гази на отделение международных отношений. С того времени я проживаю в Анкаре. После окончания университета я начал работать в качестве научного сотрудника в том же отделении, которое окончил. С 2008 года и по сей день совмещаю преподавательскую деятельность с должностью заместителя генерального секретаря Международной организации турецкой культуры (TÜRKSOY).

Интерес к тюркскому миру у меня появился в университетские годы. Турецкий мир как понятие начал зарождаться еще в студенческие годы. В начале 1990-х годов произошли военные столкновения в Нагорном Карабахе, в Боснии стали притеснять мусульман, в 1994 году началась война в Чечне. Все эти события стали причиной возрождения национального чувства у тюркской молодежи. И я, являясь ее частью, начал интересоваться проблемами тюркского мира.

Начиная с 1992 года, в Турцию для обучения стали прибывать студенты из тюркских республик. Возникшие товарищеские и дружеские отношения с ними повысили наш интерес к тюркскому миру. В 1996 году я совершил путешествие в Казахстан, Кыргызстан и Узбекистан.

Türk dünyasına ilgim 1996 yılında Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ı kapsayan bir seyahetimle başladı. Bu seyahat ile birlikte daha da arttı. Elbette öğrencilik yıllarımızdan itibaren ilgiliydik.

– Öncelikle söyleşi teklifimizi kabul ettiğiniz için teşekkür ederiz. Kendinizi Türk Birliği Dergisi okurlarına nasıl tanıtmak istersiniz?

– Ben Kahramanmaraşlıyım. 1990 yılında Gazi Üniversitesinde Uluslararası İlişkiler Bölümünde eğitim hayatıma başladım. Üniversiteyi bitirdikten sonra da mezun olduğum, okuduğum bölümde araştırma görevlisi olarak çalışmaya başladım. Hal hazırda da Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi, Uluslararası İlişkiler Bölümünde Profesör öğretim üyesiyim. 2008 yılından bu yana da Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatının Genel Sekreter Yardımcılığı görevini yürütüyorum.

Türk dünyasına ilgim 1996 yılında Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ı kapsayan bir seyahetimle başladı. Bu seyahat ile birlikte daha da arttı. Elbette öğrencilik yıllarımızdan itibaren ilgiliydik. Öğrenciliğimizin geçtiği zamanlarda Ermenistanla Azerbaycan arasında Karabağ savaşı devam ediyordu. O dönemde Bosna'da müslümanlara karşı katliam yürütülüyordu. 1994'te Çeçenistan savaşı başladı. Bütün bu gelişmeler Türkiye'deki türklerdeki milli duyguları da yükseltmişti. Bizim de gençliğimiz bu döneme denk geldiği için Türn dünyasının meseleleri ile hep haşır neşir olduk. Türk Ocaklarındaki o dönemlerdeki etkinliklere katılıyordum. Yine pek çok benzeri mitingler düzenlendi o yıllarda, bizzat rahmetli Cumhurbaşkanı turgut Özal'ın çağrısıyla halk hareketleri oldu. Ben de aktif yer aldım ve böyle bir Türk dünyası anlayışımız vardı.

Это путешествие занимает особое место в моей жизни. Во всех трех странах я побывал у друзей, с которыми познакомился еще в студенческие годы. Они гостеприимно меня встречали. Впервые с турками-ахыска я познакомился также во время этого путешествия. Я был в гостях в одном селе, расположенном около г. Шымкент, где живут турки-ахыска. Так я узнал об их депортации в 1944 году, и что они являются анатолийскими турками, живущими ныне в Туркестане.

– Существуют такие организации, как Тюркский Совет и Парламентская Ассамблея тюркоязычных стран, представляющие интересы тюркского мира. Находясь на посту заместителя генерального секретаря Международной организации турецкой культуры, какие виды культурной работы вами проводятся? Расскажите подробно о своей деятельности в TÜRKSOY.

– Создание TÜRKSOY началось в октябре 1992 года, во время проведения Первого саммита президентов тюркоязычных стран в Анкаре. На саммит вместе с президентами прибыли министры. Также среди них были и министры культуры. Еще на первой встрече министры культуры приняли решение о создании организации, подобной UNESCO, для объединения тюркских государств. Ее целью являлось осуществление культурного сотрудничества на основе общей культуры, языка и истории. На уровне министров культуры в Баку была организована вторая встреча, где эта идея еще более развилась. И, наконец, 12 июля 1993 года на третьей встрече, прошедшей в городе Алматы (Казахстан), был подписан Устав организации TÜRKSOY. Таким образом и начался процесс ее институционализации. С момента образования организации TÜRKSOY президенты государств поддерживали ее работу, направляя в нужном русле, и она продолжила свою деятельность под их контролем.

Как вы и сказали, были действующие организации для совместного сотрудничества, такие как Тюркский Совет, Академия тюрков, Парламентская Ассамблея тюркоязычных стран. Хотя TÜRKSOY и связана с вышеперечисленными организациями, отличием ее от них является то, что она первая организация тюркских республик, которая действует только в области культуры и независима от политики и бизнеса. Поэтому ее называют UNESCO тюркского мира. К примеру, Гагаузия, которая находится в составе Республики Молдова, и Турецкая Республика Северного Кипра, которую не признают другие государства, кроме Турции, были приняты в

– Türk dünyasına yönelik çalışmalar yapan Türk Konseyi, Türk Dili Konuşan Ülkeler Parlamenter Asamblesi gibi kurumlar da mevcut. Bunların yanında Genel Sekreter Yardımcısı olarak TÜRKSOY'un çalışmalarından bahsedermisiniz? Ne gibi kültürel faaliyetler yapılmaktadır?

– TÜRKSOY'un kuruluş sürecine baktığımızda devlet başkanları düzeyindeki ilk zirve toplantısı 1992 yılının ekim ayında Ankara'da yapılmış. Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkmenistan, Özbekistan Devlet Başkanları rahmetli Turgut Özal'ın daveti ile bir araya gelmişler ve işbirliği konularını görüşmüşler. Bu toplantıya Devlet Başkanları ile birlikte heyet üyesi olarak değişik bakanlar da katılmış. Bu heyetin içerisinde Kültür Bakanları da var. Kültür Bakanlarının ilk teması böylece başlamış oluyor. Kültür Bakanları ülkeler aralarında UNESCO benzeri bir yapı oluşturmayı kararlaştırmışlar. Aynı kökten gelme, aynı mirası paylaşma, aynı dil kullanmamızın temelinde kültürel işbirliği yapısı oluşturulmuş. Kültür Bakanları düzeyinde daha sonra Bakü'de ikinci toplantıda bu fikir daha da geliştirilerek Kültür Bakanlarının üçüncü toplantısı 12 Temmuz 1993 yılında Kazakistan'ın Almatı şehrinde gerçekleştiriliyor. TÜRKSOY'un kurucu anlaşması bu toplantıda imzalanıyor. Bu anlaşmayla beraber TÜRKSOY'un kurumsallaşma süreci de başlamış oluyor. Kuruluşunda da Devlet Başkanlarının himayesi var, daha sonraki çalışmalarında da TÜRKSOY Devlet Başkanlarının desteğiyle, himayesiyle, onların taltifi ile faaliyetlerini devam ettirmiş. TÜRKSOY'un diğer kuruluşlardan farkı Türk Cumhuriyetleri arasında yapılan bir anlaşmayla kurulan ilk yapıdır ve siyaset ve ticaretten bağımsız olarak kültür alanında çalışmaktadır. O yüzden de Türk dünyasının UNESCO'su olarak adlandırılıyor. TÜRKSOY'a üye ülkeler arasında sadece bağımsız devletler değil, özerk cumhuriyetler de vardır. Tataristan, Başkırdestan, Rusya Federasyonu içerisindeki altı özerk cumhuriyet gözlemci statüsündeki üyelerdir. Mesela Moldova içerisindeki Gagauzya ve Türkiye haricinde diğer dünya devletlerinin tanımadığı Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti TÜRKSOY sayesinde Türk dünyasına açılıyor. Bu yapısıyla da TÜRKSOY benzersiz bir kültür örgütüdür. Ahıska Türkleri, Nogaylar, Kumuklar gibi temsil imkanı olmayan Türk dilli halkların da kültürlerinin korunması ve yaşatılması için de ayrıca bir önem gösteriyor. Bu anlamda TÜRKSOY hem Türk halkları arasındaki kültürel bağları sağlamlaştırıyor hem de ortak Türk kültürümüzü dünyaya tanıtmaya işlevi gören bir uluslararası örgüttür. 2018 yılında da kuruluşunun 25 yıldönümünü kutladı.

тюркский мир благодаря TÜRKSOY. И благодаря своей структуре она является уникальной культурной организацией. В ее деятельности особое место занимают сохранение и развитие культуры таких тюркоязычных народов, как турки-ахыска, кумыки, ногаи, не имеющие широких полномочий. В этом смысле TÜRKSOY укрепляет культурные связи между тюркскими народами, а также представляет общую тюркскую культуру во всем мире.

Если наша молодежь не знает классика узбекской литературы, поэта Алишера Навои и известного узбекского писателя-реалиста Абдуллу Кадыри, расстрелянного в 1938 году, 125-летие которого отмечается в этом году, это значит, что наше братство только на словах.

– Какой вид деятельности будет осуществлять TÜRKSOY в 2019 году в целях продвижения тюркской культуры?

– Организация TÜRKSOY проделала определенную работу, и каждая из них заслуживает быть названной культурным брендом. Первоочередным делом для нас является продолжение деятельности, которая часто обновляется и развивается. Возьмем, к примеру, культурную столицу тюркского мира. В этом году столицей тюркской культуры стал город Ош (Кыргызстан). Мы организуем множество мероприятий, направленных на представление города Ош. Кроме этого, в этом году 125-летие Ашыка Вейсала, которое мы будем отмечать презентацией в его честь. Есть также много важных дел, которые необходимо сделать для укрепления взаимного знакомства в тюркском мире. Для этого TÜRKSOY уведомляет всех заранее и привлекает к помощи общественность. Но для того чтобы это знакомство было более постоянным, наше министерство образования должно включить в учебную программу и уделить больше места в учебниках известным личностям тюркского мира. Несмотря на то, что TÜRKSOY образовалась четверть века назад, к сожалению, в тюркских республиках все еще не знают имен таких великих поэтов, как Мевляна Джелалетдин Руми, Юнус Эмре, Мехмет Акиф Эрсой и Неджип Фазыл. В Турции не все знакомы с творчеством знаменитого поэта Алишера Навои и известного писателя Абдуллу Кадыри, 125-летие которого отмечается в этом году и который был расстрелян во времена Сталина. Наша молодежь должна знать и быть воспитана на творчестве Ахмеда Джавада – автора слов гимна Азербайджана, Магжана Жумабаева – писателя Казахстана, Махтумкули – туркменского поэта, а также на примере других выдающихся



Ziyatdin Kassarov Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Başkanı olarak sadece Dünya Ahıska Türklerinin birleşmesine imkan sağlamıyor, bütün Türkdillili Halkların bütünleşmesi konusunda elinden geldiği kadar destek oluyor.

Eğer biz Özbekistan şairi Ali Şir Nevahi'yi, bu yıl doğumunun 125. Yılı olan Özbek romanının öncü isimi, Stalin döneminde kurşuna dizilerek öldürülen Abdullah Kadiri'yi Türkiye'de tanımıyor isek bu kardeşlik biraz sözde kalıyor demektir.

– TÜRKSOY 2019 yılı içerisinde Türk kültürünün tanıtımı açısından ne gibi faaliyetler gerçekleştirecek?

– Bizim değişmeyen gelenekselleşmiş çalışmalarımız var. Bunları devam ettiriyoruz. Bu yıl Türk Dünyası Kültür Başkenti Kırgızistan'ın Oş şehri oldu. Oş'ta pek çok etkinlik düzenleyeceğiz ve Oş'u tanıtma yönünde çalışmalarımız olacak. Bu yıl Türk dünyasında Aşık Veysel Anma Yılı. Aşık Veyseli Türk dünyasına tanıtmak için çalışmalar yürüteceğiz. Aynı zamanda Azerbaycan'ın teklifiyle İmadeddin Nesimi Anma Yılı. Ona ilişkin etkinliklerimiz olacak. Türk dünyasının karşılıklı tanışıklığı açısından daha yapılması gereken çok önemli çalışmalar var. TÜRKSOY bu hususta bir farkındalık yaratıyor, toplumun dikkatini çekiyor. Ancak bu tanışıklığın daha kalıcı olması için bizim eğitim müfredatımıza, Milli Eğitim Bakanlıklarımızın ders kitaplarına Türk dünyası edebiyatı, ortak tarihi gibi kitaplar ve ders materyalleri hazırlamamız lazım ki, bu öncü şahsiyetler daha derinlemesine tanınsın. Ben çok denk geldim. Bizim gurur kaynağımız olan Mevlana

Нам важно то, чтобы наша молодежь имела правильный ориентир в жизни, распространяла культуру, к которой принадлежит. В этом смысле мы стремимся к тому, чтобы наше сотрудничество было постоянным, и чтобы совместные работы были привлекательными, полезными и информативными.

поэтов и писателей современности. Кроме этого, TÜRKSOY представляет тюркскую культуру почти во всех уголках мира. Мы хотим показать всему миру богатство тюркской культуры, братство тюркских народов, организовывая мероприятия во многих странах и во многих центрах от Аргентины и до Японии, от заседаний ООН до UNESCO. Эти работы будут продолжаться и в ближайшие годы. У ООН имеются принятые программы, для устойчивого развития. И во всех этих программах культура рассматривается отдельной главой. TÜRKSOY – это организация, которая делает ценный вклад в целях устойчивого развития всей Евразии, а не только стран имеющих членство в ней.

В 2020 году город Хива (Узбекистан) станет культурной столицей тюркского мира...

– Насколько успешна TÜRKSOY в своей деятельности?

– Организация TÜRKSOY, каждый год избирая новую культурную столицу тюркского мира, делает очень многое для популяризации вновь избранного города, в этом нам помогают артисты и общественные деятели, оживляя таким образом культурную жизнь города. Культурной столицей тюркского мира в прошлом году был город Кастамону, который имел серьезный туристский потенциал. Но он не был широко известным городом. Став культурной столицей тюркского мира, он приобрел особую популярность. В 2020 году узбекский город Хива станет культурной столицей тюркского мира. Это предложение внес президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев. Это является делом чести. Городу Хива, который является объектом мирового наследия, очень подойдет звание культурной столицы тюркского мира. Это звание даст возможность еще больше сохранить культурное наследие города.

Celeleddin Rumi, Yunus Emre ya da Mehmet Akif Ersoy, Necip Fazıl gibi önemli edebiyatçılarımız Türk cumhuriyetlerinde tanınmıyor. Eğer biz Türkiye’de Özbekistan şairi Ali Şir Nevahî’yi, bu yıl doğumunun 125. Yılı olan Özbek romanının öncü isimi, Stalin döneminde kurşuna dizilerek öldürülen Abdullah Kadiri’yi Türkiye’de tanımıyor isek bu kardeşlik biraz sözde kalıyor demektir. Mesela Azerbaycan’ın milli marşının yazarı Ahmet Cevat’ı ve daha nice isimleri gençlerimiz tanıyarak yetişmeli. En azından geçtiğimiz yıl doğumunun 90. Yılı olan Cengiz Aytmatov’u da en az dünyanın bildiği kadar bilmeliyiz ki, bu kardeşliğimiz güçlensin. Eğitim müfredatına bunların dahil edilmesi yönünde çalışmalarımız devam ediyor. Onun dışında TÜRKSOY dünyanın hemen her köşesinde Türk kültürünü tanıtmaya yönünde faaliyetlerini gerçekleştiriyor. Arjantin’den Japonya’ya, BM Genel Kurulunda, UNESCO merkezinde, ISESCO gibi, İslam İşbirliği Teşkilatı Eğitim Kültür Örgütü gibi önemli merkezlerde faaliyet yaparak dünyaya Türk kültürünü, zenginliğini, ne kadar geniş bir coğrafyaya yayıldığını, Türk halkları arasındaki kardeşliği tanıtıyor ve önümüzdeki yıllarda da bu çalışmaları devam ettirecektir.

2020 yılında da Özbekistan’ın “HİVE” şehri Türk Dünyası Kültür Başkentliği yapacak...

– TÜRKSOY bu yaptığı çalışmalarda ne kadar başarılı oluyor?

– TÜRKSOY tarafından her yıl değişik şehirlerin KültürBaşkenti olarak ilanı edilmesi o şehrin tanıtımına oldukça katkı sağlamak, insan hareketliliğini hızlandırmaktır. Bu çalışmalar oraya seyahat eden insanların o şehir ve orada yaşayan insanlar ile tanışmasına sebep oluyor. Bu şehirlere giden insanlar da o şehrin tanıtımına katkı sağlıyorlar. Geçen yıl Kültür Başkenti olan Kastamonu inanç, doğa ve kültür turizmi açısından ciddi anlamda turizm potansiyeline sahip bir şehir. Bu uygulamamız çok ilgi görüyor ve başarılı bir şekilde devam ediyor. Biz bunun çıktılarından doğrusu memnun olduğumuzu söyleyebilirim. 2020 yılında da Özbekistan’ın HIVE şehri Türk Dünyası Kültür Başkentliği yapacak. Bu teklifi de Özbekistan Cumhurbaşkanı dile getirdi. Demek ki, bu uygulamanın bir neticesi var ki, Özbekistan da bu işe talip olmuş. İnşallah bu uygulama etkinliğini artırarak devam edecek. Kentlerimize çok anlamlı bir ünvan kazandırıyoruz. Bu ünvanlar kendi değerlerinin korunmasında, kültürel mirasın yaşatılmasında bir bilinç ortaya çıkarıyor.

Küreselleşme iletişim teknolojilerindeki hızlı artışla gündeme gelen bir olgu ve milli kültürler küresel kültürün tehdidi altında geliştirmek. İşte bunun da engellenmesinin en önemli yöntem ve

– *Какие у Вас ожидания от Меморандума о сотрудничестве, подписанного между Университетом Анкары Хаджи Байрам Вели и TÜRKSOY?*

– Несмотря на то, что Университет Анкары Хаджи Байрам Вели был недавно создан, он является специализированным университетом в области социологических наук и имеет очень хорошо сформированный академический состав. Возглавляют его опытные люди, профессионалы в своем деле. Наш ректор – профессор, доктор Юсуф Текин, академик, был также и председателем попечительского комитета Университета Манас. Принимал участие в работах Тюркской академии как заместитель министра национального образования, а при исполнении должности заместителя министра молодежи и спорта поддерживал работы TÜRKSOY. Единство целей объединило эти два учреждения, и в течение года была создана совместная программа действий. Мы считаем, что наше сотрудничество будет плодотворным.

Глобализация – явление, влияющее на быстрый рост коммуникационных технологий. Но вместе с тем, национальные культуры оказываются под угрозой глобальной культуры. Самым важным методом и инструментом устранения угроз, вызванных глобализацией, является эффективное использование коммуникационных технологий. Как TÜRKSOY, мы придаем особое значение сотрудничеству с молодежью. Мы вместе с молодежью, получающей образование в Университете Анкары Хаджи Байрам Вели, с помощью новых медиатехнологий создали молодежные проекты TÜRKSOY, куда входят молодежный камерный оркестр, хор молодых исполнителей, оркестр народных инструментов, ансамбли народных танцев. Нам важно то, чтобы наша молодежь имела правильный ориентир в жизни, распространяла культуру, к которой принадлежит. В этом смысле мы стремимся к тому, чтобы наше сотрудничество было постоянным, и чтобы совместные работы, в которых принимает участие молодежь, были привлекательными, имели удовлетворительное содержание, были полезными и информативными.

Председатель Всемирной ассоциации тюрко-ахыска (DATÜB) Зиятдин Касанов прилагает немало усилий не только для объединения тюрко-ахыска всего мира, но также по мере возможности поддерживает тюркские народы в вопросе единства.

– *Что бы Вы хотели сказать о тюрко-ахыска?*

араçларından biri iletişim teknolojilerini milli kültürü koruma yayma, yaşatma anlamında kullanmak. O yüzden biz TÜRKSOY olarak gençlerle olan işbirliğine çok büyük önem veriyoruz. TÜRKSOY'un gençlik projeleri olan Gençlik Oda Orkestrası, Gençlik Koro'su, Halk Çalgıları Orkestrası, Halk Dansları Toplulukları gibi uygulamaları 2019'da yeni medya araçları üzerinden de devam ettireceğiz. Öncelikle gençler kendilerini araştırarak, diğer genç arkadaşlara kendilerini anlatacaklar, ondan sonra muhataplarını doğru tanımaya çalışacaklar. Ardından da ait oldukları kültürü dışarıya tanıtacaklar ve bu konuda bir işbirliği yapmış olacaklar. Bu işbirliklerinin kalıcı olmasından yanayız. Bu anlamda yapılacak içeriklerin doyurucu, faydalı ve bilgilendirici olmasını istiyoruz.

– *Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi ile TÜRKSOY arasında imzalanan işbirliği protokolünden beklentiniz nelerdir?*

– Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi yeni kurulmuş olsa da Sosyal Bilimler alanında uzmanlaşmış bir üniversitedir ve çok donanımlı bir akademik kadroya sahiptir. Yöneticileri de Türk dünyasının birlikteliği konusunda çok idealist ve çok tecrübeli kişiler. Rektörümüz Prof. Dr. Yusuf Tekin Manas Üniversitesi Mütevelli heyet Başkanlığı yapmış, Milli Eğitim Müsteşarı olarak Türk Akademisi'nin çalışmalarına katılmış, ortak tarih kitabı yazımı ve s. konularda birikimi vardır. Gençlik ve Spor Bakan Yardımcılığı döneminde TÜRKSOY'un çalışmalarında yer almış biridir. Dolayısıyla bu ideal birlikteliği, hedef birlikteliği bu iki kurumu biraraya getirdi ve bir yıla yayılmış bir ortak faaliyet programını ortaya çıkardı. Buradan çok faydalı neticelerin ortaya çıkacağına inanıyoruz.

Ziyatdin Kassanov Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Başkanı olarak sadece Dünya Ahıska Türklerinin birleşmesine imkan sağlamıyor, bütün Türkdilli halkların bütünleşmesi konusunda da elinden geldiği kadar destek oluyor.

– *Ahıskalı Türkler ile ilgili neler söylemek istersiniz?*

– Yukarda da bahsettiğim gibi 1996 yılında Kazakistan, Kırgızistan ve Özbekistan'ı kapsayan seyahatim benimle sınıf arkadaşlığı yapan öğrenci arkadaşların ev sahipliğinde oldu. Ben Kazakistan'da yüksek lisanstan tanıdığım bir arkadaşımın misafiri oldum. Kırgızistan'da lisans eğitimini bizde gören bir öğrencinin evinde 3-4 gün boyunca misafir oldum. Özbekistan'da da aynı şekilde bir yüksek lisans öğrencisi arkadaşımın evinde misafir oldum. Böyle bir aylık seyahat oldu. O seyahat benim hayatımda

– Как и говорил ранее, в 1996 году я осуществил поездку, которое охватило Казахстан, Узбекистан и Кыргызстан, где меня гостеприимно встретили мои одноклассники. Во время этой поездки я приблизительно одну неделю провел в одном из поселков Шымкента. В это время я и гостил в одном селе, где проживают турки-ахыска. На самом деле я был в гостях в казахском селе у казахской семьи, но когда турки-ахыска узнали, что приехал гость из Турции, они меня пригласили к себе в гости. До этого мое знакомство с тюркским миром и с различными тюркскими народами Туркестана, можно сказать, было поверхностным, но потом в ходе нового знакомства этот опыт имел большое значение для меня как личности. Таким образом я узнал о том, что турки-ахыска являются родственным народом, которым дорожат, и что в тюркских республиках их знают как выходцев из Турции. Я много раз наблюдал, как турки-ахыска играют роль моста между Турцией и тюркскими республиками Средней Азии. Так как они были одной крови, одного происхождения, одной веры, то они очень быстро слились с народом, с которым жили в одной стране, под одним общим шаныраком. Они никогда не теряли анатолийскую идентичность. Я считаю, что в связи с созданными конструктивными дружескими отношениями на сегодняшний день турки-ахыска вносят огромный вклад в отношения между Турцией и Казахстаном, Турцией и Азербайджаном, Турцией и Узбекистаном, Турцией и Россией. И вправду, турки-ахыска, сохранив свои традиции, свой язык, семейные ценности, своим гостеприимством выдвинулись в первые ряды, и как тюркское общество имеют особое место в нашей богатой культуре.

Председатель Всемирной ассоциации турок-ахыска (DATÜB) Зиятдин Касанов является очень давним товарищем нашего генерального секретаря Дюсена Касеинова. Как бизнесмен и меценат, Зиятдин Касанов поддерживает деятельность организации TÜRKSOY. В прошедшие годы, когда артисты TÜRKSOY прибыли на мероприятие в Казахстан, он, приняв гостей, оказал тем самым поддержку TÜRKSOY. Зиятдин Касанов прилагает немало усилий не только для объединения турок-ахыска всего мира, но также по мере возможности поддерживает тюркские народы в вопросе единства. Пользуясь случаем, хочу выразить благодарность всем братьям туркам-ахыска.

– *Благодарю Вас за то, что уделите нам свое время, а также за такую интересную и содержательную беседу.* ■

çok büyük bir öneme sahiptir. Bu seyahat içerisinde de Çimkent'in bir kasabasında yaklaşık bir hafta boyunca misafir oldum. O misafirlik sırasında beni bir Ahıska ailesi misafir etti. Aslında kazak ailesinin misafiriydim ama benim Türkiye'den gelen biri olduğumu haber alınca Ahıskalılar da beni misafir etmek istemişler. Misafir olduğum aileyi de davet ederek bizi misafir ettiler. Benim Türk dünyası ile, Türkistan'da yaşayan farklı Türk halklarıyla tanışıklığım belki de kendi kimliğimin keşfinde bu seyahatin büyük bir önemi vardır. Orda da şunu öğrendim. Ahıskalılar Türk Cumhuriyetlerinde Türkiye Türkü olarak görülen, adlandırılan bir Türk halkıdır ve daha sonraki akademik kariyerimde ve TÜRKSOY'daki yapmış olduğum görevde de şunu gördüm. Ahıskalılar Türkiye ile Anadolu Türkleri ile Orta Asya'daki Türk Cumhuriyetleri arasında köprü rolü oynamışlardır. Bir tanıştırma vazifesi üstlenmişler. Kendileri Anadolu'luk kimliğini hiçbir zaman kaybetmemişler. Ancak bulundukları ülkelerde de aynı kandan, aynı soydan, aynı dinden, inançtan oldukları için o toplumlarla da çok hızlı bir şekilde entegre olmuşlar. Bu kurmuş oldukları iyi, dostane ilişkiler sayesinde de günümüzde Ahıska Türklerinin Türkiye ile Kazakistan, Türkiye ile Azerbaycan, Türkiye ile Kırgızistan, Türkiye ile Özbekistan ve Türkiye ile Rusya arasındaki ilişkilerde çok önemli katkılar yaptığını inanıyorum. Gerçekten bizim zengin kültürümüz içerisinde Ahıska Türkleri de kendi geleneklerini koruyan, kendi lehçesini yaşatan, aile değerleriyle, yetenekleriyle ön plana çıkmış ve kendine özgü Türk topluluğu olarak özel bir yere sahiptir.

Bugün Ahıskalı Türklerin çatı kuruluşu olarak faaliyetini sürdüren Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, Genel Sekreterimiz Düsen Kaseinov'un çok eski bir dostu. Kazakistan Kültür Bakanlığı döneminde de bizim Genel Sekreter ile Ziyatdin bey arasında güzel bir dostluk olmuş ve beraber çalışmalar yürütmüşler. Ziyatdin Kassanov bir hayırsever olarak TÜRKSOY'un çalışmalarına da destek olan bir işadamdır. Geçtiğimiz yıllarda bizim Gençlik Koro'muzun bir Kazakistan turnesinde gençlerin konaklamasına sponsorluk yaparak TÜRKSOY'un çalışmalarına destek oldu. Ziyatdin Kassanov Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Başkanı olarak sadece Dünya Ahıska Türklerinin birleşmesine imkan sağlamıyor, bütün Türkdilli Halkların bütünleşmesi konusunda elinden geldiği kadar destek oluyor. Bunu vurgulamak istiyorum. Bende kendisini şahsen tanıyorum.

– *Bize zamanınızı ayırdığınız için Size çok teşekkür ederiz.* ■



Отель «Казахстан» - уникальный исторический памятник мегаполиса Алматы, достояние Республики Казахстан. Образец монументальной, надежной советской архитектуры, один из немногих отелей в мире, ставший неотъемлемой частью города.



Номерной фонд

Отель «Казахстан» располагает уютными и современными номерами, которые предлагают гостям все удобства и комфорт. Спокойные линии и натуральные материалы в номерах погружают гостей в расслабляющую атмосферу, а теплая цветовая гамма и удобные кресла помогают чувствовать себя как дома.



Конференц-залы

Успех любого мероприятия состоит из гармоничного сочетания факторов, включающих в себя элементы продуманного сервиса. Предложение для наших гостей - это многофункциональное пространство для воплощения любых идей и создания самых ярких событий, отвечающее всем тенденциям современности.

ЛЮБОВЬ ГАГАУЗСКОГО МУЗЫКАНТА К ТУРЦИИ

GAGAUZ TÜRKÜ MÜZİSYENİNİN TÜRKİYE SEVGİSİ

Гагаузский музыкант
Иван Челак приехал
в Турцию 26 лет назад,
получив бесплатную
государственную квоту на
обучение, с тех пор он очень
сильно полюбил Турцию.

Түрkiye'ye 26 yıl önce lisans
bursu kazanarak gelen Gagauz
Türkü müzisyen İvan Çelak,
Tүrkiye'ye büyük sevgi
besliyor.

Преподаватель Государственной консерватории Университета Анкары доктор Иван Челак, родившийся в городе Чадыр Лунга Гагаузского автономного округа в Молдове, рассказал нам о своей жизни в Турции, об образовании, о своем опыте и работе в искусстве.

Пристрастие к музыке у него появилось благодаря его отцу: «Мой отец купил мне игрушечный аккордеон, потому что он любил этот инструмент. Когда я немного подрос, он купил мне маленький аккордеон под названием «Малыш», а потом купил аккордеон побольше. На последнем аккордеоне я до сих пор и играю».

Иван Челак учился игре на аккордеоне в Молдове более 10 лет, где также работал учителем музыки.

Добившись творческих успехов в музыке, став композитором, он не перестает отмечать,

Молдова'daki Gagauz Özerk Yeri'nin Çadır Lunga kentinde dünyaya gelen Ankara Üniversitesi Devlet Konservatuvarı Öğretim Üyesi Dr. İvan Çelak, Türkiye'deki hayatını, eğitimini, sanatla ilgili deneyim ve çalışmalarını anlattı.

Müziğe babası sayesinde yöneldiğini belirterek, «Babam akordeonu sevdiği için bana bir akordeon oyuncuğı aldı. Biraz büyüyünce 'bebek' isimli küçük bir akordeon aldı, sonra daha büyük olanını aldı. En sonunda aldığı akordeonda hala çalışıyorum.» dedi.

Türkiye'den 1992'de lisans bursu kazanan Çelak, Moldova'da 10 yıldan fazla akordeon eğitimi gördüğünü ve bu alanda öğretmenlik yaptığını söyledi.

Çelak, bestecilik ve akordeon alanında başarılarla imza attığını kaydederek, «Türkiye, kapılarını açtı, okuttu, imkanlar sağladı. Şahsım ve bütün Gagauzlar adına Türkiye'ye ve Türk milletine



что Турция открыла ему двери, предоставила ему бесплатное образование, открыла новые возможности. «Я благодарю от себя лично и от имени всего гагаузского народа правительство Турции и весь турецкий народ. У меня есть долг благодарности перед этой страной».

«В ТУРЦИИ Я СТОЛКНУЛСЯ С ДРУГИМ МИРОМ»

С распадом Советского Союза в Молдове также происходили сложные процессы, и гагаузы в поисках работы уехали за границу.

Композитор Челак рассказывает, что решение поехать учиться в Турцию было спонтанным: «Один мой друг спросил меня, хочу ли я учиться в Турции. Я не думая, ответил «да». На самом деле было много причин дать положительный ответ: плохая экономическая ситуация в стране, беспокойство населения и отсутствие рабочих мест».

Челак столкнулся с другим миром в Турции: «Все для меня здесь было по-другому: система, язык, религия, люди и социальная среда. Все мои представления изменились на 180 градусов».

Челак, окончивший главное художественное отделение композиции и дирижирования Анкарской государственной консерватории, говорит, что не испытывал трудности в общении, так как гагаузский язык близок к турецкому языку.

Турецкий композитор и музыкальный педагог Муаммер Сун сыграл важную роль в его жизни и стал для него образцом для подражания. «Мне повезло, что первым, с кем я сблизился

Важно быть счастливым на своем жизненном пути. Если вы счастливы на этом пути, значит, это ваш путь».

teşekkür ediyorum. Türkiye'ye bir vefa borcum var.» ifadelerini kullandı.

«TÜRKİYE'DE FARKLI BİR DÜNYAYLA KARŞILAŞTIM»

Sovyetler Birliği'nin dağılmasıyla Moldova'da zor bir sürecin yaşandığını dile getiren Çelak, iş arayışı peşinde olan Gagauzların yurt dışına gittiğini belirtti.

Besteci Çelak, eğitim için Türkiye'ye gelmenin anlık bir karar olduğunu anlatarak, «Bir arkadaşım bana 'Türkiye'de okumak ister misin' diye sordu. Hiç düşünmeden 'evet' dedim. Aslında bu cevabın, ekonomik durumunun kötü olması, o zamanlar Gagauzlara köstek olunması, iş imkanların bulunmaması gibi birçok nedeni vardı.» şeklinde konuştu.

Çelak, Türkiye'de farklı bir dünyayla karşılaştığını belirterek, «Burada benim için her şey değişti. Sistem, dil, din, insan ve sosyal ortam gibi. Her şey 180 derece değişti.» dedi.

Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı Kompozisyon ve Orkestra Şefliği

в Турции, стал мой учитель Сун, оказавший на меня положительное влияние». Он даже писал стихи в честь него: «Мой учитель оказал влияние на все сферы моей жизни, научил меня делать все идеально. Он был мне отцом, он помог мне избавиться от всех барьеров в моей жизни. Конечно же, дальше идти я должен был сам. Я ему очень благодарен».

«Я ПЫТАЮСЬ СОХРАНИТЬ КУЛЬТУРУ ГАГАУЗОВ»

Иван Челак рассказывает, что в Турции получал награды на конкурсах композиции для фортепиано, симфонического оркестра и сопрано, печатался в изданиях, публиковал своими композициями.

В Турции Челак разработал методику обучения игры на аккордеоне: «Я написал книгу, в которой описываю метод, обеспечивающий профессиональный подход к обучению игры на аккордеоне. Все любители аккордеона в Турции могут пользоваться этой книгой. Таким образом, я, как гагауз, попытался внести свой вклад в эту область музыки в Турции».

Челак отмечает, что было нелегко вырастить и воспитать в себе личность композитора: «Ты можешь найти себя только в том случае, если ты не забудешь свою землю. И я, как гагауз, пытаюсь начать свой путь со своей Родины. Через свои композиции стараюсь поддерживать гагаузскую культуру».

Его мечта довести культуру гагаузов до универсального уровня. Его произведение «Баллада», которое он написал по гагаузским мотивам, исполнялось на международных хоровых фестивалях.

Произведение Челака «Gagauz Suiti» было первым гагаузским симфоническим произведением и получило награды на различных конкурсах.

«ИСКУССТВО ВАЖНО ДЛЯ ОБЩЕСТВА»

Челак, учитывая тот факт, что искусство имеет важное место в обществе, говорит: «Мой отец купил мне игрушечный аккордеон, и благодаря этому я стал музыкантом. Кто знает, кем бы я стал, если бы отец купил мне пистолет. Если хотите, чтобы общество было духовно здоровым мы должны включить искусство в свою жизнь».

Музыка для него является формой выражения: «Если бы я не стал музыкантом, я мог бы стать кем угодно. Важно быть счастливым на своем жизненном пути. Если вы счастливы на этом пути, значит, это ваш путь». ■

Ana Sanatı dalından mezun olduğunu dile getiren Çelak, Gagauz Türkçesinin Türkiye Türkçesine yakın olduğu için dil konusunda zorlanmadığını ifade etti.

Akordeoncu Çelak, üniversiteden hocası Türk besteci ve müzik eğitimci Muammer Sun'un hayatında önemli bir rol oynadığını ve her yönüyle kendisi için örnek olduğunu söyledi.

Bir millettен ilk tanıştığı insanın önemine işaret eden Çelak, «Şansım Sun ile tanışmak oldu.» değerlendirmesinde bulundu.

Çelak, Sun için şiir yazdığını belirterek, «Hocam, hayatımın her alanında etki yarattı, her şeyi mükemmel yapmamı öğretti. Babalık etti, hayatımdaki taşları kaldırdı. Tabii yürümek de benden oldu. Ona çok minnettarım.» dedi.

“GAGAUZ KÜLTÜRÜNÜ YAŞATMAYA ÇALIŞIYORUM”

İvan Çelak, Türkiye’de piyano, senfoni orkestra ve soprano için beste yarışmalarında ödüller aldığını ve yaptığı bestelerle kitaplar bastırıldığını belirtti.

Türkiye’de akordeon metodu geliştirdiğini dile getiren Çelak, “Yazdığım metot, akordeonun profesyonel bir yaklaşımla öğrenilmesini sağlar. Bu kitaptan Türkiye’deki bütün akordeon severler faydalanabilir. Böylelikle bir Gagauz olarak Türkiye’deki müzik alanına katkıda bulunmaya çalıştım.” ifadelerini kullandı.

Çelak, bestecilik kimliğinin oluşturulmasının kolay olmadığını kaydederek, «Toprağını unutmazsan ancak kendini bulabilirsin. Ben de bir Gagauz Türkü olarak kendi toprağımdan hareket etmeye gayret ediyorum. Bestelediğim eserlerde Gagauz kültürünü yaşatmaya çalışıyorum.» diye konuştu.

Gagauz kültürünü evrensel boyuta taşımaya çalıştığını ifade eden Çelak, Gagauz türküleri üzerine bestelediği “Ballad” adlı eserinin uluslararası koro festivallerinde seslendirildiğini anlattı.

Çelak, «Gagauz Suiti» bestesinin ilk Gagauz senfonik eseri olma özelliğini taşıdığını ve çeşitli yarışmalarda ödüller aldığını söyledi.

“SANAT TOPLUM İÇİN ÖNEMLİ”

Sanatın toplum için önemli yere sahip olduğuna dikkati çeken Çelak, “Babam bana akordeon oynacağı aldığı için müzisyen olabildim. Tabanca alsaydı kim bilir ne olurdu. Toplumun sağlıklı olmasını istiyorsanız hayatına sanatı dahil etmelisiniz.” değerlendirmesinde bulundu.

Müziğin kendisi için bir ifade biçimi olduğunu söyleyen Çelak, “Müzisyen olmasaydım her şey olabilirdim. Mühim olan yürüdüğün yolda mutlu olmak. Yürüdüğün yolda mutluyusan, o halde bu senin yolundur.” şeklinde konuştu. ■



Торговый Дом
АРЕНА
(бывший Военторг)

175 Бутиков Европейского товара

Скидки от 20% до 70%



- Женская одежда
- Вечерние платья
- Мужская одежда
- Одежда для детей
- Кожаные изделия
- Косметика
- Парфюмерия
- Часы и сувениры
- Сотовые аксессуары
- Военные товары

+7 727 277 54 81
ул.Абая, 140 (уг. ул. Гагарина)

www.tdarena.kz

Для аренды офисов и бутиков звоните по тел: 277 54 81, 277 54 82



ПРОЕКТ «ТЮРКСКИЕ ПРАВИТЕЛИ» ПОЛУЧИЛ КАЗАХСТАНСКУЮ НАГРАДУ

Проjekt, подготовленный архитектором Шахином и включающий в себя символы турецкой истории и культуры, будет реализован в рамках международного конкурса архитектурных проектов «Туркестанская архитектурная премия», организованного для 15 общественных организаций в г. Туркестан.

Мехмет Хильми Шахин сообщил, что в конкурсе было 5 основных категорий и 15 подкатегорий, которые были проведены среди международных участников. Он также отметил, что принимал участие в конкурсе по категории «Центр культуры и истории тюркских правителей».

Шахин подчеркнул, что проект, победивший в конкурсе, будет реализован. Также он пояснил, что его проект включает в себя элементы тюркской культуры и истории.

Архитектор Шахин сообщил, что «казахская юрта, занимающая значительное место в тюркской культуре в своей исконной форме, была модернизирована. Сверху юрты по центру окружающей террасы мы изобразили статую стрелы, которая также занимает важное место в нашей культуре. На ней же в 3 направлениях размещены 3 тюркских предка, символизирующих справедливость, правление и суверенитет, четвертое направление оставили за мавзолеем Ходжи Ахмеда Яссауи, который означает – мудрость».

Проект включает в себя восьмиконечную звезду сельджуков, статую Деде Коркута и мотивы казахской юрты. Шахин пояснил также, что: «само здание будет включать в себя музей, конференц-зал, выставочный павильон и науч-

На конкурсе международных архитектурных проектов, проведенном в культурно-историческом центре Казахстана в городе Туркестане, выиграл проект, подготовленный турецким архитектором Мехметом Хильми Шахин.

Түркістан шеһрінде inşa edilecek 15 kamu binası için düzenlenen «Türkistan Mimarlık Ödülleri Uluslararası Mimari Proje Yarışması»nda, mimar Şahin'in Türk tarih ve kültüründen sembollere yer vererek hazırladığı proje hayata geçirilecek.

Mehmet Hilmi Şahin, 5 ana kategori ve 15 alt dalda açılan yarışmanın uluslararası katılımı gerçekleştirildiğini belirterek, kendisinin yarışmaya «Hanlar ve Beyler Kültür ve Tarih Merkezi» dalında katıldığını ifade etti.

Yarışmada ödül alan projenin hayata geçirileceğini kaydeden Şahin, projede Türk kültür ve tarihinden iz ve sembollere yer verdiklerini anlattı.

Mimar Şahin, şöyle konuştu:

«Ana formunda Türk kültüründe önemli bir yer edinmiş olan Kazak çadırı modernize edilerek kullanıldı. Bina üzerindeki seyir terasında yine kültürümüzde önemli bir yeri olan ok heykeli yerleştirildi. Aynı bölümde Hoca Ahmed Yesevi Türbesi yönünü boş bırakacak şekilde Türk

«HANLAR VE BEYLER» KAZAKİSTAN'DAN ÖDÜL GELDİ

Kazakistan'ın Türkistan şehrinde yapılan kültür ve tarih merkezi proje yarışmasını, Türk mimar Mehmet Hilmi Şahin'in hazırladığı proje kazandı.

но-исследовательский центр, где запланирована панорамная выставка памятников тюркской истории и культуры».

«Я очень рад, что выиграл этот конкурс»

Мехмет Хильми Шахин также рассказал, что недавно его команда заняла первое место в Международном конкурсе архитектурных проектов Турции с работами «Статуя Кероглу», здание Аль-Каиды и Мемориальный парк, организованном муниципалитетом г. Болу. «Я очень рад, что выиграл проходящий в Казахстане большой международный конкурс по тюркской истории и культуре именно как турецкий архитектор», – добавил он.

Архитектор Шахин утверждает, что архитектору невозможно остаться без источника вдохновения из истории и культуры нации, которая никогда не оставалась без государства на протяжении всей ее истории. «Использованная в этом проекте восьмиконечная звезда встречается во многих работах от Туркестана до Балкан и означает «сельджукское солнце», которое объединяет весь тюркский мир, также были модернизированы элементы различных элементов тюркского мира, такие как казахская юрта и другие различные тюркские мотивы, которые являются важной частью казахского культурного наследия. Дизайн проекта был вдохновлен не только историей Центральной Азией, но также сельджукским и османским периодами. Я надеюсь, что наша работа в свою очередь станет вдохновением для других работ», – пояснил он. Также он сказал, что всегда стремился реализовывать оригинальные проекты, в которых можно использовать новые технологии и строительные материалы, раскрывающие культурные ценности и историю в разных частях мира, и добавил, что церемония награждения состоится в марте текущего года. ■

atalarından 3'ünü de koyduk. Böylece 4'üncü yönde bilgeliği temsilen Hoca Ahmed Tesevi Türbesi yer alırken, 3 Türk atasıyla adalet, hükümdarlık ve hakimiyet sembolize edildi.»

Bina tasarımında 8 köşeli Selçuklu yıldızı, Dede Korkut heykeli ve Kazak çadırı motiflerine de yer verildiğini belirten Şahin, «Yapının ana fonksiyonları belirlenirken de Türk tarih ve kültürünün tanıtılmasında teknolojiden faydalanmak amaçlanarak, müze, konferans salonu, sergi, Ar-Ge merkezi gibi fonksiyonların yanında panoramik sergi de planlandı.» dedi.

– «Bir Türk mimar olarak kazandığım için çok mutluyum»

Daha önce Bolu Belediyesiince düzenlenen Uluslararası Köroğlu Heykeli, Kaide Binası ve Anıt Parkı Mimari Proje Yarışması'nda da ekip olarak birincilik elde ettiklerini belirten Mehmet Hilmi Şahin, «Türk tarihinin ve kültürünün vurgulandığı büyük bir uluslararası yarışmayı, bir Türk mimar olarak kazandığım için çok mutluyum.» değerlendirmesinde bulundu.

Tarih boyunca devletsiz kalmamış bir milletin tarih ve kültürünü zengin bulmamanın ve böyle bir kaynaktan bir mimar olarak beslenmemenin mümkün olmadığını vurgulayan Şahin, «Bu projede Türkistan'dan Balkanlar'a çokça eserde kullanılmış '8 köşeli yıldız', tüm Türk dünyasını birleştiren 'Selçuklu güneşi', Kazak kültürel mirasının önemli bir parçası olan 'Kazak çadırı' ve çeşitli Türk motifleri gibi Türk dünyasının farklı boylarından öğeler modernize edilerek kullanıldı. Tasarımda sadece Orta Asya değil, Selçuklu ve Osmanlı dönemini de kapsayan geniş bir dönemden ilham alındı. Dilerim ki bu değer ve motiflerden esinleneceğim başka projelerim de olur.» diye konuştu.

Mimar Şahin, dünyanın farklı noktalarında da değerleri ve hikayesi olan, yeni teknik ve yapı malzemelerini kullanabileceği özgün projelere imza atmayı hedeflediğini de söyledi.

Şahin, ödül töreninin mart ayından önce düzenleneceğini de sözlerine ekledi. ■

МАРКА ТУРЕЦКОГО ПОДРЯДЧИКА НА ЕВРАЗИЙСКОМ РЫНКЕ

Турецкие подрядчики, осуществившие проект за 19,4 млрд долларов за рубежом в прошлом году, 46% из этих проектов реализовали в Евразийском регионе.

Президент Ассоциации турецких подрядчиков (ТМБ) Митхат Йенигюн в своем заявлении отметил, что несмотря на геополитические риски и торговые кризисы, строительные подрядчики в прошлом году реализовали проект на сумму 19,4 млрд. долларов, по его словам, это на 28,2 процента больше, чем в предыдущем году.

Йенигюн предоставил информацию о территориальном распределении реализованных проектов: в 2018 году 46% объема работ пришлось на Евразию, 26% – на Ближний Восток, 18% – Африку, 6% – Европу, 3,2% – Южную Азию и Дальний Восток и 0,6% – на страны Америки.

По словам Йенигюна, первыми 3 рынками в этом секторе в прошлом году были Россия (3,9 млрд. долларов), Саудовская Аравия (3 млрд. долларов) и Катар (2 млрд. долларов).

«КРИЗИС С САМОЛЕТОМ» С РОССИЕЙ ПРЕОДОЛЕН

Как отметил Йенигюн: «После кризиса с Россией, которая является важнейшим рынком в этой отрасли, в 2015 году из-за инцидента с российским самолетом отношения между двумя странами нормализовались, и в прошлом году Россия вернулась на лидирующие позиции на рынке наших зарубежных строительных проектов. В текущем распределении доля рынка России достигла 25 процентов, как это было до кризиса».

Йенигюн отметил также важность польского рынка, который представляет собой проект стоимостью 1,5 млрд. долларов. Эта страна стоит в пятой строчке рейтинга стран Европы, а Румы-

Урт dışında geçen yıl 19,4 milyar dolarlık proje üstlenen Türk müteahhitleri bu projelerin yüzde 46'sını Avrasya bölgesinde gerçekleştirdi.

TÜRKİYE Müteahhitler Birliği (TMB) Başkanı Mithat Yenigün, yaptığı açıklamada, müteahhitlerin jeopolitik risklere ve ticaret savaşlarına rağmen geçen yıl 19,4 milyar dolarlık proje üstlendiğini belirterek, bunun bir önceki yıla göre yüzde 28,2'lik bir artışı ifade ettiğini söyledi.

Üstlenilen projelerin bölgelere göre dağılımı hakkında da bilgi veren Yenigün, 2018'deki iş hacminin yüzde 46'sının Avrasya, yüzde 26'sının Orta Doğu, yüzde 18'inin Afrika, yüzde 6'sının Avrupa, yüzde 3,2'sinin Güney Asya ve Uzak Doğu ve yüzde 0,6'sının Amerika ülkelerinde olduğunu dile getirdi.

Yenigün, sektörün geçen yıl iş üstlendiği ilk 3 pazarın Rusya (3,9 milyar dolar), Suudi Arabistan (3 milyar dolar) ve Katar (2 milyar dolar) olduğunu kaydetti.

RUSYA İLE «UÇAK KRİZİ» AŞILDI

Sektörün en önemli pazarı olan Rusya ile 2015 yılında bu ülkeye ait uçağın düşürülmesi nedeniyle yaşanan krizin ardından iki ülke arasındaki ilişkinin normale döndüğünü anlatan Yenigün, «Rusya, geçen yıl yurt dışı müteahhitlik hizmetlerimizde pazar sıralamasında lider konumuna geri dönmüştür. Mevcut dağılımda Rusya'nın pazar payı, yeniden uçak krizi öncesinde olduğu gibi yüzde 25'ler seviyesine gelmiştir.» diye konuştu.

Yenigün, 1,5 milyar dolarlık proje üstlenilen Polonya pazarının bir Avrupa ülkesi olarak sıralamada beşinci olmasının önemine işaret ederek, dokuzuncu sıradaki Romanya'da da yaklaşık 480 milyon dolarlık yatırım yapıldığını kaydetti.

AVRASYA PAZARINA TÜRK MÜTEAHHİT DAMGASI

ния занимает девятое место с инвестициями на сумму около 480 млн. долларов.

Йенигюн заявил, что крупномасштабные и важные проекты были реализованы турецкими компаниями в Европе, доля которых в зарубежных проектах составляет 6 процентов, в топ-10 рынков входят Судан и Алжир, Казахстан, Туркменистан и Кувейт.

Йенигюн привел пример важных проектов, предпринятых турецкими компаниями за рубежом в прошлом году, такие как Амурский завод по переработке природного газа в России стоимостью 1,6 млрд. долларов и аэропорты Хабаровска и Челябинска с новыми пассажирскими терминалами, а также проект строительства и эксплуатации Большой Алматинской Кольцевой Автомагистрали в Казахстане стоимостью в 1,3 млрд. долларов, Тенгизский нефтеперерабатывающий завод, проект аэропорта Судан Хартум стоимостью 1,1 млрд. долларов, которые находятся среди проектов, привлекающих внимание.

Йенигюн заявил о том, что на европейском рынке в 2018 году, а также и в предыдущие годы были начаты проекты, в том числе в Нидерландах был начат проект соединительной дороги Бланкенбург стоимостью 1,1 млрд. долларов и строительство дополнительного терминала аэропорта Схипхол, продолжают работы по строительству дороги, соединяющей автомагистрали A1-A2 в Бухаресте (Румыния) стоимостью около 480 млн. долларов.

Целью 2030 года является 50 миллиардов долларов

Учитывая цели данного сектора, Йенигюн подчеркнул, что международный рынок строительства, который в настоящее время составляет 470-500 млрд. долларов, как ожидается, достигнет 700 млрд. долларов в 2030-х годах. ■

Yurt dışı müteahhitlik hizmetlerinden yüzde 6'lık pay alan Avrupa'da da artık Türk firmalarınca büyük ölçekli ve önemli projeler gerçekleştirildiğini belirten Yenigün, ilk 10 pazar içinde yer alan diğer ülkelerin Sudan ve Cezayir, Kazakistan, Türkmenistan ve Kuveyt'in yer aldığını dile getirdi.

Geçen yıl Türk firmalarının yurt dışında üstlendiği önemli projelere örnek veren Yenigün, 1,6 milyar dolarla Rusya'daki Amur Doğalgaz İşleme Tesisi ve Habarovsk ve Çelyabinsk havalimanları yeni yolcu terminal binası, 1,3 milyar dolar ile Kazakistan'daki Büyük Almatı Çevreyolu Yapımı ve İşletilmesi Projesi ve yardımcı tesisleriyle Tengiz Petrol İşleme Tesisi, 1,1 milyar dolarlık Sudan Hartum Havalimanı Projesi'nin dikkati çeken projeler arasında yer aldığını söyledi.

Yenigün, Avrupa pazarına 2018'de veya daha önceki yıllarda başlanmış projelere dair de bilgi vererek bunlar arasında Hollanda'daki 1,1 milyar dolarlık Blankenburg bağlantı yolu ve Schiphol Havalimanı ek terminal binası yapımı, Romanya'daki yaklaşık 480 milyon dolarlık Bükreş'te bulunan A1-A2 otoyollarını bağlayan yol yapım işinin öne çıktığını ifade etti.

2030 HEDEFİ 50 MİLYAR DOLAR
Sektörün hedeflerine ilişkin de değerlendirmelerde bulunan Yenigün, bugün itibarıyla 470-500 milyar dolar seviyesinde bulunan uluslararası müteahhitlik pazarının 2030'larda 700 milyar dolar düzeyine ulaşmasının beklendiğinin altını çizdi. ■

По словам Йенигюна, первыми 3 рынками в этом секторе в прошлом году были Россия (3,9 млрд. долларов), Саудовская Аравия (3 млрд. долларов) и Катар (2 млрд. долларов).

MAALESEF Kİ TATAR MİLLETİ DİĞER TÜRK
MİLETLERİ İLE KIYASLAYACAK OLURSAK DAHA
FAZLA BAŞKA MİLLETLER İLE EVLİLİK YAPARAK
ÇOK ÇABUK ASİMİLYASYONA UĞRADI



К СОЖАЛЕНИЮ, ТАТАРСКИЙ НАРОД
ПО СРАВНЕНИЮ С ДРУГИМИ
ТЮРКОЯЗЫЧНЫМИ НАРОДАМИ ОЧЕНЬ
СТРЕМИТЕЛЬНО ПОДДАЛСЯ
АССИМИЛЯЦИИ, ТОГДА БЫЛО ОЧЕНЬ
МНОГО СМЕШАННЫХ БРАКОВ

Хуснутдинов Канафия
Мисбахетдинович –
Президент Всеукраинского
Татарского Культурного
центра «ТУГАН ТЕЛ»

Husnutdinov Kanafiya Mishabet
oğlu “Tugan Tel ” Ukrayna
Tatarları Kültür Merkezi
Başkanı.

– *Когда была создана Ваша организация и какая ее цель?*

– Всеукраинский татарский культурный Центр «ТУГАН ТЕЛ» мы организовали в 1998 году, в этом году ему 20 лет. В нашу организацию входят 16 юридически зарегистрированных организаций со всех городов Украины, к сожалению, в последнее время в связи с событиями, происходящими в Украине с Россией, резко сократилось количество организаций. У нас были четыре организации в Крыму, они отпали, в Донецке, Луганске все они прекратили свои деятельности, но есть организации, которые продолжают действовать в Киеве, Запорожье, в Кировограде, в Одессе, во Львове, в Житомире, и в общем все мероприятия, которые запланированные по Уставу, мы стараемся проводить.

Основная цель нашей организации – это сохранение в Украине татарской национальности, сохранение обычаев традиций, а главное – языка.

– *Какое население татар в Украине?*

– По официальным данным 2001 года, в Украине проживает 73,5 тысяч татар, но мы считаем, что нас гораздо больше, а в Киеве проживает на сегодняшний день 3,5 тысяч татар. Так как татары и башкиры приехали в Украину после Великой Отечественной войны, в основном для восстановления хозяйства, они компактно проживают в Донецкой, Луганской, в Запорожской областях, но, к сожалению, татарский народ по сравнению с другими тюркоязычными народами очень стремительно поддался ассимиляции, тогда было очень много смешанных браков. А вторым притоком в Украину татар были бывшие военнослужащие. В свое время при Советском Союзе солдаты офицеры с Украины служили в Татарстане или Башкирии, а солдаты из Башкирии и Татарстана служили или в Белоруссии, или в Украине, в те времена экономическое положение Украины было более благоприятным, чем в Татарстане, и поэтому они остались в Украине. Женились и, естественно, жены не хотели переезжать в Татарстан, где плохие условия с точки зрения комфорта и экономического состояния, а те, кто служил в Татарстане, также не хотели оставаться там и переезжали в Украину. И дети, рожденные в Украине и России, записывались украинцами или русскими. По военной политике в те времена, продвижение татар было очень сложно, сложности были при поступлении в университет и поисках работы, они были вынуждены записывать своих детей русскими и даже евреями, чтобы продвинуться,

– *Kuruluşunuz ne zaman kuruldu ve amaçları nelerdir?*

– “Tugan Tel” Ukrayna Tatarları Kültür Merkezi 1998 senesinde kuruldu, bu sene tam 20 yıl oldu. Bizim kuruluşumuz yasal olarak Ukrayna’nın her köşesinden 16 örgütü birleştirmektedir, maalesef son zamanlarda Ukrayna’da, Rusya ile arasında gerçekleşen olaylardan dolayı, kuruluşlar sayısı hızla azaldı. Kırım’da 4 kuruluşumuz vardı, Donetsk, Lugansk bölgelerinde bulunan kuruluşlarımız hepsi dağıldı ve faaliyetlerine son verdi. Ama günümüzde faaliyetlerine devam eden kuruluşlarımız Kiev, Zaporozhye, Kirovograd, Odessa, Lvov ve Jitomir de bulunmaktadır ve genel olarak Tüzüğe göre planlanan bütün etkinliklerimizi eksiksiz gerçekleştirmeye çalışıyoruz.

Kuruluşumuzun asıl amacı – Ukrayna’da yaşayan Tatar milletini, örf ve adetlerini, en önemlisi ise dilini korumaktır.

– *Ukrayna’da yaşayan Tatar nüfusu ne kadar?*

– 2001 yılın resmi verilerine göre Ukrayna’da 73,5 bin Tatar yaşamaktadır, ama biz bu sayının daha fazla olduğunu düşünüyoruz, Kiev’de ise 3,5 bin Tatar yaşıyor. Tatar ve Başkirler Ukrayna’ya II. Dünya savaşıdan sonra genellikle rehabilitasyon için yerleştiler, toplu olarak Donetsk, Lugansk, Zaporozhye bölgelerinde yaşıyorlar ama maalesef ki Tatar milleti diğer Türk milletleri ile kıyaslayacak olursak daha fazla başka milletler ile evlilik yaparak çok çabuk asimilasyona uğradı. Ukrayna’ya Tatarların ikinci akımı ise eski askerler oldu. Sovyetler Birliği döneminde Ukraynalı gençler Tataristan ve Başkırstan’da askerliğini yapmaktaydılar, Tatar gençleri ise Ukrayna ve Belarus’ta askerliğini yapıyorlardı, o dönemlerde Ukrayna’nın ekonomik durumu Tataristan’dan daha iyi olduğu için askerliğini bitirdikten sonra Ukrayna’da daha konforlu hayat sürdürme nedeniyle burda kaldılar, evlendiler ve doğal olarak eşleride ekonomik durumu kötü olan ülkeye gitmek istemiyorlardı, hatta Tataristan’da askerliğini yapmış olanlar bile orda kalmayıp Ukrayna’ya yerleşiyordu. O zamanda yürütülen asker politikasına göre Rusya ve Ukrayna’da doğan çocukları Rus veya Ukraynalı hatta Yahudi olarak kayıt ediyorlardı, çocukların gelecekleri konusunda, Üniversitelerde okuma ve çalışma yeri bulma meselelerinde zorluklar çıkarmalarından dolayı buna mecbur bırakılarak soyadlarını bile değiştirmeye çalışıyorlardı. Bunun için Ukrayna’ya yerleşen Tatarların 95 % kendisini Tatar olarak görmüyor.



и старались по возможности менять фамилии. Поэтому 95% татар, переселившихся в Украину, не считают себя татарами.

– А как насчет языка? Насколько это повлияло на знание и владение татарской молодежи родным языком?

– К сожалению, знания татарского языка, всего 25%, и это в основном пожилые люди, молодежь почти не владеет языком. И поэтому перед нами стоит задача – организовать воскресные школы для обучения татарскому языку хотя бы на бытовом уровне, проводить такие мероприятия, как «Сабантуй» (ежегодный народный праздник окончания весенних полевых работ татар и башкир), различные фестивали и мероприятия, связанные с татарской культурой и обычаями, для ознакомления и прививания у молодежи любви к родному языку, традициям и обычаям.

– Peki dil meselesi? Bu olaylar Tatar gençlerinin kendi dilini bilmesini ve konuşmasını nasıl etkiledi?

– Maalesef ki sadece 25% Tatar kendi dilinde konuşa biliyor o da yaşlılarımızdır, gençlerimiz arasında nerdeyse dilimizi bilen yok. Bu sebepten dolayı bizim amaçlarımızdan biri pazar günleri dili eğitimi düzenleyerek en azından günlük hayatta kulana bilecek seviyesinde çocuklarımızın dilimizi öğrenmelerini sağlamaktır. “Sabantuy” gibi etkinlikler, farklı festivaller ve kültüre yönelik etkinliklerle düzenleyerek Tatar kültürü ile gençlerimizi tanıştırmak öz dilline, örf ve adetlerine sevgi aşılamaktır.

– Kuruluşunuzun faaliyetlerini anlatır mısınız?

– 1992 yılda kurulan ve Kazan’da bulunan Dünya Tatar Kongresinin aktif üyelerindeniz biz. Başarılı çalışmaları olan ve Dünya Kazan Tatar Gençlerinin Forumu üyeleri olan Tatar-Başkir gençlerin kuruluşu “NUR”u kurduk ve bu sene ağustos ayında her beş senede bir Kazan’da düzenlenen V.Tatar Kongresine katıldılar. Bununla birlikte 2000 yılında beri her ay “Duslık” adında dergi yayınlıyoruz, bu dergide elimizden geldiği kadar Tatar milletimizin kültürünü, örf ve adetlerini anlatmaya çalışıyoruz, Tatarstan’ın gelişmelerini ve geleneksel mutfağımızı tanıtıyoruz. Bunun yanı sıra kitapların baskısını yapıyoruz ve çok güzel Türk dünyasının kitapları bulunduğu kütüphanemiz var, Tatar-Ukrayna dili sözlüğü çıkardık. Tatar evinde çok güzel sergi yerimiz bulunmaktadır, orada Tatar

– *Расскажите о деятельности вашей организации.*

– Мы являемся активными членами Всемирного конгресса татар в Казани, который был создан в 1992 году. Мы создали Татаро-Башкирскую молодежную организацию «НУР», она успешно работает и входит в Всемирный форум татарской молодежи Казани, в августе ездили на Пятый конгресс, который проходит каждые 5 лет в Казани. Также мы с 2000 года выпускаем свой ежемесячный журнал «Дуслык», в котором мы стараемся рассказать как можно больше о культуре и обычаях татар, о событиях в Татарстане, о татарской национальной кухне. Еще мы издали книги и имеем шикарную библиотеку, где есть множество тюркоязычных книг, Татарско-украинский словарь, а еще в нашем Татарском Доме есть помещение для выставок, где организовываем выставки картин татарских художников. У нас есть три вокальных ансамбля, детский коллектив «Лэйсэн» и взрослые «Асылъяр» и «Шатлык», все они участвуют во многих фестивалях и праздниках Украины. А еще у нас есть Институт «Абстай», где собираются пожилые женщины и проводят мероприятия, кроме этого, в Украине существует и женская ассоциация.

– *Нам известно, что в Татарском Доме создан и зарегистрирован муфтият. Почему вы решили его создать и что подтолкнуло Вас к такому решению?*

– Учитывая то, что Украина не была религиозно развита и не имела подготовленных имамов, мы были вынуждены создать и зарегистрировать Киевский муфтият, который находится в нашем Татарском Доме. У нас нет ни одного мероприятия, на котором ни присутствовал бы имам, все праздники начинаются с того, что имам читает дуа.

– *А имамы приезжают с Татарстана?*

– Ранее приезжали из Татарстана, но в последнее время мы приглашаем имамов из Турции, они проводят пятничные молитвы, а по выходным обучают татарских детей чтению Корана, у нас есть специальная аудитория для занятий. В Турции на сегодняшний день проживает очень много татар, есть целые районы.

В дальнейшем мы надеемся на более активную совместную работу с турецким народом. ■

Мариям Байрагдарова

Ukrayna din olarak çok gelişmemiş olmadığı için ve Eğitimini almış hazır İmamları bulunamadığından Tatar Evinde Kiev Müftülüğü kurma kararı aldık. Hiç bir etkinliğimiz İmamsız geçmiyor bizim, Bayramlarımız İmamın yaptığı dua ile başlar.

ressamlarının eserlerinin sergisini yapıyoruz. Bizim üç tane vokal grubumuz vardır, birisi çocuk gurubu “Leysen”, ve yetişkin grubu “Asılyar” ve “Şatlık” hepsi Ukrayna’nın bir çok bayramlarına, festivallerine ve etkinliklerine katılıyorlar. Bizim kadınların toplandığı ve kadınlar için etkinlikler düzenlendiği “Abstay” Enstitümüz var, bunun yanı sıra Ukrayna’da Tatar Kadın Birliği de bulunmaktadır.

– *Bildiğimiz kadarıyla “Tatar Evinde” resmi kaydı olan Müftülük kuruldu, Müftülüğü kurma sebebiniz nedir, sizi bu karara iten ne oldu?*

– Ukrayna din olarak çok gelişmemiş olmadığı için ve Eğitimini almış hazır İmamları bulunamadığından Tatar Evinde Kiev Müftülüğü kurma kararı aldık. Hiç bir etkinliğimiz İmamsız geçmiyor bizim, Bayramlarımız İmamın yaptığı dua ile başlar.

– *Peki İmamlar Tatarstan’dan mı geliyor?*

– Önceden Tatarstan’dan geliyorlardı: ama son zamanlarda biz İmamları Türkiye’den davet ediyoruz. Onlar burada Cuma Namazlarını kıldırıyorlar hafta sonu ise tatar çocuklarına Kur’an okumayı öğretiyorlar, bunun için özel ders odamız vardır. Günümüzde Türkiye’de çok sayıda Tatar milleti yaşamaktadır. Hatta topluca yaşadıkları mahalleleri de var ve ileride Türkiye halkı ile daha aktif işbirliği içerisinde olacağımızı umud ediyoruz. ■

Meryem Bayragdarova

KUŞLAR BİLE KIŞIN SICAK ÜLKELERE GÖÇ ETMELERİNE RAĞMEN İLK BAHARDA YURDUNA DÖNER

«ДАЖЕ ПТИЦЫ,
КОТОРЫЕ ЗИМОЙ УЛЕТАЮТ
В ТЕПЛЫЕ КРАЯ,
ВЕСНОЙ ВОЗВРАЩАЮТСЯ
НА РОДИНУ...»

Малиновская Елена
Анатолиевна – доктор
наук по государственному
управлению,
государственный эксперт
Национального института
проблем международной
безопасности СНБО
Украины. Исследователь
проблем миграции,
миграционной политики
и этнонациональных
отношений.

Elena Malinovskaya – Kamu
yönetimi Bilim Doktoru,
Ukrayna Ulusal Güvenlik
Sorunları ve Savunma Konseyi
Enstitüsü Devlet Uzmanı, Göç
sorunları, göç politikası ve etnik
ilişkiler araştırmacısı.

– *Как и когда Вы узнали про народ турок-ахыска?*

– В 90-е годы, а если говорить точнее, в апреле 1993 года было создано Министерство по делам миграции национальностей, я пришла работать в это министерство, и первый закон, который был принят в Украине министерством в миграционной сфере, – это был закон о беженцах в декабре 1993 года. В то время министерство занималось вопросами миграции, национальностей, депортированных народов, началась активная работа по репатриации крымских татар, и четвертым направлением была связь с украинской диаспорой за границей. В 1994 году открылось представительство Управления Верховного комитета по делам беженцев, и в 1996 году мы запустили процедуру предоставления статуса беженцев, то есть это была моя работа: создание миграционного законодательства и предоставление статуса беженца. Министерство объединяло разные направления, и вот в коридоре этого министерства я познакомилась с Рассадином Расуловичем, который являлся представителем Общины турок-ахыска, так мы и познакомились.

– *Как Вас заинтересовал вопрос о проблемах турок-ахыска?*

– При министерстве был Совет представителей национальных меньшинств, а вопрос турок-ахыска меня сильно заинтересовал, а поскольку они являются беженцами, то для меня было важно посмотреть, какой у них статус, узнать какие у них проблемы, учесть и оценить что-то по своей работе, а Рассадин Расулович представлял интересы своей общины в следующем блоке нашего министерства, где занимались национальностями.

В 1997 году был поставлен вопрос перед Представительством УВКБ ООН в Украине о проведении первого исследования в Украине по туркам-ахыска. Мы провели небольшой опрос в нескольких селах Николаевской и Херсонской областей и издали на то время первую книгу о турках-ахыска, которая называлась «Положение беженцев турок-ахыска в Украине». Позже было выпущено несколько небольших публикаций Одесским и Херсонским национальными техническими университетами.

А в начале 2000 года, когда началась программа по приему турок-ахыска из Краснодарского края в Америку и этот вопрос получил такой международный резонанс, то Европейский центр по нацменьшинствам заинтересовался

– *Ahıska Türkleri ile ilk nerde ve nasıl karşılaştınız?*

– 90 cı yıllarda , daha doğru söylemek gerekirse 1993 yılı nisan ayında Ukrayna'da milletlerin göçü ile ilgilenen Bakanlık oluşturuldu, ben orda çalışmaya başladım ve aralık 1993 yılı Bakanlık tarafından kabul edilen ilk kanun-mülteciler kanunu idi. Bakanlık mültecilerin sorunları ile ilgileniyordu, ulusal meselerle, sınır dışı ve ya sürgün edilen milletlerin sorunları ile ilgileniyordu, o zamanlarda Kırım Tatarların geri dönüşü için aktif çalışmalar başlatıldı ve dördüncü mesele ise yurtdışında yaşayan Ukrayna diasporası ile irtibat kurmaktı. 1994 yılda ise Mülteciler Yüksek Komite Temsilciliği kuruldu ve 1996 yılda Komite tarafından mülteci statüsü verilmesi için çalışmalar başlatıldı, yani bu çalışmaları ben başlattım. Aslında Bakanlık bir çok dalı birleştiriyordu ve bir gün o Bakanlığın koridorunda ben Ahıska Türkler'inin Dernek Başkanı olan Rasulov Rassadin Rasül oğlu ile tanıştım.

– *Ahıska Türklerinin sorunları nasıl ilginizi çekti?*

– Bakanlığa bağlı olan Azınlıklar konseyi vardı Ahıskalı Türkleri de mülteci olmaları benim ilgimi çekti ve onların statüsünü görmek, nasıl sorunlar ile karşılaştıklarını öğrenmek çok önemliydi, bazı konuları hesaba katarak bizim yaptığımız işi de değerlendirmek gibi amacım vardı. Rassadin bey ise Bakanlığın Azınlıklar ile ilgilenen diğer bölümünde Ahıska Türklerinin Derneğini ve kendi milletini temsil ediyordu.

1997 yılında Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği'ne(BMMYK) Ahıskalı Türkleri hakkında bilgi edinme ihtiyacını bildirerek araştırma yapılması talebinde bulunduk. Sonrasında Ukrayna Herson ve Nikolayev bölgelerinde kısa görüşmeler yaparak o zaman için Ahıska Türkleri ile ilgili yazılan " Mülteci olan Ahıskalı Türkler Ukrayna'da ki pozisyonu" adında ilk kitabı çıkardık. Daha sonra Odessa ve Herson Teknik Üniversiteleri tarafından bir kaç küçük kitap basıldı.

2000 ci yılların başında, Rusya Krasnodar bölgesinden Amerika'ya göçün gerçekleşmesi ,uluslararası rezonans oluşturdu bu durum ise Ahıska Türklerinin sorunları ile Avrupa Azınlıklar işleri Merkezin ilgilenmesine sebep oldu ve sonunda Ahıskalı Türklerin yaşadığı dokuz ülkede büyük araştırma ve görüşmeler yapılacağına karar verildi. Ukrayna'da Ahıskalı Türkler ile ilgili basılan kitap ilk benim tarafımdan yazıldığı için bu projede yer almam için bana teklifte bulunuldular. Bu konu

проблемой турок-ахыска, и они решили провести большой опрос и исследования в девяти странах, где они проживали. И поскольку наша ранее написана книжка была единственной в Украине, они обратились ко мне с предложением принять участие в этом проекте. Этот проект, безусловно, меня заинтересовал, тем более у меня уже был предшествующий опыт и контакты с Рассадином Расуловичем и его женой Марией Васильевной.

– Кто руководил этим проектом и как проходил процесс подготовки материала?

– Руководил этим проектом социолог из Санкт-Петербурга Виктор Воронков, являвшийся в то время директором Независимого социологического института. Он был социологом-«качественником», где предполагается человеческий контакт и наблюдение за жизнью в целом, и поэтому этот проект должен был быть построен на таких качественных подходах, то есть проведение интервью в углубленных, спокойных, жизненных условиях, и для этого исследователь должен был провести какое-то время в этой среде и провести некоторое время с людьми, о которых будет писать. Для меня этот проект был очень интересным жизненным и научным опытом, мне пришлось быть в окружении, непривычном для себя, но это было очень интересно. После был издан большой том на украинском и английском языке. Конечно же, весь материал мы не смогли использовать, а так как в Украине не было обобщенной работы о турках-ахыска, я предложила Государственному комитету Украины по вопросам национальности миграции и религии издать книгу о турках-ахыска, и они согласились.

– С какими сложностями Вы столкнулись во время сбора материала?

– Единственной сложностью был языковой барьер, не всех я могла понять, но мне помогал представитель Общины турок-ахыска Рассадин Расулович, его супруга Мария Васильевна и их старший внук, особенно когда мы общались с пожилыми людьми.

– Сколько времени занял процесс подготовки и написания книги?

– Сбор материала занял примерно месяца три, а уже непосредственное написание самой книги длилось около года.

benim kesinlikle ilgimi çekti, ki daha önceden bu konuda deneyimim de vardı Rassadin Bey ve eşi Mariya Vasilyevna ile irtibatım da vardı.

– Bu projeyi kim yönetiyordu ve bilgi toplama aşaması nasıl geçiyordu?

– Projeyi yöneten Rusya Sankt-Peterburg şehrinde Bağımsız Sosyolojik Üniversitesinde Dekan olan ünlü sosyolog Viktor Voronkov du. Viktor Voronkov nitel sosyologdur. Nitel sosyolojinin temeli kaliteli yaklaşımlar üzerine kurulması gerekiyor yani roportaj yapıldığında insan ilişkileri, hayat kalitesi ve hayat şartlarını göz önünde bulundurmak, aceleci davranmamak ve genel olarak hayatı derinden gözlemlemek gerektiriyor. Bunun için araştırmacılar bir süre aynı hayat şartlarını sürdürmek ve o ortamda bulunmak zorundaydı. Benim için bu inanılmaz bir deneyimdi hem bilimsel anlamda hemde hayati tecrübem için, alışık olmadığım ortamda yaşamak çok hoşuma gidiyordu.

Araştırmalar sonrasında bu bilgiler büyük kitap halinde ukrainalica ve ingilizce basıldı. Tabi ki bütün bilgiler bu kitapta kullanılamadı ve bu yüzden ben Ukrayna Devlet Azınlıklar ve Din İşleri Komitesine Ahıskalı Türkleri ile ilgili bir kitap basılması talebinde bulundum onlar ise kabul etti.

– Bilgi toplama aşamasında nasıl sorunlar ile karşılaştınız?

– Karşılaştığım tek sorun dil ile alakalı, biraz anlamakta zorluk çektiğim insanlar oldu özellikle yaşlı insanlarla konuştuğum zaman zorlandım, ama Ahıskalı Türkler Dernek Başkanı Rassadin bey onun eşi Mariya Vasilyevna ve büyük torunu bana yardımcı oluyordı.

– Peki kitabın hazırlanma süreci ne kadar sürdü?

– Bilgi edinmek yaklaşık üç ay sürdü yazılması ve kitap haline gelmesi bir yıl kadar vaktimi aldı.

– Ahıskalı Türklerin arasında geçirdiğiniz zaman sırasında sizin en çok aklınızda kalan ve ya şaşırtan birşey oldu mu?

– Aklımda kalan çok şey oldu ama en çok şaşırtan ve ilgimi çeken ise Ahıskalı Türklerinin ve yerli halkın İlişki kurma şekliydi ve yerli halkın Ahıskalı Türkleri algılama şekliydi.

– Ahıskalı Türklerinin yaşadığı bölgelerde bulunduğunuz zaman Ahıskalı Türklerinin

– *Что Вам больше всего запомнилось или что Вас более всего поразило в период пребывания в окружении турок-ахыска?*

– Мне много чего запомнилось, но меня очень поразило и на что я обратила особое внимание, так это на взаимодействие людей с местным населением, то как местное население воспринимает турок-ахыска, как строятся взаимные отношения и так далее.

– *Удалось ли Вам побывать на турецкой свадьбе или празднике, когда Вы были в тех регионах Украины, где проживают турки-ахыска?*

– К сожалению, на свадьбу я не попала, но я была там как раз в месяц Рамадан. Мало того что меня целый день кормили, так еще и вечером мы шли в гости на торжественный ужин «Ифтар». Турки-ахыска очень гостеприимный народ. Расулов Рассадин Расулович и Мария Васильевна приютили меня, я у них гостила две недели. Я и по сегодняшний день им очень благодарна за их доброту. Они оставили хорошую память о себе.

**Краткое заключение, взятое с книги
«Турки-ахыска в Украине:
этносоциологический очерк»**

Судьба турок-ахыска, с одной стороны, типична для малочисленного народа, составляющего национальное меньшинство. Но с другой стороны, она уникальна, как только может быть уникальной двойная депортация и лишение Родины.

Хотя турки-ахыска проживают ныне, по крайней мере, в десяти странах мира, нет ни одного государства, безоговорочно признающего их частью своей нации, ни одной страны, готовой взять на себя ответственность за их дальнейшую судьбу как народа.

Знать, понимать и учитывать эти особенности необходимо при решении любого вопроса, касающегося турок-ахыска. Для поисков долгосрочных решений однозначно требуются международные усилия. Вместе с тем, на национальном уровне этот народ также нуждается в особом внимании и подходе.

Как известно, Украина является страной с полиэтническим составом населения, где кроме титульной нации проживают представители свыше ста национальностей. Несмотря на многочисленные проблемы становления независимого государства, они никогда не обрели ха-



Судьба турок-ахыска, с одной стороны, типична для малочисленного народа, составляющего национальное меньшинство. Но с другой стороны, она уникальна, как только может быть уникальной двойная депортация и лишение Родины.

bayramına ve ya düğününe katılma şansınız oldu mu?

– Maalesef düğüne katılma şansım olmadı ama ben Ahıskalı Türklerin yaşadığı bölgelere Ramazan ayında gittim ve iki hafta boyunca orda kaldım, bütün gün bana yemek hazırlayıp yediyorlardı birde akşam İftar yemeğine götürüyorlardı. Ahıskalı Türkler çok misafirperver miledir, Ahıskalı Türkleri Dernek Başkanı Rasulov Rassadin Rasül oğlu ve eşi Mariya Vasilyevna ya çok minnettarım , iki hafta boyunca evlerinde misafir ettiler bu güne kadar onların iyiliğini unutmadım unutmam da, onların aile benim hafızamda ve hayatımda güzel bir iz bıraktılar.

“Украйна’да yaşayan Ахиска Түрклери: Етно-соцйологик араştırma” kitabından alınan kısa özet.

Ahıskalı Türklerini kaderi bir taraftan Azınlık halkların kaderi gibi genel olarak tipik gözükse de, öteki taraftan da iki defa Vatanından sürgün yaşayan halk olduğundan benzersizdir.

Ahıskalı Türkler günümüzde en az on ülkede yaşamaktadır, ama hiç bir Devlet Ahıskalı Türkleri kendi milletinin parçası olarak kabul etmiyor ve gelecekleri için sorumluluk almıyor.

рактер межнационального противостояния, тем более конфликта. Национальные меньшинства весьма лояльно относятся к государству. С другой стороны, Конституция страны, Закон Украины «О национальных меньшинствах» гарантируют им весь комплекс коллективных прав, необходимых для сохранения и развития национальных культур.

Турки-ахыска, проживающие в Украине, пользуются соответствующими правами наравне с другими национальными меньшинствами. Кроме того, Украина последовательно выступала за реабилитацию депортированных народов, еще в 1992 году была инициатором подписания соответствующего соглашения в рамках СНГ, однозначно подтвердив свою позицию усилиями по возвращению и обустройству депортированных крымских татар, армян, болгар, греков, немцев. Поэтому как общественность, так и представители власти с пониманием относятся к стремлению турок-ахыска добиться восстановления своих прав.

Подводя итог, можно сказать, что около 10 тыс. турок-ахыска, появившихся в Украине вследствие трагических событий в Узбекистане 1989–1990 гг., по прошествии 15 лет после переезда достаточно прочно интегрированы в украинское общество. Практически все они являются гражданами Украины, имеют собственность. Между турками-ахыска и местным населением, властями сложились в целом доброжелательные, партнерские отношения. Конфликтные ситуации нетипичны и возникают исключительно на бытовом уровне. Материальное положение турок-ахыска в принципе не отличается от такового большинства населения.

Несмотря на малочисленность, разбросанность, многолетнее проживание в инонациональном окружении, дефицит национальной интеллигенции, туркам-ахыска удалось сохранить свой язык и обычаи. Во многом этому способствовали традиционно прочные семейные и родственные связи, поддерживающиеся не только в рамках Украины, но и с представителями народа, живущими в других государствах.

Осознавая угрозу ассимиляции, вполне реальную в сложившихся условиях, многие турки-ахыска видят гарантию сохранения национальной идентичности в политической реабилитации и возвращении на родину предков. В случае их предоставления, такая возможность не приведет, однако, к немедленной и полной репатриации. Вместе с тем, учитывая прочность семейных и родственных связей, авторитет старших, однозначно ориентированных на возвра-

Несмотря на малочисленность, разбросанность, многолетнее проживание в инонациональном окружении, дефицит национальной интеллигенции, туркам-ахыска удалось сохранить свой язык и обычаи. Во многом этому способствовали традиционно прочные семейные и родственные связи, поддерживающиеся не только в рамках Украины, но и с представителями народа, живущими в других государствах.

Ahıskalı Türklerin sorunlarını gidermek için çözüm üretirken bunları bilmek, anlamak ve hesaba katmak gerekiyor. Uzun vadeli çözüm üretmek için kesinlikle uluslararası çaba gösterilmesi gerekiyor. Bunun yanı sıra ulusal seviyede Ahıskalı Türkler topluluğuna özel yaklaşım ve ilgi gösterilmeli.

Bilindiği üzere Ukrayna polietnik nüfüsü olan bir ülkedir ve yüzden fazla farklı milletler yaşamaktadır. Bağımsız Devlet oluşma sürecinde bir çok sorun yaşasada hiç bir zaman etnik çekişme ve hatta kavga içerikli sorunlar yaşamamıştır. Azınlık Milletler Devlete karşı son derece sadakatli davranıyorlar. Bir taraftan da Devlet Anayasası "Azınlıklar" kanununa göre, milletlerin örf ve adetlerin korunması ve geliştirilmesi için toplu haklarını garantiliyor.

Ahıskalı Türkler de bu hakları bütün Azınlıklar ili eşit olarak kullana biliyor . Bundan ziyade 1992 yılından beri , Ukrayna Devleti sürgün yaşayan milletlerin Vatan'a geri dönüşüne olumlu bakıyordu. Bağımsız Devletler Topluluğu içersinde Ukrayna gerken anlaşmaların imzalanmasında öncülük göstererek sürgünü yaşayan Kırım Tatarlarının, Ermenilerin, Bulgarların, Yunanların ve Almanların Vatana geri dönüş ve yerleşme konusunda kesin olarak olumlu yönde kendi pozisyonunu korudu. Bunun için hem halkı hemde iktidar Ahıskalı Türklerin haklarının geri verilmesi adına mücadele etmelerini anlyışla karşılıyorlar.

Sonuç olarak, Özbekistan'da geçen trajik olaylardan sonra 1989-1990 yıllarda Ukrayna'ya yerleşen 10 bin Ahıskalı Türkler 15 yıl sonra Ukrayna'ya son derece entegre etmiş durumdalar. Nerdeyse hepsi Ukrayna vatandaşı oldu ve mal

щение в Грузию, раз начавшись, процесс может приобрести массовый характер.

Если возвращение на историческую родину окажется невозможным, то как вариант, рассматривается эмиграция в Турцию некоторыми представителями данной этнической группы, которая лучше всего отвечает потребностям самосохранения народа и которая выглядит даже привлекательней по социально-экономическим соображениям. В еще большей степени надежда на более обеспеченную и комфортную жизнь движет сторонниками эмиграции в США в рамках программы приема беженцев.

Вместе с тем, выраженные эмиграционные настроения не особенно распространены среди турок-ахыска, проживающих в Украине. Эмиграция в Турцию или, тем более, за океан для них скорее акт отчаяния, выход из безвыходной ситуации. Таким путем они, возможно, найдут новую родину, причем более обеспеченную и спокойную, однако потеряют себя, свое национальное своеобразие, свою этническую сущность.

Хотя варианты эвентуального переезда активно обсуждаются, часть сограждан турецко-ахыска этнической принадлежности, несомненно, останется в Украине навсегда. Это, прежде всего, касается выросшей и получившей здесь образование молодежи, лиц, нашедших хорошую работу или свое место в бизнесе, установивших прочные личные и деловые связи с местным населением.

Тем не менее, даже для тех, кто не планирует возвращение на Родину, возвращение Родины является крайне важным, воспринимается как необходимое восстановление справедливости, залог безопасности, стабильности, реализации человеческих прав.

«Даже птицы, которые зимой улетают в теплые края, весной возвращаются на родину. А мы не птицы, мы люди...» ■

Ahıskalı Türkler bir çok ülkeler savrulmalarına, yabancı Devletlerde yaşamalarına rağmen dilini ve adetlerini korumayı başardılar. Önemli etken ise sıkı aile ve akrabalık bağları olmasıdır, sadece Ukrayna'da değil de diğer ülkelerde yaşayan Ahıskalı Türkleri ile de irtibatla olmalarıdır.

varlığı edildi. Ahıskalı Türkler gerek yerli halkı ile gerek yetkililer ile genelde iyi ilişki kurdular. Çatışmalar son derece nadir görülen birşey. Ahıskalı Türklerin maddi durumu ise diğer halka göre farklı değil.

Ahıskalı Türkler bir çok ülkeler savrulmalarına, yabancı Devletlerde yaşamalarına rağmen dilini ve adetlerini korumayı başardılar. Önemli etken ise sıkı aile ve akrabalık bağları olmasıdır, sadece Ukrayna'da değil de diğer ülkelerde yaşayan Ahıskalı Türkleri ile de irtibatla olmalarıdır.

Asimilasyon tehlikesini göz önünde bulundurarak, ki bu durumda ihtimali var, çoğu Ahıskalı Türk milli değerlerini korumak adına dedelerinin toprağına Vatanına geri dönüş olduğunu görüyor. Lakin böyle fırsat Ahıskalı Türklerine verildiği taktirde bile kısa zamanda ve herkesin Vatanına geri dönmesi gerçekleşemez. Bunun yanı sıra aile ve akrabalık bağlarının güçlü olması yaşlı insanların yetkisi altında olmaları Gürcistan'a göç'ün toplu olarak gerçekleşebileceğini göstermektedir.

Vatana Geri dönüşün gerçekleşmesi mümkün olmadığı taktirde Ahıskalı Türkler milletini korumak adına Türkiye'ye göç etmeyi uygun görüyorlar. Ekonomik tarafta olumlu bakıyorlar bu duruma. , Amerika'ya mültecilerin kabulü programı çerçevesinde daha çok umut verici olan ve konforlu hayat sağlayacağı düşünülen Amerikaya'ya göç etmek taraftarları da var.

Ukrayna'da yaşayan Ahıskalı Türkler aslında sürekli göç etmekten hoşlanmıyor ve hiç sıcak bakmıyorlar. Türkiye'ye hatta okyanusun diğer tarafına göç etmeleri bir çıkış arayışında oldukları içindir. Bu şekilde belki de onlar yeni daha sakin maddi sıkıntı çekmeyecekleri bir Vatan sahibi olurlar ama özünü ve milli değerlerini kaybedeceklerdir.

Ahıskalı Türkler aktif olarak kendi aralarında göç konusunu işliyor olsalar da şüphesiz sonsuza kadar Ukrayna'da kalacak olan Ahıskalı Türkleri de olacaktır. Tabi ki bu Ukrayna'da doğup büyümüş olan yeni nesil ve iyi iş veya girişimde bulunmuş kişiler olacaktır. Ukrayna'da yerli halk ile güçlü kişisel ve iş bağı kuran insanlar olur.

Vatana dönmek isteyenler için Vatanın geri verilmesi son derece önemlidir, adaletin yerini bulması, sonunda Ahıskalı Türklerinin de hakkı olanı almaları, kendilerini yine güvende hissetme duygusunu yaşamaları.”

Kuşlar bile kışın sıcak ülkelere göç etmelerine rağmen ilk baharda yurduna döner, biz kuş değiliz, biz insanız...(kadın, 90 yaşında, eğitimi yok). ■



KATLİAMI
UNUTMADIK 26 Şubat 1992

ИСТОРИЯ,
НАПИСАННАЯ
КРОВЬЮ

HOCALI SOYKIRIMINI
UNUTMAMALIYIZ VE BUNU

**DATÜB Genel Başkanı
Ziyatdin Kassanov
Hocalı Soykırımını Kınadı.**

**HOCALI SOYKIRIMINI
UNUTMAMALIYIZ
VE BUNU DÜNYADAKİ EN
ÜST ULUSLARARASI
PLATFORMLARA
TAŞIMALIYIZ”**

**На днях в Алматы
состоялось мероприятие,
посвященное 27-ой
годовщине Ходжалинской
трагедии.**

Двадцать семь лет назад, в ночь с 25 на 26 февраля 1992 года, вооруженные формирования Армении атаковали древний город Ходжалы, где произошли драматические события, которые вписаны кровавыми буквами в историю Азербайджана. Согласно официальным данным, погибли 83 ребенка, 86 женщин, 70 стариков, в общей сложности 613 человек погибли от рук военнослужащих, 487 человек получили тяжелые ранения, 150 человек пропали без вести. После демонстрации документального фильма о данной трагедии слово взял поэт, писатель, общественный и государственный деятель Олжас Сулейменов: «Ну что к этому можно добавить?... Мы об этом знаем почти 20 лет. Помню, как в январе 1990 года, прибыв в Баку, я осознал причину той трагедии: это случилось из-за того, что Горбачев отстранил опытных политиков, таких как Гейдар Алиев, который бы не допустил до таких трагических последствий. Ходжалы – это, безусловно, геноцид. Здесь другое слово неуместно. Когда люди уничтожаются только потому, что они другой национальности и вероисповедания. Так же до сих пор поступают и в Африке. И эти африканские обычаи вдруг вспыхнули в Евразии. Умный, опытный руководитель страны такого не допустит. Но что делать в будущем? Что делать

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov, İstanbul'da yapılan DATÜB Temsilcileri İstişare Toplantısında, 26 şubat 1992 yılında Azerbaycan'ın Hocalı kasabasında ermeniler tarafından günahsız Azerbaycan halkına karşı yapılan Hocalı Soykırımı'nın 27 yıldönümü ile ilgili konuştu ve tüm Ahıskalı Türkler adından kınadı.

DATÜB Genel Başkanı Ziyatdin Kassanov konuşmasında, “Amerika Birleşik Devletleri (ABD), Birleşmiş Milletler (BM) ve bütün dünyadaki kurum ve kuruluşlara bu soykırımın ne kadar büyük ne kadar vahşi olduğunu göstermemiz lazım. Avrupa ve Amerika bu konuda bizlere karşı çifte standart uygulamamalıdır. Bir taraftan görse de diğer taraftan görmezden gelmektedir. 1989 yılında Özbekistan'da Fergana olayları sonucu Azerbaycan'a göç eden Ahıskalı Türklerin bir kısmı da Hocalı kasabasına yerleştirilmişti. Ermenilerin Hocalı'da dünyada eşi benzeri görülmemiş soykırım yapması sonucu yüzlerle Azerbaycan Türkü ile birlikte Ahıskalılar da şehit oldu, esir düştü ve bir çoğu da kayboldu. Kaybolan soydaşlarımızın hayatlarından bugüne kadar halâ bir haber alınamamıştır.

Ahıskalı Türkler genellikle Türk coğrafyasına yayıldıkları için nerede bir olay olursa Ahıskalılar da o olayların içerisinde kalmaktadır. Dolayısıyla tüm Türk dünyasının sorunu Ahıskalıların da sorunudur. Ahıskalı Türkler her zaman Azerbaycanlı



Азербайджану с этой ненавистью? Я сейчас руковожу международным Центром сближения культур, под эгидой ЮНЕСКО. И мы видим выход только в одном – нужно сближать культуры, истории, найти точки соприкосновения, которые когда-то объединяли наши народы. И определить, что же разделило когда-то этносы между собой. Трудное начало XXI века, чтобы думать о будущем, искать выходы мирного сосуществования».

Следующим выступил общественный деятель, культуролог Мурат Ауэзов: «Пусть покоятся с миром души погибших в 1992 году. Сегодня вспоминая о них, наши сердца наполнились печалью. Братскому азербайджанскому народу приношу свои глубокие соболезнования. Я думаю, очень важно достичь такой степени своего национального самоутверждения, когда мы избавляемся от вынужденной зависимости от случайных исторических личностей и внешних сил. В Казахстане мы тоже пережили геноцид, это те же ядерные испытания. Но мы должны думать не о мести. Мы должны творить мирное будущее. Принимать мудрые решения».

Общественный деятель, руководитель международного фонда им. Д. Конаева Диар Кунаев отметил: «Во время правления Горбачева произошла цепь кровавых ошибок: 1986 год – Декабрьские события в Казахстане, 1992 год – Ходжалинский геноцид. Мы не должны забывать уроки истории и не допустить их повторения.

Двадцать семь лет назад, в ночь с 25 на 26 февраля 1992 года, вооруженные формирования Армении атаковали древний город Ходжалы, где произошли драматические события, которые вписаны кровавыми буквами в историю Азербайджана.

kardeşlerinin yanında olmuştur bundan sonra da olmaya devam edecektir. Tarihin en acı sayfasından biri olan Hocalı Soykırımı'nı asla ve asla unutmayacak, elimizden geldiği kadar bu soykırımın dünyaya tanıtılması ve uluslararası platformlarda dile getirilmesi için maddi ve manevi olarak destek olacağız.

Dünya Ahıska Türkleri Birliği (DATÜB) Yönetim Kurulu Başkanı olarak hem Yönetim Kurulu üyeleri adından hem de tüm Ahıskalı Türkler adından Hocalı Soykırımı'nı kınıyor, bu soykırımı yapanların en ağır şekilde cezalandırılmalarını talep ediyoruz.” dedi. ■

Мы помним, скорбим вместе с братским азербайджанским народом».

Следующее слово было предоставлено инициатору данного мероприятия, члену всемирной Шуры Азербайджанской Республики Мехти Мамедову: «Благодарю вас за то, что сегодня пришли и поддержали нас, выразив свою солидарность с нашей общей болью. Эта трагедия произошла в переходный период в истории нашей страны. Лжегерои Армении сегодня несут свое наказание. Кучка карьеристов выступали от имени всего армянского народа. Но народ здесь ни при чем. Из азербайджанцев сделали мнимого врага. Сегодня сам армянский народ дал адекватную оценку данному событию. Мой народ стал жертвой политических игр, простой народ ни в чем не повинен. Как и нацисты, преступники должны понести наказание, неважно, сколько времени прошло с тех пор. Зло не останется безнаказанным!»

Выступая перед публикой, гость из Азербайджана, представитель госкомитета по делам диаспоры Теймур Атаев сказал: «Сегодня печальный повод для встречи, но я рад, что нахожусь на этом мероприятии. Хочу поблагодарить организатора мероприятия Мехти Мамедова, он вложил сюда свою душу и сердце. Очень приятно, что цвет казахской интеллигенции тоже среди нас. Олжас Сулейменов не только друг азербайджанского народа, он – брат нашего народа. Нам нужен аналитический взгляд, чтобы не повторять прошлых ошибок».

Также среди выступавших были историк и публицист из Узбекистана Шухрат Саламов, председатель Совета ветеранов Главного управления уголовного розыска МВД РК Кадыр Алиев, президент Конгресса азербайджанцев «Туран» Мусеиб Новрузов, доктор исторических наук Марат Сембин, вице-президент Республиканского общества Дружбы «Азербайджан-Казахстан» им. Г. Алиева Насиха Кенжина.

В завершение Дня памяти жертв Ходжалинской трагедии прочитали суры из священного Корана для упокоения душ невинных погибших. ■

Кальбинур Хошназарова



“YİNE GÜN AĞARDI, DÜN GİBİ, DÜNDEN ÖNCE Kİ GÜN GİBİ...”



SAADET ATALAY

İşte oradayım. ADI: MEMLEKET. Güneş yakmıyor tenimi belki ama üşüyorum özlediğim gibi. Işıldıyor, durup durup göz kırptıyor otların üzerindeki çiğ taneleri. Aklınıza gelen tüm mücevherlerden daha güzel ve bir o kadar değerliler... Hayalimde ki o dere, şimdi ayaklarımın altında nazlı nazlı akıyor. Yok öyle bir yere saatinde varma telaşı. Zor zamanlarımda hayalini kurduğum sesine sığındığım derenin kenarında huzuru buluyorum. Sesim kayboluyor dinginliğin ortasında, hayata kabulümü diliyorum.”

Yeni bir günün telaşı var şimdi önümüzde. Uzak ve geniş yaylalara çıkmak vardı.. Serinliğinde akan derelerin o tatlı şırlıtlısını dinlemek.... Karanlık ve dar alanların üstümüze üstümüze gelen kırık dökük beton binaların, samimiyetsizliğin kokuşmuşluğunda kaybettiğimiz ne varsa yeniden kazanmak, yenilenmek vardı.

İşte oradayım. ADI: MEMLEKET. Güneş yakmıyor tenimi belki ama üşüyorum özlediğim gibi. Işıldıyor, durup durup göz kırptıyor otların üzerindeki çiğ taneleri. Aklınıza gelen tüm mücevherlerden daha güzel ve bir o kadar değerliler... Hayalimde ki o dere, şimdi ayaklarımın altında nazlı nazlı akıyor. Yok öyle bir yere saatinde varma telaşı. Zor zamanlarımda hayalini kurduğum sesine sığındığım derenin kenarında huzuru buluyorum. Sesim kayboluyor dinginliğin ortasında, hayata kabulümü diliyorum.

Doğa ile dünyanın kirlenmiş ruhlarından arınma hikayesidir bu. Mecburi bir yolun ilk düzlüğündeyim,

belki de dönmem diyorum. Dönmeyeceğim biliyorum.

Yolculuyuz yollarda. Yol almak için yapılmaz ki yolculuklar. Valizine doldurmak için değildir yaşanan yanlışlıklar. Hayatımızın da doğa gibi, mevsimler gibi kendine has bir süzgeci olmalı. Biriktiremezsin her üstüne yağın yaşanmışlıkları, yaşayamadıklarını üst üste yağın kar gibi. Zamanı geldiğinde erimeli. O yüzden tıka basa doldurma valizini mesela öyle, taşıyamazsın. Hızın kesilir. Dağıt, at gitsin.. Yenilere yeniliklere yer aç.

Kısa cümlelerin olsun her zaman, uzun cümlelerde kaybolur başlangıçta ki amacını unuttur savrulursun.

YOLCUSUN...

Yolcu isen yalnızsın yıllarında. Tüm kötülüklere açıksın yol aldıkça ve dönüp durduğun her kavşakta. Sağlam ve uyanık olmalısın, göz kapakların asla kapanmamalı, iyi koku almalısın vahşi hayvanlar gibi, çünkü sen uçamazsın kanatların yok. Acemisin, çok dinledin ama hiç yaşamadın..

Yolcu isen yalnızsın yıllarında...

Uyandım. Yine gün ağardı, dün gibi... gözüm tavanda..

Rüya mıydı tüm gördüklerim yoksa yarının bir provası mı ? Kimbilir. ■